工商日報

中華民國僑委會登記僑台報字第壹號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七 七二三四九二
廣告部、營業部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯室：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙類第一三八五五號

穗紅衞兵仍活動 當街要人學毛著

【倫敦廿五日路透社電】據廣州電台今日說：廣州市的「紅衞兵」現正開始發動一項大規模的運動，來向路上行人吹嘘毛澤東思想。該電台說：過去數日來，有數卡車「紅衞兵」在廣州市區和郊區的宣傳站向羣衆大事宣揚毛澤東思想。該電台說：除了發表演說之外，「紅衞兵」的宣傳隊又張貼寫上「革命標語」和毛澤東語錄的大字報。該電台說：「紅衞兵」一面宣讀毛澤東的指示，一方敲鑼打鼓來帮腔。

廣州電台說：「革命羣衆」亦同時師讀毛澤東語錄，並且高呼「毛主席萬歲」。

【倫敦廿五日路透社電】中國大陸各地的「紅衞兵」和「革命青年」，正在農村協助秋收和向農民學習。北平電台今晚說：這種現象在西安、長沙、烏魯木齊、天津、蘭州、哈爾濱、西寧、拉薩、廣州、南京、武漢、保定和其他城市出現。該電台又說：農民從「紅衞兵」口中獲悉，他們最近在北平與毛澤東會晤時，毛甚爲强健，農民聽了興高采烈。

【中央社訊】四萬多名「紅衞兵」瘋狂湧抵武漢，準備把該市「破舊、立新」的鬥爭，推向一個高潮。據武漢中共電台廣播中說：這些「紅衞兵」是來自北平和其他「兄弟省市」的一百多個大、中學校，此來，係進行中共交給他們的「一鬥、二批、三改」任務。

【莫斯科廿五日美聯社電】蘇俄於星期日說：中共現時正在進入一個災難的時期，並且以它的「荒誕行徑」來損害全世界共產主義的動機。

主持蘇俄對中共的新論戰的蘇俄共黨青年團，猛烈抨擊中共「文化革命」對教育的影響。蘇共青年團又非難對毛澤東的崇拜和「紅衞兵」運動。

中共「人民日報」總編輯 吳冷西遭受整肅 被指係反黨修正主義黑帮 郭沫若再度被清算

【莫斯科廿四日法新社電】塔斯社本日北平消息：「紅衞兵」的傳單，現時列舉「人民日報」總編輯吳冷西爲所謂「黑帮」「反黨修正主義者之一」。吳冷西也是「新華社」總編輯和「中國新聞工作者協會」主席。在那些傳單中受到批評的，並有「中國數學學會」主席華羅庚。塔斯社說：「紅衞兵」最近的傳單和大字報，並攻擊中共「科學院」院長郭沫若，說其「政治投降」。並說：郭氏最近的自我申斥，顯然不足以使到他免受「紅衞兵」的攻擊。「紅衞兵」現要求解散郭沫若所主持的「藝術與文學工作者協會」，力謂那個協會經已改變爲「對恢復資本主義的一個工具」。塔斯社並說：在北平經已設立一些特別商店，出售毛澤東的肖像和徽章。

蘇痛斥紅衞兵 毁滅中國文化 瘋狂進行焚書

【莫斯科廿五日法新社電】一位蘇俄報紙特派員今日從北平方面報導：中共的「紅衞兵」現時正在一個最先造紙和發明印刷的國家內進行焚書的瘋狂行動。

蘇俄共黨青年團機關報「青年眞理報」的特派員說：中共區的人民被限期於九月十日之前拋棄「所有不符合「毛澤東思想」的精神的書籍」。

他說：「不過，由於這個標準是由「紅衞兵」所決定的，許多人都以爲把他們所有的古籍，外國作家譯本，外文書籍以及現代中國作家的作品等書籍悉數搬往垃圾堆，比較由自己保有更爲安全。「紅衞兵」的行動並不止此，私人藏書亦不可免。他們在全中共區各地「幇助」書店工人摧毁數以百萬册計的書籍。這個最先懂得造紙和發明印刷的國家的書籍，全部被拋在垃圾堆中。」

「青年眞理報」特派員說：目前北平的書店似乎未被禁出賣毛澤東的作品，唯一在市面上出售的教科書，是一本名爲「如何學習毛『主席』的著作」的小册子。同時，由於所有高級教育機關都已停學至少一年之久，故此中共區的教育現已停頓。

該報的特派員說：「問題可能並不是需要學生來充當半叛亂性質的「紅衞兵」運動和需要他們來瓦解城市的正常生活，而是教學本身差不多已成爲修正主義觀念的同義字」。

他說：「現時中共區各地街道上再看不見背着書包的學童，他們的學年並不於今年開始，那些學童已被派担當一種異樣的工作，即「活學活用」，宣揚和保衞毛澤東思想」。事實上，這些學童纏紅布在街上遊行，以及羞辱教師和其他被疑是修正主義分子的人。但今年九月仍有可能看到拿着書籍的學童，不過他們卻不是上學，而是前往垃圾堆拋棄書籍，而且爲了表示服膺，有些書籍是在拋棄前已被撕毁的」。

【巴黎廿四日法新社電】中共駐法國「大使館」，在今天印發毛澤東從前所寫頌揚中國舊文化和外國文化價值的兩篇舊文章。

觀察家說：這兩篇文章的印發，似乎在指摘中共「紅衞兵」的若干行動，因爲中共「紅衞兵」一直在中國大陸抨擊和消滅剩餘存的中國固有文化，並且一直在連根拔除外國文化的影響。

西德總理抵美 今與詹森會談

【華盛頓廿五日合衆國際社電】西德總理艾哈德於星期六日抵達此間與詹森總統舉行會商，共商題目從太空和核子武器的分享，以至越戰和西德的軍費採購不等。

預料會談結果將就美國與西德間在太空研究方面的合作新協議，發表一項公報。

艾哈德將在此間度過一個寧靜的週末，至於星期一、二兩日與詹森總統會晤，這是他們自從一九六三年秋天每人就職以來的第五次會晤。

與艾哈德一同抵步的是西德外長舒勒德和國防部長哈塞爾。

越共準備作雨季攻勢 圖採用人海戰術 美戰略機加緊出動掃蕩共軍集結區

【西貢廿五日合衆國際社電】美國當局今日說：美軍在控制非軍事地帶南部「無人地帶」時，最少擊斃了七百廿九名共黨。美國海軍陸戰隊在該區執行「大草原作戰行動」，於星期六日擊斃了北越軍五十八人。美軍本身亦受到「中等程度」傷亡。共軍正在集結起來準備在十月中旬雨季開始時發動「人海攻勢」。自從「大草原作戰行動」於八月初開始以來，點算共軍遺屍，共七百廿九具。這次行動將會比七月至八月在該區執行的「哈士丁斯作戰行動」的戰果更爲輝煌。「哈士丁斯作戰行動」總共擊斃共軍八百八十二人。

【西貢廿五日法新社電】昨日天氣惡劣，使到美機轟炸北越次數，減爲六十六次。B五二型巨型轟炸機今晨轟炸非軍事地帶南部，對付共黨部隊集結點和運輸綫。數批戰鬥轟炸機轟炸河內以南八十哩清化區的鐵路網和四座橋梁。清化以北的修理廠亦被炸。其他北越地區的兩個燃料堆被破壞。飛機又轟炸洞海和燕嘉山隘對付卡車隊和平底船，一座橋梁全毁，五座破壞，十七處鐵路被切斷，五個鐵路卡車和五輛卡車全毁。

【西貢廿五日合衆國際社電】希望破壞共軍今年稍後時可能發動的「人海」攻勢，美國海軍陸戰隊和B五二型轟炸機，今日趕着在雨季前，對非軍事地區的「無人地帶」加緊完成破壞行動。

數十名越共部隊 携械向政府投誠

【西貢廿五日美聯社電】一位南越發言人說：南越政府軍第廿一師部隊，於星期六日早晨在湄公河三角洲叢林與越共三次接觸，擊斃了九十六名越共。這是數週來政府軍與越共最重要接觸的首次。該發言人又說：有二十名武裝越共，携械向一個政府軍突擊營投誠。

南越數千山地族人向政府效忠

【西貢廿五日法新社電】南越高原第二軍區司令永樂將軍今日說：「解放受壓迫種族聯合陣綫」的數千人，準備効忠政府。「越南通訊社」報導這項消息時說：該組織改變態度，是該組織四位成員當選「制憲會議」議員直接成果。

捷義共黨發表聲明 激烈抨擊中共頭目

【羅馬廿五日法新社電】捷克和義大利兩國共黨今日所發表的一份聯合公報說，捷共和義共「激烈地抨擊和反對」中共黨領導人物所採取的態度。

該公報力言結束越戰的途徑，是制止「美國的侵略行動，承認「南越民族解放陣綫」（越共）是談判席上的發言資格，以及履行日內瓦協定」。

該公報是在捷克共黨代表團訪問義大利之後，在「團結報」發表的。

巴西教長稱 共黨煽動學生示威

【巴西・里約熱內盧四日法新社電】巴西教育部長阿拉哥於今天說，目前在巴西的示威是由共黨煽動的。

他說，由保安部除在聖多斯所尋獲的文件，證實了這點。它們從共黨煽動的反獨裁運動得來的。

選用金源鮮魚翅送禮，能使受禮人留下極深刻印象，最能表達心意！

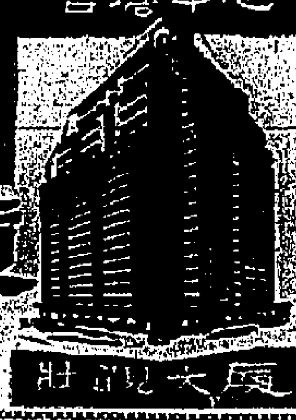
聰明的選擇—
中秋節禮選用
金源鮮魚翅
最能表達心意！

金源貿易公司
慶祝旺角門市部成立一週年
首次舉辦
特價酬賓月
凡到本公司各門市部
購買各種名貴海產均九折優待
時間：自九月廿日起至十月廿日止
門市部：九龍彌敦道604號A（近豉油街口）
窩打老道（何文田）63號B
送貨電話：443626 858286 852276
備名貴禮帖 代客送禮 不另收費

榮華大廈
沙田坳道122-128號
999元起
已有入伙紙
即買即住 即收租・即做契
樓高十層 電梯二部
每層六伙 獨立水錶
鄰近街市 交通方便
管理完善 永不複雜
樓上住宅尚餘12伙大平賣
洽購處：
東華企業有限公司
中環...大廈廿七樓

黃東華
專醫
虫
面黃肌瘦，心跳氣喘，頭暈失眠，腹脹肚痛，食慾不振，有此病狀者，一服見效
痔
新久痔瘡，不用刀割，中藥塗脫，自動除根，行坐無痛，絕無苦楚，數日痊癒，保證根治
最新儀器，免費驗，即驗即知。女界有女助理。（星期日下午休息）
每日上午十時至下午九時（星期日上午十時至下午二時）

官塘中心
三千元入伙
有入伙紙 即買即住
金橋華厦
售樓電話：293039
平過收租
每萬元年息祇收570元
戶戶單边・房房有窗
兩房一廳・祇售萬四
金橋建業有限公司
電話：866526



賞明月！賀中秋！
酬謝顧客
買 嘉頓月餅
送 生力啤酒

凡購
嘉頓月餅一盒
即奉送細生力啤一枝
多買多送

No.1
佔所有七毫濾咀煙銷量第一位
最受歡迎的香煙
GC0166

印尼親共華僑離境 被限制携帶衣物 現金僅准兩美元

【印尼北蘇門答臘・棉蘭廿五日法聯社電】此間印尼官員於星期日說，來自中共的一艘船業經已被拒絕進入棉蘭港接運難民，直至中共「大使館官員」從那加速抵達此間爲止。該艘將接運一千至一千五百名華人的中共輪船，自從九月二十日以來即被迫停泊在港外之海上，被逐出北蘇門答臘省的七千餘名受到生命威脅的華人，刻正僑居在棉蘭市。幾乎有三千名華人，則擠迫在此間的一幢兩層高的小學校中。一支印尼陸軍被派出來監視着他們，並且控制着該批華人（大部份仍持有中共「護照」）將獲准携帶下列物品出境而已：播影機、衣車各一架，兩張沒有熟縮的床、手袋和自來墨水筆和隨身衣服。任何人等不准携帶多過二百五十印尼盾（仲約兩美元）現鈔離開印尼。這陸軍發授權沒收任何汽車、腳踏車、電唱機或是錄音機、收音機、打字機、活動播影機、放映機、地毡和書籍。在該小學校中的華人，繼續表現不服從和强烈親中共。曾到達該處攝影或與他們談話的記者，被投擲石塊。

【倫敦廿五日路透社電】中共「新華社」報導，中共於今天呼籲印尼政府採取步驟，立刻「停止對中國（中共）努力接回在印尼華人回國一事所進行的一切阻撓和破壞」。中共「外交部」在駐北平中大使館所提出的一項照會中說，中共刻正重新提出要求，「以使中國（共）接回願意返回中國大陸的被迫害華人的工作，可以順利進行。」該項照會對印尼說，第一艘載運華人的船隻「光華」號，將於九月廿六日進入不老灣。中共照會又說：「光華」號於九月廿二日「被迫」在不老灣附近的公海上拋錨。北平的「人民日報」於今天指摘印尼右翼軍方和政府人士，企圖「掀起一次較大規模的反中國（共）和反華人浪潮」。該報又說：「印尼政府企圖否認它的種族主義者罪行，但是它的企圖將必然地永不成功的」。

美卅五億援外案 我軍援數字 被列爲機密

【華盛頓廿四日中央社專電】在美國國會今年援外計劃之戰——正走向結束的階段——的第二回合（援欵法案）中出現，對中國很有關係的兩個新要特色。㈠撥欵法案十之八九，將明白表明國會反對中共進入聯合國的立場。㈡正式承認過去招待費基金可用來替換受共黨威脅的忠貞盟國的軍事裝備，及使其現代化。特別費成將這種基金適當地用於中華民國援外計劃之戰的第一回合，結果通過授權法案，總統已於九月十九日將授權法案簽署成爲法律，授權法案通過的欵項約爲卅五億美元，其中經援廿六億美元，軍援八億七千五百萬美元。中華民國僅獲得軍援經援各國的軍援數字，被列爲機密。撥欵參議院於九月廿一日H・R・一七七八八法案（撥欵法案），在參議員二讀並交參議院撥欵委員會審查，撥欵委員會在隨後幾天忙於對此項法案舉行聽證會。下述既定反共的文件，已成爲交給參議院撥欵委員會審核的一部份，H・R・一七七八八法案第一○五條稱：「國會茲取中共反對中共政權進入聯合國成爲中國的代表，茲重稱國會繼續認爲，中共政權並未表示它願意履行聯合國憲章中的義務，不應承認它在聯合國代表中國，在萬一中共政權的代表進入聯合國大會或安理會時，要求總統在國家安全要求的範圍內，通知國會，此一行動對美國外交政策和我國外交關係：包括由於聯合國的會員資格所產生的關係的影響，以及總統對此項問題可能提出的任何建議」。這一條正中國會過去半年來在很多決議案和法案中所表示的長期援助。在轉向中華民國軍事裝備的替換與現代化時，下述發展最值得注意。衆議員具有影響力的議員們曾有力主張，要替換中華民國的軍事裝備及使其現代化，這些具有影響力的發言者包括衆議院撥欵委員會軍事建設小組委員會主席席克斯，對外工作小組委員會主席派斯曼和衆議院軍事委員會主席李佛斯。

日本首枚人造衛星 可能今晨發射 成爲國際第四太空國

【東京廿五日路透社電】日本太空科學家希望於格林威治時間星期一日凌晨二時五十分（香港夏令時間星期一日上午十一時五十分）發射人造衛星，這將把日本帶入太空紀元。因颱風吹襲影響而致兩度延期的發射時間，於昨天由東京太空研究所一位發言人予以證實。如果一切進行順利的話，一枚球形的「林達4S」一式火箭的第四亦是最後一節將以一枚人造衛星的姿態進入軌道。日本將繼蘇俄、美國和法國之後而成爲把一枚人造衛星納入軌道的第四個國家。上星期三日，日本科學家成功地發射一節研究火箭來試驗追踪太空發射的追踪系統。這枚用固體燃料發動的火箭決定以六十七度角從在日本南部鹿兒島附近內浦東京大學的鹿兒島太空中心，朝着太平洋發射。在第三節火箭燃着後，第四節火箭將被操縱進入一個水平線的位置。該節火箭將在發射升空後四百五十秒納入軌道。科學家說：該枚人造衛星是太空發中所載的科學儀器，將把資料送回地球達兩、三天之久，直至火箭中的電池耗盡爲止。該衛星本身則將繼續環繞地球運行數年之久。火箭的發射的目的亦是爲了測量電離層的溫度。從華府發出的消息說：美國國家航空太空總署將與日本科學家合作以追踪日本的人造衛星。

剛果陸軍克復 基山根尼機場 叛軍近千名投降

【剛果・基山根尼廿五日合衆國際社電】剛果陸軍官佈，剛果政府軍經已從卡坦加傭兵手上奪取了基山根尼機場，大約有九百名叛軍，向由百人傭兵支援下的政府軍投降。即時尚未有關於死傷人數的消息。據說，距離基山根尼兩哩的地點仍有激戰在進行中。基山根尼曾於星期六日被迫擊炮火轟擊，有若干民房被毀。據未經證實的消息說，政府軍和叛變的卡坦加傭兵在市內發生巷戰，使到平民傷亡慘重。基山根尼市內約有八十名歐籍僑民。據說，叛軍經已陷入三面包圍，背河頑抗。政府軍佔領了市區。此間的觀察家預料，由於大部份叛軍現正向叢林撤退，基山根尼爭奪戰將於今日結束。

蘇共首腦布里什紐夫 繼訪問南保兩國後 又抵達匈牙利活動

【布達佩斯廿五日美聯社電】蘇俄共黨領袖布里什紐夫於星期日由伯爾格來德抵達此間，來從事一次秘密任務。在前來此間之前，布里什紐夫曾先後與保加利亞總理日佛科夫和南斯拉夫總統狄托會晤。布里什紐夫這次訪問，是在他應匈牙利共黨中央委員會的邀請而前來此間之前一天宣佈的。公報並未透露他和其他共黨領袖的會談主題。在機場歡迎他的有匈牙利共黨領袖加達。布里什紐夫這次訪問期間的長短，也秘而不宣。

中俄共關係低落 但對平輸出激增

【莫斯科廿四日路透社電】據此間公開發表的一九六五年貿易數字今天透露：雖然中俄共的政治關係繼續低落，但蘇聯對中共的輸出，在一九六四年與一九六五年間却增加起來。但在同一時期，中共在對蘇聯的輸出，則繼續那種自一九五○年代末期以來，所曾顯示的那種衰退情況。蘇聯在一九六五年對中共的輸出，共計一億七千二百五十萬盧布（六千九百萬英鎊），那是由前一年的一億二千一百八十萬盧布（四千八百七十萬英鎊）的數額增加起來的。

蘇聯在一九六五年由中共的輸入，共有二億零三百萬盧布（八千一百二十萬英鎊），如與一九六四年比較，則爲二億八千二百八十萬盧布（一億一千三百萬英鎊）。那種貿易，不過是那兩個共黨大國（現已成爲思想敵人）間的一部份以前剛在發芽生長的商業而已。蘇聯在一九六五年對中共的主要輸出品，是各項工業設備，那是相信大部份供作蘇聯所建立工廠之用的那些零件。在各項物品最爲嚴厲減少的其中一項，就是石油產品，在一九六○年有五○四、九○○公噸，但在一九六四年，則減至祇有三七、九○○公噸。在一九五八年，蘇聯曾以一百五十萬公噸石油產品售給中共。

在一九五○年代中，蘇俄曾輸入價值廿八億盧布（十一億英鎊）的貨物，並輸出價值廿五億盧布（十億英鎊）的物品。今天的貿易數字並表示：蘇聯對北越的非軍事性物品的輸出，已從一九六四年的四千二百九十萬盧布（折合英金一千七百廿萬鎊），躍升至去年的六千七百四十萬盧布。對北越的輸出，有三分之二是機器與裝備，大部份是小型機械，包括可移動的發電機、起重機、卡車、汽車和收音機等。該等貿易數字對運赴北越的蘇聯軍事物資數字，則未有提及。它祇提及蘇聯已將十二萬一千公噸的石油產品，運赴河內。

馬可斯呼籲美國 保衛亞洲小國家

【洛杉磯廿五日合衆國際社電】非律賓總統馬可斯於星期六日呼籲「美國保護盾」保衛亞洲細小的獨立國家。馬可斯在洛杉磯晚宴席上演說，呼籲美國造成一個「保護盾」，來保衛亞洲細小國家，使它們能發展足夠力量來對付中共侵略。馬可斯指出中共侵略是「我們最大的威脅」。

馬可斯告出席晚宴的一千五百人說：「兩日前我接到一項報告，謂中共特務再次登陸非律賓，中共特務正在忙於在我國、泰國和亞洲各地活動。非律賓位於中央，與每一個亞洲國家很接近，現時我們與越南戰爭已十分接近。亞洲每一個國家都有共產主義[illegible]進發。非律賓政府正在繼續作戰，要戰勝共產主義勢力。」

孔子後裔入學試落第 獲保送入大學 引起官方爭辯

【台北廿五日法新社電】此間今日消息說：孔子第七十八世孫孔德成之子孔維寧進入國立大學一事，引起政府官員「爭辯」。「孔子奉祠官」孔德成之子孔維寧最近參加大學聯合入學試，與學院聯合入學試，但未被取錄。孔德成致函教育部，請求政府保送孔維寧進入國立台灣大學，因爲政府一個委員會以前曾決定津貼孔子後代接受大學教育。教育部官員對這項請求極反對，他們指出：政府祇資助孔子後代而並非給予他們教育補助金。內閣請教育部撥出一項建議。教育部終於決定保送孔維寧進入國立台灣大學。教育部訂了一項新法例：「孔子後裔一以後所有孔子後裔（祇限直系子孫）都要得政府協助就學，不必參加考試。」

北約秘書長稱 美國與中蘇共 不想擴大越戰

【義大利・杜林廿五日法新社電】消息指出，今天引述大西洋公約組織秘書長波魯沙奧的話說，美國、蘇俄和中共三者，都不想越戰擴大。他在接受「新聞報」的一項訪問時說：「美國從南越退出而能一個不使美國人民感到不快的，運用全世界，因此獲得自由世界和平的一個堅強示範，將是不難的」。他又舉例指出：這將是美國的一項嚴重失敗，對自由世界（包括歐洲）是無可估計的損害力。我們必須以最大的努力和對一切有關國家的光榮條件來獲得越南和平。

恆油爐灶何處有 美豐公司貨色齊

（舉辦長期分期付欵月付兩元手續簡便）（商業消息）無比石油氣爐灶最多貨色的總滙，要算是本港石油氣爐灶代理美豐公司，每一個門市部，都陳列着十個國家專利的各款新式石油氣爐灶，而美豐公司是惟一享有獨家總代理權的公司。因爲美豐公司開設最早，所以最好的牌子與性能優越的恆油耐用爐灶，都被美豐公司簽訂獨家代理權了。且美豐公司辦理長期的不分期付欵最多欵式的爐灶，家家都能使用無比石油氣爐灶，以改善家庭生活的幸福，此項辦法手續簡便，免首期，免担保，爐灶月付二元起，熱水爐月付十三元起，歡迎到各門市部參觀選購。（廣告）

社論 劉少奇凶多吉少！

——分析毛共要鬥「當權派」的新趨向

毛共的全面文化大整肅，經過「紅衛兵」亂砍亂殺之後，現在已把鬥爭目標轉到「走資本主義路線的當權派」身上。照最近一期的「紅旗」雜誌說法，「當權派」是「一小撮反革命的修正主義分子，是最主要的、最危險的敵人」。爲甚麼該故必須把「當權派」打倒呢？該雜誌說：「如果不把他們打倒，他們就會像赫魯曉夫（克魯雪夫）一樣，一旦有機可乘，起來篡奪我們黨和國家領導權，使我們整個國家變顏色。」我們如果進一步探討毛共所指的「當權派」是些甚麼人，全部「黑名單」一時或難以明白，所能做的也祇限於推想估測；不過，劉少奇身屬頭號「當權派」，幾後發號施令向毛澤東「反造反」，我們認爲已是無可置疑的事實。

在「拔毒草」和懲處被整肅的時候開始，一切跡象都顯示，劉少奇此人是毛澤東和林彪心目中的最大「毒草」。劉在毛劇排行下降和長期閉口不發一言，都反映他個人在毛共之中身份慘跌，命運狀況，處境危殆，雖然目前仍一息尚存，那祇是因爲毛、林鄧需求成，暫時留住劉的生命，一朝時機成熟，就會向劉開刀。這種看法，最近漸漸證明合於邏輯，而劉的政治地位和生命，恐怕凶多吉少，毛、林向他下毒手的日子，步步迫近。

最近發生的幾件事，可以證明我們上述的見解。第一件事是毛共報紙和「紅衛兵」傳單，已經對劉提名道姓攻擊，暗示劉是「當權派」頭目，列入鬥爭對象之內。共黨想做一件事時，照例先發動一種醞釀運動，使客觀條件對它有利，然後着手做去。對劉的公開攻擊，先運用報紙和傳單製造空氣，逐步暴露劉的反黨事實，最後藉口「羣衆要求」來整肅他。因此，我們對毛共報紙和傳單的開始攻擊劉少奇，應該視同毛、林準備鬥劉的醞釀。

第二件事是此間毛共分子和尾巴蟲，這幾天正在密鑼緊鼓籌備「國慶」，先前的規定是毛、劉肖像並懸，但在三天之前突然「變卦」，祇掛毛像，不掛劉像。這一決定，顯然是此間毛共分子和尾巴蟲事前摸不清北平行情，自作主張，等到北平獲知此事後，立即予以糾正。這一過程看起來雖是啼笑皆非的「鳥龍」，但意義絕不如此單純：一方面反映劉的「主席」寶位，已成有名無實，備受擺佈和被整肅，爲時匪遠。一方面反映出此地的毛共分子和尾巴蟲，對毛共的新整肅眞相，一知半解，妄稱「好得很」，却不知搽錯了人。

劉少奇在毛共諸頭目之中，向有「工運專家」和「理論家」之稱，昔年平漢鐵路大罷工，就是劉平生最得意的「傑作」。在延安時發表的「論共產黨員的修養」，兩年之前還是毛共黨員的必讀材料，就是毛在十多年前演講時，亦經常引用這本書的「名句」，可見得毛對劉的欣賞和劉對毛的影響深度。若說毛共之中的「正宗」馬列思想者，劉的理論可以說是「衣缽眞傳」，而毛的理論，大部分接受史達林的觀點，即共黨所標榜的「馬列主義在帝國主義時代的科學性發展」。毛、劉在思想上、主張上的區別，可能由此發生。根據這一看法，毛在一九三七年八月發表那篇「矛盾論」之時，與劉在見解上已開始分歧了。

「走資本主義路線」這一「罪名」，顯明是指劉是走克魯叟夫的「現代修正主義」路線，因爲毛共一直攻擊俄共要爲資本主義復辟，與美國「拍檔」。劉如果的確想走「資本主義路線」，那就是要走現代化的路線，反對毛的延安窰洞主張，講求新式和「進步」，追上國際水準。從這一歧見，產生了軍事上、政治上和經濟上各種不同的主張。軍事上劉可能贊同彭德懷的現代化軍備，不打人海戰；政治上可能主張逐步放鬆對美國的攻擊，等待軍備現代化完成後，才與美作戰。至於對俄共，主張化異爲同，用談判方式解決歧見。經濟上劉可能對工農業重點問題，不同意毛的「冒進」作法。

根據英國專家左薩在「衛報」上所說，反毛勢力很早就已打入毛共最高領導階層，控制了大部分的陸軍和黨的新聞組織。最近由於毛共在國際上迭遭挫折和越戰的發展，反毛運動纔被揭發。左薩而且說，反毛力量幾乎奪取了政權。他的意見是根據共黨集團的分析而產生，相當可信。劉如果確是反毛勢力的頭目，則毛自非把他消除不可。托洛斯基當年反史，遭放逐後，流亡國外，最後史仍僱用劊子手把托氏刺死，不讓他活下去。劉與托洛斯基不同之處是身困毛共大陸，毛對他可以生殺予奪，隨時能下毒手。

對劉的悲慘遭遇，我們絕無同情之心，因爲即使他把毛鬥垮，毛共極權統治的本質絕對不會因此而改變。毛與劉的爭奪領導權鬥爭，祇是共黨內部潛伏已久的衝突公開化，這種衝突也不會因毛、劉鬥後就停息，它是周期性和循環性的，時發時作，永無終止。多經過一次鬥爭，愈加速毛共政權的崩潰，這是不易之理。不過，以劉個人而論，這已是生死關頭，他鬥贏毛會繼生，鬥敗則死，而且經過大陸十七年來的悲慘教訓，也應該知道共產主義的路在中國走不通。劉是聰明人，如何抉擇，對他當是一個重要關頭了。

秋令貨品 大量運到

請來參觀櫥窗陳列及進舖內瀏覽

中秋月餅
各國洋酒
糖菓餅乾
送禮佳品

歐美名廠最時新衣料
鄉村俱樂部新出棉毛恤衫
各國名廠毛衫秋褸
英國奇樂皮鞋
新型婦女手袋
趨時新花領帶
名貴袖鈕領帶夾
尼龍絲毛男女襪

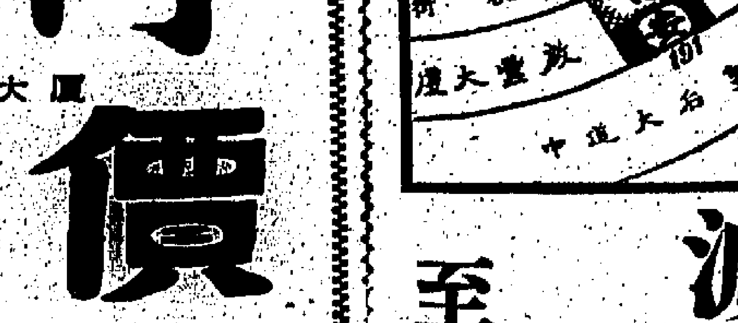
先施公司 始創百貨商店
香港總行 德輔道中一七三號
九龍分行 亞皆老街先施大廈

動亂時代會令你傾家蕩產
宜及早選擇
投資最爲安全 發展機會最多的
澳洲地產
五十幡高尚住宅地產，全部可永久持有
（絕無年期，與香港地產不同）
曇爾砵新港（西港灣）現已開始第一期發展工程，耗資逾港幣一億九千百萬元。
• 地段均在主要公路或海旁，交通便利
• 由港幣六千五百元起，首期先付HK$1,625.-，以後分三年繳付，連利息每月祇付HK$149.72
• 所有地產，每幅面積至少六千三百方呎
• 通路及溝渠由賣方負擔
• 水電供應俱全
• 政府財產稅低過百分之一
• 建築上蓋，不限日期
• 澳洲房地產是最安全的保障
• 已有許多香港人士在澳洲發財
欲免向隅 請速洽購
澳洲置地公司
香港雪廠街十號顛利大廈102室 電話：220276
往來銀行：有利銀行 皇后大道中七號

中西英文書院
校址：九龍荔林邊道11—11A全座 電話：八三三五四○ 八二六四六一
㈠自十月一日始增設二年制英中四商科班（FORM 4 COMMERCIAL）一班，招新生四十名。
㈡小學各級下午班及英小一上午班尚有餘額，續收轉學生。
㈢FORM1、FORM2、FORM3增擴之下午班，尚有餘額，續收轉學生。
以上各班學費，由十月份起計。即日報名。

龍子行
香港皇后大道中龍子行大廈
特別大減價
各部門徹底減削・先從樓下商場介紹
樓下商場：一

品名		原價	減售
男裝鞋			
BERTOLINI	（意國）	$68.—	$48.—
PRATIC	（法國）	48.—	38.—
COLDAN	（意國）	55.—	38.—
THOMAS DIXON	（澳洲）	65.—	38.—
FIRENZE	（意國）	75.—	58.—
女裝鞋			
ARRICHIELLO	（意國）	68.—	48.—
BON-BON	（美國）	65.—	29.50
MALICH	（德國）	55.—	35.—
WILLIAMS	（美國）	29.—	19.50
		19.—	13.50
男裝睡衣			
ENRO	（美國）	30.—	19.50
MOHAWK		18.50	13.50
男西褲			
的確涼・絲質		22.50	17.50
純毛質		29.50	22.—

保心安有限公司
遷址皇后大道中一九一號
電話：七○一一五六
遷址圖


秋節提前 八月十二起
減價八天
至八月十九日止
代減價處
旺角上海街五八七號九龍藥行
銅鑼灣電器道一一三號同安堂
深水埗北河街一四五號梁國英
筲箕灣金華街六號永生堂
北角渣華道一二北角參茸行
皇后大道西五二八號仁德藥行
香港仔香島道五十七號一定好
澳門新馬路一七號華安藥行

湖南劉慶雲
寓九龍漆咸道八十一號天文台道口南海大廈二樓A座
應診時間上午九時至午後一時 下午五時至九時

如刊登本報廣告者 請撥電話：七三零七零八接洽

瑞芬氏
經中英政府註册化驗批准發給証明
男性專用補身妙藥
廣嗣露
外[illegible]固本
總代理 惠民藥行 皇后道東廿四號二樓 電話：七二三三○四

警務處佈告

爲九龍觀塘交通措施事

一九六六年九月二十六日（星期一）上午十時起爲改善觀塘區交通行車路綫，下列道路將改爲單程行車：

（一）天香街改爲由東向西單程行車，可由鴻圖道駛入。
（二）巢仁街介於輔仁街與瑞和街之一段改爲由北向南單程行車，可由輔仁街方面駛入。
（三）輔仁街介於瑞和街與巢仁街之一段改爲由南向北單程行車，可由瑞和街方面駛入。
（四）介於康寧道與通明街之一未命名道路改爲由東向西單程行車，可由康寧道方面駛入。
（五）恒安街改爲由東向西單程行車，由通明街駛入。
（六）宜安街改爲由西向東單程行車，由協安街駛入。
（七）介於偉洋紗廠與信義會教堂之一未命名道路可由東面駛入。

屆時設有交通標誌指揮駛車人士。

警務處長伊輔

羅斯克向中越共黨挑戰
問它們有無膽量參加越和談會議
詹森謂無論任何阻碍仍尋求和平

【聯合國廿四日美聯社電】美國務卿羅斯克本日問北越和中共敢不敢出席會議和開始減少戰事活動，以考驗美國想與越南和平的誠意。羅氏在他與蘇外長葛羅米柯歷四小時半的宴會商談後，對記者們談話。他說：「他們（北越和中共）將須出我們是真誠尋求越局解決的。」記者問他對于北越和中共堅決拒絕英國出席聯大代表高德寶所提和平建議，覺得如何？他答：「該拒絕並不是完全出人意料的，却是令人失望的。我們不歡迎他們對美國的建議為和平騙局的說法。」他曾和葛氏討論越南及其他東西間問題，他對于該會談，不肯表示意見。美國與蘇聯對于越南糾紛，陷于僵持之局。但有人相信雙方對于其他問題，像防止核子武器散佈及外太空協定等，有若干進展。

【德薩斯州廿四日美聯社電】詹森總統為美國軍備管制與裁軍局設立五週年發表聲明，謂他將繼續尋求各處和平，無論遭遇的障碍幾多，路途幾遙遠。他未提及美政府最近關于越南的建議「由美代表在聯大提出的」受蘇聯峯拒。

【德薩斯州廿四日法新社電】詹森總統本日在此間發表書面聲明（由其新聞官莫耶斯宣讀），謂美國政策仍以謀使人類免受核子毀滅為首要目標。他說：美國將「繼續要求各處和平，無論障碍幾久，路途幾遙」。他的國家安全事項的助手羅斯托前來此間，與詹森商討西德總理艾哈德下週來訪事項。羅氏說：

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國會參議員福爾勃萊特說：他認為中共相信美國想要打仗。如果美國擴大越戰，中共將會有所反響，參加越戰。福氏對記者說：他未能使美國總統詹森和詹氏政府裡的其他官員相信，越戰這樣發展下去，則有嚴重危險。福氏說：「我希望他們能夠採取若干行動，使我們不致打世界大戰，但我不知道應做怎樣行動才是。」

北越「總理」范文同 侈言可贏得越戰
對美國和談建議指係騙局

【倫敦廿五日路透社電】北越「總理」范文同在昨晚拒絕英國的和平試探，並申明北越相信共方將會打贏越戰。范文同說：美國接受北越方面和南越共方所提的條件時，才能舉行和平談判。據北越通訊社說，范文同在河內舉行酒會，歡迎捷克總理李納特率領的一個代表團時，曾經發表冗長演說，作上述表示。當時，北越「主席」胡志明也在座。范文同還在演辭中發出警告：叫聯合國不要干預越局。他說：聯合國絕對無權過問越南問題。范文同說：「跟平常一樣，美國正在從事努力，想用聯合國作為工具，以便在越南遂行所定的侵略政策。」他說：「美國在南越地面作戰和轟擊北越的空戰中，已於第一回合失利，此刻正在計劃使越戰進一步升級。」他又說：南越境內如在瘋狂從事準備，擬發動乾季攻勢。他說：「美國方面，無疑會使轟擊北越的活動倍增，在美國發動的侵略戰之下，越南人民決心搏鬥，一定會獲勝。惟有擊敗美國侵略者，我們才能夠取得獨立，自由和真實不虛的永久和平，另外沒有別的辦法。」

捷克總理李納特說道：他這次訪問河內，經已再度顯示「捷克支持貴國的正當目標」。他說：跟其他共黨國家一樣，捷克將在政治、經濟和其他方面，對北越給予有效援助，以襄助北越，加強經濟和防衛力量。

英經濟緊縮後 人民紛儲黃金

【倫敦廿五日路透社電】英國經濟緊縮之際，又發生搶購黃金。金匠紛被要求改製古物，但任何製成品均瞬即售去，鐘錶以至串肉針。本年初政府禁止鑄及買賣金幣之後，搶購黃金潮即開始，投機者囤存黃金以賭其價格上升。此間的珍飾製造商稱，「許多投機者及貨幣收藏者現正轉其注意於其他款式的黃金。這并非真正規避禁令。我們售出金製品須加人工，而不是將一塊黃金加店置於上。」現黃金複製品將求至股，不僅在英國，即國外亦然，尤以義大利為甚。一複製品係用九卡十四卡及十八卡金製成。一枚十八卡安妮皇后酒盃的複製品，價值二百七十五鎊，一套餐會所用查理二世酒盃則價值五百鎊。用作命名特別贈禮的小型酒盃價值三百鎊。其他較廉價的物品，則有串肉針，價四十五鎊。據悉，此等物品……

蘇聯報紙撰文讚揚魯迅茅盾

【莫斯科廿五日合眾國際社電】蘇聯報紙今天發表冗長的論文，稱許因為他們對蘇聯表示友好而在國內受到批評的兩個中共作家。蘇聯政府機關報「消息報」撰文紀念魯迅八十五歲誕辰，魯迅是一九三六年逝世的一個中共作家。蘇聯「文學報」則紀念茅盾（現仍活着）七十歲誕辰。茅盾在中共「文化革命」期間，受到紅衛兵的攻擊。據「消息報」追述中俄共的敵對行動時說，魯迅「并不隱瞞」，於強調說明他與蘇聯團結在一起」。

聯共青年團指中共仇蘇

【莫斯科廿四日合眾國際社電】中共正在教導它的青年，仇視任何蘇聯的東西。蘇聯「共青團真理報」今天說：中共要將它的「文化革命」來使全世界變成一座反蘇的學校。該報說：中共報紙正在告訴它的讀者，文化革命也在蘇聯人和其他的外國人心中，引起對毛澤東的稱讚。

兩股颱風襲日本 失踪喪生三百人
美一空軍基地遭受嚴重損失

【東京廿五日美聯社電】兩股颱風於星期日橫掃日本，造成多人死亡，並把船隻吹上岸去，引起埋沒鄉村的山崩泥瀉，幾乎吹毀一個美國空軍基地和無數以千計的房屋。據說：約有三百人喪生或失蹤。颱風「艾嫦」（兩股颱風中的最厲利的）吹襲東京地區。另一股颱風「海倫」則襲擊日本南部。這是日本七年內最慘的風災。報告風災死亡數字的日本國家警察說：已知有一百卅餘人喪生，其他人則失蹤。約有四百人受傷。

日本南部的富士火山，是受「艾嫦」風姐吹襲災區的中心。事實在該國錐形山上測量到勁風每秒鐘九十一公尺，或是每小時二百零二哩。這是日本氣象所錄到最疾勁的風速。富士山附近的兩條鄉村被大雨和颱風帶來的泥瀉所掩沒，山嶺的泥瀉流滿很多房屋，並佈塞在一百多名村民睡的地方，把他們生埋了。在富士山與東京間的美國立川空軍基地在颱風侵襲後受嚴重損失。一位美國發言人說：在東京以西二十哩的立川空軍基地所受的損失，是二百五十萬與三百萬美元之間——這是自從第二次世界大戰結束以來一個美國在日本空軍基地所受的最大風災損失。

日議員福田訪大陸後稱 中共對西方國家表示願和平共存

【東京廿四日路透社電】日本「共同社」今天報導說：日本國會代表團的一名團員，在訪問中共後說：中共要與資本主義國家和平共存。該社說：前國際貿易與工業相福田，他是自民黨八人代表團團員，已向香港支部提出一項通知。福田在總結與周恩來和陳毅的會談時說：中共願意與資本主義國家以及抱有不同見解的國家和平共存之事，是包括美國在內的。福田說：中共相信越南戰爭應該由越南人民自己解決，中共無意介入。中共將會對任何侵入它的上空與水域之事，作堅決的反應。

法出售馬奇諾防線
數十法郎買一座砲塔可改為房屋 種植商人準備在壕溝裏大種洋菇

【巴黎廿日中央社航訊】不久以前，法國政府宣佈將撤除第二次世界大戰前，被譽為「鋼筋鐵壁」，不讓敵人飛渡的馬奇諾防線，并且準備出售這個一九四零年戰敗的象徵。這條具有三十年歷史的，綿延四百五十公里，耗資五億美金的防線，因為納德國在一九四零年入侵法國的時候，採用了閃電式的坦克戰術，從比利時繞道迂迴，向巴黎直奔而來，遂使這個曾被一般法國人相信為「固若金湯」的防線，終于「英雄無用武之地」。

法國政府現正計劃將馬奇諾防線中若干壩壘，改建為原子彈庇護所，一部份保留為博物館，其餘的則廉價出售，法國人現祇需付幾十個法郎，就可以買到一座架砲塔，或是機關槍的架砲台，將之改造為鄉村房屋。但是真正感到興趣的是一些工業家，他們為馬奇諾防線的地下室買來後，以作為最安全的倉庫；還有一些洋菇種植商，他們根據生財有道的原理，認為防綫潮濕底層的陰濕，乃是洋菇栽植的溫床。

福建共黨書記及早覺悟起義 戴仲玉呼籲

【台北廿五日中央社電】福建省政府主席戴仲玉，今天對中共福建省委第一書記葉飛，發表指名廣播，勸他立功起義，投奔自由。

戴仲玉主席在廣播中，於論述福建省淪陷區一連串的「紅衛兵」暴亂，以及「紅衛兵」拘捕葉飛妻子王于畊的事件後，對這名共黨的福建第一號頭子指出：他的地位已經在危險中，應該趕快自救。戴主席告訴葉飛：自救的唯一辦法，是立功起義，投奔自由。戴主席說：在蔣總統偉大的召喚下，只要葉飛能及早覺悟，立功來歸，政府一定會歡迎他，不咎既往。

中央廣播電台對戴仲玉主席的這項指名廣播，將於明天在國、閩兩種語言節目中，對大陸播出。

【莫斯科廿四日路透社電】「塔斯社」今晚說：蘇共黨總書記布里茲涅夫，將於明天抵達匈牙利作友好訪問。該社未說布氏將在匈牙利稽留多久，一般人士預料：布氏會在匈牙利稽留三、四天左右。該社說：布氏訪問匈牙利是應匈牙利共黨中央委員會的邀請前往的。

布氏在本月十九日抵保加利亞首都索非亞，曾跟保國頭目商談四天，其後則轉赴南斯拉夫，伯爾格來德，跟南斯拉夫總統狄托商談。一般人相信：布氏抵匈牙利後，在匈所作商談之主題，將為中國大陸的事態發展，也可能商討共黨國家進一步地合力援助北越的問題。

美駐泰國軍機增百分之五十

【華盛頓廿五日合眾國際社電】星期六消息說：美國在擴大它在越戰中的空中威力之際，在最近數週中，已增加其駐泰國的戰機百分之五十。現駐泰國基地的美機共達二百七十五架，幾乎所有的飛機，都曾參加對北越及寮國境內胡志明小徑的空襲任務。消息說：現駐泰國的美軍已達三萬人，其中大多為空軍部隊。

駐泰國的美機作戰行動，是在半秘密狀態中進行的。華盛頓與曼谷都未透露該事的基地的美機，有一半以上是參加北越的空襲行動的。在今年夏季中，美機已從九中隊增至十四中隊。預料還會繼續加強實力。

美拒絕匈牙利所指 否認曾作情報活動

【華盛頓二十四日路透社電】美國官員今日拒絕匈牙利提出美國在法國、西德與奧地利進行情報活動之指責。但美國國務院與中央情報局拒絕作任何評論。國務院一發言人說，迄今華府祇獲悉匈牙利指摘的新聞報導，該項報導是根據在布達佩斯記者招待會展示的美國秘密文件。

匈牙利當局謂，美國加強對共產國家的情報活動並加強對法國、西德與奧地利的偵察活動。雖然國務院發言人不加證評，但其他美國官員暗示說，該項指摘可能與即將到來的一九五六年匈牙利革命起義十週年有關。該官員並說，匈牙利似乎最近在加強政治活動。

【布達佩斯廿四日法新社電】一名政府高級官員今日在此間說，匈牙利掌握有證明美國在法國與奧地利進行間諜活動的證明文件。匈牙利新聞處長拉曼義說，該項美國間諜活動是關於法國與奧地利軍事秘密。但他拒絕透露該文件的內容。拉氏說，他們願將該文件轉給法國與奧地利政府，如果他們想要的話。拉曼義說，過去數年來，美國中央情報局與其他美國間諜組織在奧地利與西德的活動擴展到東西歐。他說：掌握有一批中央情報局人員的照片及關於美國海外機構的備忘錄三個副本。他并提出有關美國接近的匈牙利人員，他們曾被國家機構竊取工業與國防秘密的設施的任務。該三人，一是火車侍役，另一是學生及一名原子研究工作人員。

越共發佈消息 炸毀美直昇機

【巴黎廿四日法新社電】南越共方的「解放通訊社」今天說：南越赤色游擊隊於本月三日襲擊南越安溪的美國直昇機基地，毀直昇機四十架，另外還使若干架受創。中共「新華社」說：據南越共方「解放通訊社」的報導：南越赤色游擊隊的迫擊炮火，曾使第一騎兵師的士兵死傷多人。美國第一騎兵師部隊當時在該基地上，該師美軍在上週逃離。祇有其停在該地上的直昇機一百架。

大陸同胞舉家投奔自由 大陸反共漁民高拱皮等十二人，投奔自由抵金門，現由救總接運赴台定居。他們在行政院大樓前合攝。（中央社）

蘇明天起在太平洋 連續一月試驗火箭

【莫斯科廿四日法新社電】「塔斯社」說：蘇聯專家將於九月廿六日至十月廿五日期間在太平洋進行載運火箭的新試驗。一切船隻與飛機已被要求在試驗期間，從中午至午夜時間內遠離一個四十浬半徑的圓形地帶。塔斯社說：該地帶是在北緯卅七度十四分與東經一百七十二度四十九分。

法第五次爆核裝置

【大溪地，帕披第廿四日路透社電】法國今天成功的爆炸他們第一枚「加料」原子彈，那是在進行製造氫彈的一個重要階段。

那項試驗「那是在現時六次一系列試驗的第五次」，在南太平洋的法國核子試驗地點舉行。政府一項聲明，証實那枚炸彈包含有熱核子物質，曾依照計劃進行。

爆炸一枚「加料」原子裝置，使到法國科學家在努力發展一枚氫彈方面處於與中共並駕齊驅的地位。法國希望能夠在兩年內製造此種炸彈。

一項官方聲明說：在今天爆炸的那種裝置，包含有鋰和數量有限的熱核子物質。

充滿活力的羅拔甘迺迪

白宮的未來主人
年僅四十一歲的羅拔甘迺迪，是目前對美國青年最富吸引力的參議員，聲譽之隆，業已壓倒總統詹森，為美國罕見的政治紅人。

在年資上排名第九十六位的美國參議員羅拔甘迺迪，多數的觀察家都認為，他將有一天出任總統，或許不會遲過一九七二年。

除了詹森，羅拔甘迺迪現在是美國最多人談論及擁戴的政治家。他的辦事處每天收到一千多封信，包括一封向他請求一份總統就職演詞副本，以及最低限度五十封稱他演講的信。在波士頓，八千名德隆斯農莊工人及同情者舉行爭取最低工資一元二角五分示威運動時，高呼「甘迺迪萬歲」！本年二月的全國民意測驗，據詹森與羅拔甘迺迪的受歡迎程度比率是二對一；但六個月後的測驗，羅拔佔了百分之四十，而詹森僅得百分之三十八。這一個年齡還未到四十一歲的參議員，在聲望上壓倒同黨的總統，對於這政黨可能是不利的，特別是在選舉的前夕。

羅拔甘迺迪於一九五零年代是參院的一個偵查員，他曾經公開表示欽佩他的上司麥卡錫。南方人和北方人仍有許多不喜歡他。但是，那些喜歡他的却對他沒有間斷。

無疑的，他本身有吸引力。他沒有傑克甘迺迪的機智和聰明，但他的五呎十吋高、一百六十五磅的身材，他的太陽曬黑了的頭髮，他的蔚藍色的眼睛，充份發現青春，吸引着許多的選民。不過，他雖然有那麼大的聲望，他也不會打算於一九六八年競選總統。但迄一九七二年，情形却不同了。羅拔否認他於六年前部署競選，他說：「如果我這樣做，我將自己毀壞我的參議員聲譽地位。三個月後，我將會變成一個廢紙簍了。」不過，他的眼睛仍然望着一九七二年的。

甘迺迪總統之死，以及羅拔的職責增加，使羅拔成熟了。當新聞記者詢問伊蒂爾，她丈夫有沒有新的嗜好，她祗能說：「我希望沒有。」他仍然喜歡與他的九個兒女一起玩，並愛護他們所養的狗、兎和馬，但那曾經一度從水池跳出、而爬到附近的一個超級市場去的海獅已不存在了。羅拔已不再如三年前那般喜歡乘遊艇游弋於梅因州的比諾普斯各特灣了。

羅拔的華盛頓辦公室，佔參院辦公大廈的三個房間，職員共三十七人。每天有不少遊客、新聞記者及其他的人到這室來見「我的參議員」。羅拔本人的辦公室是非常幽靜的，牆壁掛着印象派畫家雷諾爾所繪的傑克甘迺迪背像。另一牆壁掛着他長兄祖甘迺迪的遺像。羅拔的辦公桌面對着的牆壁，掛着他的兒女所繪的水彩畫及甘迺迪總統的遺物。

在寫演講詞的時候，羅拔先叫主要職員起稿，然後自己删。他在紐約的職員有五打以上的志願者，多數是年青的律師或教授。除了職員之外，羅拔依賴他參加政治活動十五年來所結交的一批朋友做他的智囊。關於外交問題，他借助傑克甘迺迪的「進步同盟」及詹森的「大社會」演講稿起草人李察古德文或歷史家史里辛傑。軍事戰略呢？前副國防部長紀爾巴特力克可能提供意見。人權呢？羅拔的司法部人權主任、現任萬國商業機器公司法律顧問的祈爾克馬歇爾可供諮詢。

他的父親曾經寫道：「傑克喜歡說服別人做他所想做的事情，而羅拔命令別人去做。」但是，那手法不適宜於對付參議員或選民。當然，江山易改，品性難移，羅拔知道他的弱點，企圖以幽默來消除它們，當賓州民主黨議員克拉克於他演講後循例向他祝賀，羅拔寄他一封謝函。克拉克再見到他時，問他為甚麼那般客氣，他函覆說：「祗因我想掩飾我的粗魯。」

國際剪影

明白他對青年有很大的吸引力，羅拔不時喜愛作「披頭士」裝，而且對若干問題，採取與美國各大學的擾攘不安和諸多質難的態度。曾批評司法部，不准一個戰時英雄而又是共產黨員的美國人，安葬於阿靈頓墳場。最聳聽的却是，他提議越戰和平談判之後，准許共產黨游擊隊參加西貢政府。

他對越南的態度引起批評。紐約時報專欄作家蘇爾斯柏傑寫道：「參議員羅拔甘迺迪提議共產黨參加西貢政府，猶如於擺脫放棄越南，甚至不惜談判。」但羅拔甘迺迪認為他的話被曲解了，說他所說的祇是下列幾點：美國對越南有三個處理方法——把越南變成沙漠的軍事勝利，與美國在亞洲各地處於劣勢的撤退，以及和平談判。他補充說：如果美國對談判果真感興趣，越共必須出席會議，並獲得比較無條件投降更好的希望。不過，羅拔甘迺迪最近已放棄了這些意見。

在民主黨內，羅拔甘迺迪與副總統韓福瑞變成了勁敵。迄一九七二年，韓福瑞將是六十一歲，羅拔甘迺迪祇是四十六歲，而那時每三個美國選民中有一個是三十五歲以下的。那輩年紀的選民是羅拔甘迺迪爭取的目標——沒有美國政治家比羅拔甘迺迪懂得使自己成為時代的偶像。甘迺迪兄弟和他們的輔弼們懂得，怎樣造成羣衆偶像的手法。如果羅拔甘迺迪在參議院有良好的紀錄，如果他能夠避免黨內支持詹森的人的敵對的打擊，如果他在黨中的聲望更隆，羅拔甘迺迪總有一天會走進白宮的。

少女順手牽羊的日多
高買威脅大商場
英倫去年破獲的高買案逾六萬六千宗，但貧困婦女很少行竊。

三名男子走進倫敦西市一家大百貨公司的皮草部。他們穿着白色的長工作袍，和帶着好些大張的白色包紙。「你說要把幾件皮褸送到冷藏室去，就請在這張單上簽名。」他們之中的一個代表經理的說。其中一人，接過來，簽上名字。另一個遞上六件貂皮大衣。自此以後，這些高值的皮衣就不知所踪了。

這是比較機巧的「高買」的一個例子。這種刑事案件的急速的增加，使它成為見於各國的通病。在一九三五至一九三九年間，英國警察平均每年受理一萬六千宗發生於商店、百貨公司之中的盜竊案。在一九五零年至五四年間，平均數達二萬三千宗；去年更增至六萬六千多宗。

在美國，總店設於辛辛納提市的高嘉百貨公司，最近以一萬八千美元的年薪，聘請該市的警察局長，轉任公司的保安主任。因為該公司在二十四個州的一千四百五十八家支店中，每年由於「高買」及其他形式的盜竊，致損失八百萬美元的貨物。

所有這些數字，包括已知的案件而已。因為，不少案件未有被發覺，亦有一些公司並未將這種事件交警察辦理。他們認為，公司的名字在此類案件相連，會招致更多的「高買」之徒去光顧。

如果你有機會與這一個問題的專家們交談，你會覺得各式各樣的人都幹這種小偷的勾當。那些以為境況困難的婦女常當「高買」的，其實是誤解。商店職員所遇到的「高買」，很少是由於一念之差，而突然作賊的。幾乎所有失手被捕的竊賊的手袋裡，都有二、三十英鎊的鈔票的。

「高買」多在年青時候開始。最近，一個英國的警察局長在未成年人法庭上說，一些十多歲少年的心目中，「高買」是可以一幹的。在法庭內的十八個自十三歲到十八歲的男女之中，一個女孩子對警方說：「我相信大家都以作賊為樂。如果我不去幹，大家就會說我是無膽匪類了。」被捕在法庭上受審的未成年人，以十五至十六歲的少女最多。幾乎所有都是來自良好的家庭的。她們以「高買」為一種遊戲，所竊取的都是恤衫、襪、牛仔褲和首飾等等，她們認為是女子所必需的用品。如果她們初次出手就被捕的，大致不會再犯。出事時的驚惶和羞恥，與及事後的丟臉，會使她們覺得這種盜賊的行徑，不值得再試。

「高買」的方法，五花八門，自單人匹馬的「順手牽羊」，以至動用朋黨十人的「聲東擊西」手法。就獨行的「高買」來說，自以婦女為多，因為她們比較方便行事。她們常帶大號的購物袋，穿着寬袖大衣的提籃。

在表面上要買一件貨品的時候，她就把兩衣掛在另一件貨品上面，拿起兩衣離去的時候，她就乘便將兩衣下面的貨品一起拿去。或者，她會同時要店員取兩三種貨品給她看，在店員轉身去取其中一種的時候，她就乘機把可以拿到手的放進大衣的內袋去。另外一種「高買」的手法，是將價目招紙對調，拿貼上低價招紙的去找忙得不可開交的店員去付款。

有時候，「高買」的又會結伴行事。一個女子先在一家商店中謀一個職位。她的伙伴就前去付款購物，但是付一件的價錢卻另外放三件在她的手袋裡。

「高買」結黨出動的愈來愈多，因為他們的行動計劃亦比較獨行的周密。他們不但在國內下手，而且到國外去「度假」。去年，倫敦就曾經有來自澳洲的「高買」黨在當地出現。

至於商店和百貨公司又有何應付的方法呢？他們大都認為防賊勝於捉賊。他們明白加強監視的工作，使店員留意任何可疑的人物，及時「招呼」有意下手的「高買」，往往能夠使他們放棄行竊的念頭的。

統計數字表示，「高買」一如其他罪案，是有增無已。此事最後不免歸咎於低落的道德水準。祇要我們以為欺詐是足堪自娛和無傷大雅的，那就非完全為了金錢的「高買」就更加興旺。（[illegible]）

圖示高買下手情形

小新聞

西門

法國的「藝術名家」雜誌，最近開列二百五十名藝術家名單，請世界三十五位著名鑑評家選出十名最傑出的。各名家都一致推崇西班牙的畢加索。同時，西班牙的畫家米洛亦榮獲第二名。第三是安尼斯，倍根第四，察加第五。

× × ×

蘇俄最近承認：很多外國旅客知道莫斯科有應召女郎，在酒吧出現。她們主要條件，代價必須是西方國家的錢。她們經常在夜間十一時出現，專門向莫斯科旅客兜搭。在「外國人公寓」進行他們間的派對。蘇俄「青年真理報」指出：蘇俄沒有法律禁止應召女郎。例如：金髮十九歲美麗女郎托洛絲莫娃被拘捕，因為她在紅場對面的「國際酒吧」，作「有傷風化的事」。她給警察拖往警局時，大聲呼叫：「當我每一夜能賺一百美元時，我為什麼要工作？」

× × ×

英格蘭「蜆殼石油」及「不列顛石油」，在南部屈福德郡設運宵供應站。這種新型服務站由機械管理，祇收面額「一鎊」鈔票，會找換零錢，打出發票，拒收偽鈔。但汽車用戶，祇能買兩種汽油。顧客光臨，祇須把鈔票放入收銀機，然後按鈕，便各得其所。這辦法如試用成功，這兩家公司便在歐洲各地設立。

× × ×

西班牙法例，禁止出售避孕藥片。現時許可化學師們出售避孕藥，但藥片須含有「治娛疾病成份的」。

× × ×

東德人於一九六零年訂購的汽車，今年六月才有貨供應。計購的汽車共有六十萬輛。過去五年，蘇俄廠接受的訂單，祇交貨二十二萬五千輛。東德大部份購車客是買「特拉班」牌的小車，每輛約等值二千美元。購車時，負責人會說：一九七零年初，有貨交。

× × ×

美國的售貨公司執行人，若果把每年出版資料閱讀一遍，他們勢必要花多年時間，為簡化這問題，「IBM」計數機公司最近與一家公司完成一宗交易，把每年收到的三十九萬家出品計劃與資料分類，提出有興趣的找資料，以省時間。

× × ×

美國的高級設計人員，最近尋求完美女人身載的尺寸。把所得資料投入計算機去分類。計數機的「夢中女郎」身數是：金髮，藍眼睛，五呎五吋高，體重一百一十八磅，三圍是：三五——二六——三四。

南韓第二個五年計劃解剖

佛民

從事漁業人口，一九六五年統計佔全人口的百分之四點六，在國家總產數中佔百分之一點一。同年，有漁船四萬八千七百一十六艘，總載重為十六萬七千噸；其中裝有馬達機動船的有六千四百六十三艘，總載重為八萬六千噸；漁獲總量三十三萬七千噸。一九六五年海產外銷值一千七百八十萬美元。

漁業生產，一九七一年將增八十八萬六千噸，平均每年增百分比為七點五四。

國內海產消耗，自一九六七至一九七一年期間，每年將增加百分之七。但，依據計劃，一九七一年海產輸出月有二十萬八千噸。

為發展漁業，建造及輸入近岸漁船二萬五千六百噸；深水漁船四萬五千噸。這方面要花費三百一十三億二千六百萬圜，其中包括外國資本八千七百二十二萬九千美元。

× ×

煤礦出產自一九六零年到一九六五年，由五百三十五萬噸增加至一千零二十四萬八千噸，幾乎是兩倍。鐵礦的出產，由一九六零年至一九六五年，從三十九萬二千噸增至七十三萬五千噸。銅鐵和鉛礦的出產由五千九百噸和一千八百噸增至二萬一千二百噸和八千八百噸。鋅和石灰石的產量，由八千噸和六十三萬六千七百噸，增至一萬四千二百噸和三百零九萬噸。由於礦產的增加，致使一九六五年礦產出口額佔總出口額的百分之十四。金屬和非金屬礦產增加，使關閉製造業和國外出口要求更多。據估計，在一九七一年，煤的需求量將達一千六百五十二萬八千噸。計劃中的一九七一年目標，產煤一千三百七十六萬二千噸。

一九七一年鐵產量將是一百六十萬噸，黃金三千八百兩，銅三萬噸，石灰石五百五十萬噸，鉛三萬噸。對礦業發展所需的金錢是一百七十四億六千七百萬圜，其中包括外國資本一千九百二十四萬四千美元。

× ×

製造業，包括煉油、石灰、肥料和機器工業，在第一個五年計劃（一九六二至一九六六）中有長足的進步。伍爾森煉油廠於一九六四年落成，一九六五年產油一千零二十萬五千巴色耳。水泥的產量，一九六五年為一百六十一萬四千噸。

第二個五年計劃要求製造業的更進一步進展，化學肥料製品要增加百分之四百三十一點一；化學工業增加百分之一百四十三；石油和煤產增加百分之七十九點三；機器生產增加百分之一百一十八；紡織增加百分之九十八；水泥增加百分之二百二十三點八。（全文完）

自動食水檢查

華盛頓附近波多馬河上，近日建成自動化食水檢查網，來檢查食水是否沾污。這個系統，包括在不同位置上的三個檢查器，可紀錄河水的溫度、濁度、含酸度、傳熱性及溶解的氧氣及氯化物的含量。

這類資料，自動地被打字電報機傳送至華盛頓城內辦公室的收報機內，成為打洞紙帶後，然後被送入電子計算機。這個系統，使辦事人員可以採取適當措施，以防止沾污，也可以使他們測量他們防止沾污是否成功。最後，這個系統將有七個檢查器加入共同操作。

戴高樂雖賣弄乖巧 法國後院却動亂頻仍

在途經非洲和南亞洲、太平洋和加勒比海飛行了二萬七千哩之後，法總統戴高樂的壯遊，遂告圓滿。但假使說這次旅行對戴高樂在政治上有多少成功的話，那就是這次旅行，以法屬索馬利蘭發生暴動的背景來開始一樣。和戴高樂於今年八月間對法屬索馬利蘭訪問時所引起的示威行動不一樣的，是這次訪問所引起的示威，較少人死傷。然而，示威者這次却搗亂警署，搶劫部隊，攻擊匪亞的僑民，要求「獨立」。

索馬利蘭所發生的暴動，和戴高樂這次旅行，有力地提醒世人，雖然改變的風氣經已把一度強大的法帝國吹去了一大部份，但法國目前仍然在全球各地保有不少殖民地。這些殖民地之中，有一部份是貧瘠之地，另一部份是幅員廣大、天然資源豐富。不過，殖民地後果亦會發生政治難題，却是無可避免的。

可以確定的，是獨立的風潮並未波及法屬南極。位於紐芬蘭南部對開海面，終年為大霧所籠罩的聖皮爾島和米奎朗島的人民，也沒有希望與法國切斷關係的表示。至於散佈在太平洋，由法國和英國聯合管治的新希布里斯島，位於太平洋，盛產眼鏡蛇的紐喀里多尼亞小島富杜納、和瓦里斯島，以及位於馬達加斯加島和非洲大陸之間，盛產香料的哥摩洛斯羣島，都沒有希望獨立的表示。

不過，古木參天的南美洲東北部法屬圭亞那，却動盪不定。圭亞那由諸色人種合成的三萬五千人口，雖無意脫離法國，但前英屬殖民地，現已取得獨立的圭雅那，和荷屬圭亞那的蘇里南，却是一個不安寧的鄰邦，而且有計劃把蘇里南和法屬圭亞那併入版圖，成立一個幅員較大的圭雅那。不過，法國人却自信能再在圭亞那立足。這個曾經一度以魔鬼島而著名的殖民地，且將於一九六九年成為法國價值七千萬美元的火箭試驗場，來代替在阿爾及利亞撒哈拉沙漠的發射基地。留尼旺島、哥德洛普，以及馬丁尼克等法國海外部上的獨立運動現正如火如荼。留尼旺島是印度洋上的一個火山島，該島在法國國民議會的代表是戴高樂的擊友兼財政部長狄白雷，但島上的共黨勢力不少，而且黨人要求獨立。

位於加勒比海上的哥德洛普島，其情形似乎亦無異。當戴高樂訪問哥德洛普時，曾在該島的大港之一彼德港與市長共產黨人會唔，但這次會唔，却無融洽氣氛，而且情形很尷尬，可能是因為哥德洛普共產黨人於最近訪問歐洲時，曾滔滔不絕地抨擊法國的統治。哥德洛普附鄰的便是馬丁尼克島，島上由左翼詩人艾美西亞所領導的態度強硬的自治運動，正在如火如荼地進行。戴高樂在哥德洛普訪問之後，便不再訪問馬丁尼克島。

除了索馬利蘭之外，最具爆炸性的可能是傳統上熱情揚溢的玻里尼西亞羣島。戴高樂在這次訪問中，參觀了土風舞和核子試爆。八十五歲的玻里尼西亞獨立運動「祖父」奧巴，曾被關在法國監獄多年，甚至現在亦不容他在玻里尼西亞立足。不過，別的領導人羅巴已取代了奧巴的地位，他們好像奧巴一樣，強烈反對法國在他們的島上作核子試驗。其強硬的程度，使法國觀察家們亦不禁預言玻里尼西亞可能於最近將來爆發暴動。

太平洋上的法屬新喀里多尼亞，未久亦可能有動亂的。

玻里尼西亞的土風舞

日作家代表團訪大陸後返港
指紅衛兵是「兒童革命」
目的對付反毛勢力集團
劉少奇命運看「十·一」僞慶便知曉

【本報訊】一個由日本「非小說作家會」組織的「日本作家代表團」，在北平逗留三個星期從事研究中共「文化革命」後，昨日抵港時指出「紅衛兵」爲一次「兒童革命」，是因彭眞倒台後爲對付大陸反毛勢力而發動組織的；至於劉少奇的命運如何，須視他能否在「十·一」僞慶於天安門露面而定。

日本作家代表團，由五名作家和三名職員組成，包括自由作家、經濟學家等，臼井雄任團長，除團員前「每日新聞」駐華盛頓記者大森稔於本月廿三日先行返港外，其他七名團員，均於昨午乘火車抵港。

團長臼井雄指出：中共此次發動的「紅衛兵」運動，爲一次「兒童革命」，是純政治性的，非經濟性的。目的是對抗因彭眞倒台而形成的反毛澤東集團。他指出：北平「市委會第一書記」彭眞被鬥倒後，站在彭眞方面的份子立即結合起來，形成了相當的勢力，使毛澤東難於對付，因此而由林彪發動組織「紅衛兵」，利用他們的力量來排除反對勢力，所以這是一次「兒童革命」。

臼井雄團長說：他們抵達北平時，曾往拜訪「中日友好協會」總書記趙安博，當時，他曾向趙安博說明，「非小說作家會」是一個獨立的沒有背景的團體，可是趙安博卻指摘他們是受美國「帝國主義」操縱，根本談不上獨立和沒有背景。

日本作家代表團受到趙安博無禮的招待後，當即拒絕出席趙安博在同日晚上舉行的歡宴，以示抗議。臼井雄團長認爲，外國人在大陸拒絕中共官員的歡宴是很少發生的，也許他們是第一次。

前任職日本「每日新聞」駐美國華盛頓記者大森稔說：中共「黨主席」毛澤東和中共「國家主席」劉少奇的衝突是相當惡化的，劉少奇的前途，可視「十·一」中共「國慶」時劉少奇是否在北平天安門的慶祝會露面而定，如屆時他不在場，則倒台是絕無疑問了，如他到場，則爲「中間人」周恩來的斡旋成功。

他們指出：中共的經濟比以前進步，但仍很落後，不過，這並非是中共窮困所致，中共是有錢的，但這些錢卻儲蓄而不使用，可能是留作特別用途。

他們在北平停留三個星期中，曾要求與中共作家、教授，和某些學者會晤，可是中共都拒絕了他們的要求，使他們大感失望。他們認爲中共如此做法，實在過於狹隘。

據他們表示：數年前他們總申請入大陸訪問，但多次申請都未獲日本政府批准，至六個月前才獲得了簽給護照，隨即辦手續，直至三個星期前才進入大陸。他們表示：此次正是好機會，適逢中共「文化革命」，他們能親眼看到發生的情形。他們在大陸的時間，多用於研究中共是次「文化革命」。

又訊：前往北平主持科學儀器展覽會的英國科學儀器製廠商代表團團長I·G·嘉拿，昨由大陸抵港，記者詢問他有關「紅衛兵」的情形時，他沒有發表意見。他只說「紅衛兵」對他們的交通有所影響，對他們的展覽會則沒有干涉。

該英國科學儀器展覽會於本月十一日起在北平開始展出，到本月廿三日結束，參加展覽的廠家共五十七間，他們邀請參觀的觀衆約萬人。

日本前外交大臣小坂善太郎(左)及古井喜實(中)及其他團員合照。

日本兩位前任大臣認爲
中共組紅衛兵
乃作最壞打算
準備外間突向大陸進擊

【本報訊】大陸的紅衛兵在北平崛起後，即迅速擴展至中國大陸東西南北各個角落裡，中西人士對毛朝這種新動向均十分注意，但對於他們的實質及何以擁有這樣大的力量，都只能去揣測。

身處海外的香港人士，對紅衛兵的見解，亦只能在報章上看到他們的一鱗半爪，但他們的實質及背景如何，爲何現在的中共政權要組織這種隊伍，及給他們這麼大權力，則仍未有明確知道。

是準備的變相嗎？是中共內鬨嗎？是一種甚麼東西呢？一連串問題，均是使人摸不着頭腦的。因爲極權的共產政權是匪夷所思的。

現在且讓我們來看看我們的鄰國日本的政治家最近訪問完中共後對紅衛兵的意見來參考一下吧：

日本的前外交部大臣小坂善太郎，及前厚生相古井喜實前天剛從大陸出來，他們對紅衛兵的見解，認爲中共的新興有力高階層的要組織紅衛兵，是爲着要排除異己，統一內部的文化革命。除了以上動機外，是顯示着中共要做一些「外變」上可能發生的「最壞的不測事情」的降臨，而作應付上預備工作。

小坂等對他們所說的所謂「最壞的不測事情」的解釋，意思是指來自外間對中共突然攻擊。他解釋後即補充說：當然我不可以肯定某一方對中共突擊，但以目前的越南戰事爲例，也未必不可能伸展而進入中國大陸。此外，其他的別標戰爭，也會有可能伸展至大陸。

紅衛兵的暴力會消散嗎？小坂等認爲是會的，他們認爲在主要任務完畢後，將會消散。但以目前的情況觀察，他們是會伸展至工廠，農村，大城及小市。

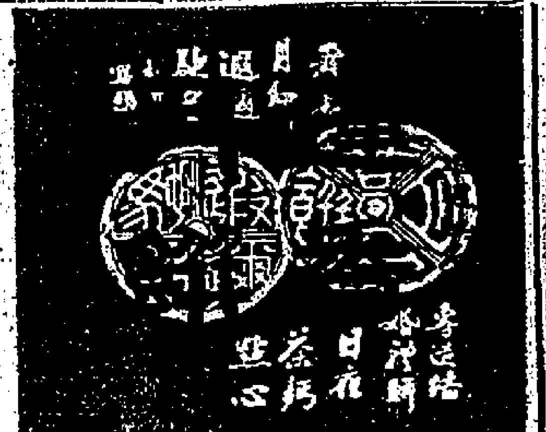
香港建屋貸款有限公司
樓宇貸款合格批准

瓊林別墅
九龍窩打老道山

暢銷樓宇・有圖爲証・所餘無多

最高尚的地區
最實用的樓宇
最美好的間格
最長期的付款

利興 237885　滙豐 853410



因毛酋「不願接見」
日本前外交大臣
率議員悄然回國

【本報訊】有意到中共大陸見毛澤東而終不獲毛氏接見的日本前外交大臣小坂善太郎，經過了十多天的在大陸棲遲後，終於在昨天靜悄悄的帶着十名日本國會議員離港返日。

他在機場等候搭機前，對何以未獲毛澤東接見的問題，對記者支吾的說：我認爲毛氏現在是不願意再多予接見外地來賓。

他在抵達大陸不久後，曾在中共境內接受過一些日籍記者訪問，當時他曾對該等日本記者發表說：「中共願意坐下來用談判方式以解決目前越戰的。」不久，他對上述談話又加以撤回。記者問他何以要將該節談話撤回？他解釋說：由於「中共外長」陳毅爲此事對他說：中共並不願意坐下來談判解決越南戰爭。陳毅又說：「中共對目前美國在越南所採取態度及立場，認爲是違反原則的，中共未能接受這種態度。」爲了陳毅的這番話，他本人只得將所說過的自動撤回。

小坂承認在大陸逗留訪問的日子中，既未被毛澤東接見，也沒有見到劉少奇。至於因何見不到劉少奇緣因，他只簡單的說：「不知道」。

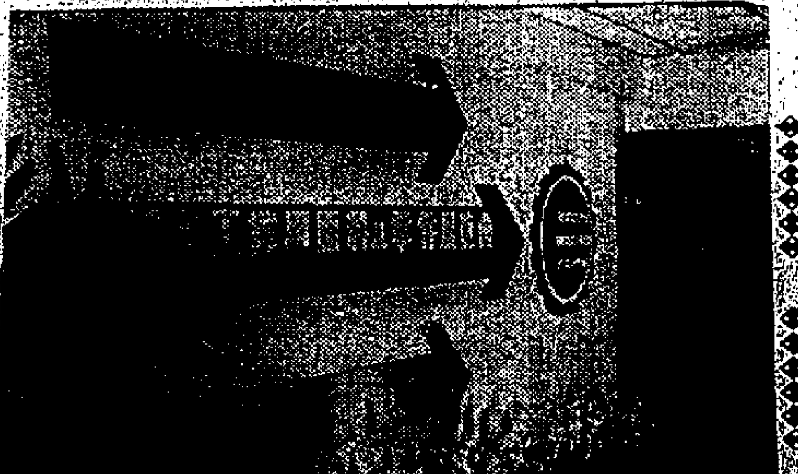
涉嫌貪污警員
今解西區審訊

【本報訊】一名現役警員涉嫌貪污，曾在中央裁判署提訊，被告否認控罪，法官命將案押候今日起一連四日移解西區裁判署審訊。

控方當庭透露：本案控方共有證人十名，約需審訊日期四天。

被告男子郭岳，二十六歲，現役警員，住觀塘花園大廈孔雀樓二〇二號室，被控罪名爲九月十日在港島地區身爲現役警員，而貪污向男子司徒建索取一筆錢作爲對另一名司徒忠之違反毒品條例不採取行動之報酬。

日本貿易斡旋所 主辦
日本工業原料及零件展覽會



展覽會場入口

今天開幕　歡迎參觀

開幕儀式：今天上午十時卅分恭請日本貿易斡旋所所長小西猛先生主持剪綵開幕

會場地點：香港中環國際大廈二十樓二〇〇一至二〇〇五室

日期時間：一九六六年九月廿六日至十月一日一連六天，每日由上午十時至下午五時。

展覽內容：建築材料，合成樹脂，壓鑄合金，電子材料，制御器，自動化機器，原料，電化學產品，吊車，小型機械，粉碎機，塑膠加工機，工業電動機及電力裝置品等，共四百五十件。

參加商社
大倉商事株式會社
大達精工場株式會社
三亞興業株式會社
小西儀助商店株式會社
日立製作所株式會社
中央物產株式會社
日精工業株式會社
立石電機株式會社
松下電器貿易株式會社
馬淵商事株式會社
椿本興業株式會社

現貨
灣仔電氣街1—15號（由永豐街直上）
恒德大樓
九港通平　即買即住

已有入伙紙
特價優待
每呎只售十五餘元
新穎設計
堂皇美觀
幽雅住居
交通便利
三樓以上住宅
地下三層適合商店、工場、倉庫等用
最新付款辦法
歡迎電詢或面議
洽購處：恒德公司
香港德輔道中144—148號三樓一號室
電話：450960·453841
地舖寫字樓電話：736793

聖誕禮物宜早付郵
中秋佳節正合時
東藝宮燈當時得令！
聖誕禮物　通達全球。
代客寄付　安全穩妥。
門市部：九龍旺角登打士街四十六號　電話：八五六八三〇
營業部：（新址）中環皇后大道中七十八號二樓　電話：二三四八三
陳列所（新址）九龍尖沙咀重慶大廈地下十五號
廠址：北角英皇道東祥工廠大廈九樓〇-D座　電話：七一二六五一

立信會計專科日夜校招生
校址：香港莊士敦道二十號二樓　電話：七二七四六四
○中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），香港地方稅實務
○英文部：英國有限公司會計等科。英文簿記，英文會計（保考倫敦商會及英國商學會証）
○開課：十月一日
監督兼校長　倪希明

冠景樓
現價
有入伙紙　即買即住
999年期
戶戶單邊
自己水錶
電梯兩部
專人管理
最旺鋪位
十餘萬元
平通港九
所餘無多
歡迎比較
每層二萬餘元
付款可分長期
平過納租

金馬車大飯店有限公司
中秋月餅
禮聘名師　精心巧製
用料上乘　信譽保証
月餅會
開收丁未年
贈送精美西餅
電話購貨一專車送達
正店　軒尼詩道五二五號　電話：七六五六四八
北角分店　英皇道三四九號　電話：七〇九九四一
灣仔分店　莊士敦道一〇四號　電話：七三〇四三八
跑馬地分店　……街三十二號　電話：七三九六六六

中環大廈
香港中環擺花街23—41號·結志街2-6號
建至二樓
準期明年
六月入伙
逾期補息
一個月
長期付款
999年期

優點特多
一、四面單邊，正面向南，海景夜色，盡收眼底。
二、面濶廿呎，梗房間格，浴厠齊備，減輕入伙後再裝修之負担。
三、中環樓宇，上班方便，無擠升車之苦，可回家午膳，省時又省錢。
四、面積由三百餘至五百餘呎，適合大小家庭之用，兩房一廳，二萬餘元，四房一廳，三萬餘元，歡迎比較中區樓宇，有此設備者是否以本廈爲最平。
五、長期付款，月供四百餘元，眞正平過交租。
六、電梯三部，商業與住宅分用，同等面積之樓宇，電梯供應不及本廈之多，上落快捷，無久候之苦。
七、本大廈設計獨特，如分租別人，可獨立開門，自由出入，各不干擾，無相見好同住難之弊。
八、本大廈依新例建築，陽光空氣充足，全座值得住宅五十六伙，欲購從速。
由中環街市步行三分鐘可達本大廈
利興置業有限公司
香港仕生銀行大廈一〇〇五室
電話：237885　235587

補習　英文
中文大學入學試
中英文中學會考
英文中學會考
大學及中學各級
保証成績優良
旺角西洋菜街二〇A六樓　電話八五四〇七七
（從山東街民生醫局那電梯上）

某教會英文中學捐助中一至中三免費額五名，半費額十五名，凡清貧好學品行良佳者，請於本月底前函本報（附學歷）信箱283號申請。

通告
香港高等法院遺產署
爲前寓九龍赫德道三號四樓之已故陳鑑邦之遺產事

啟者法庭按照遺產條例及遺產管理法（香港法例第十章、第五十五節）之第一段之規定發給陳鑑邦之遺產管理人……凡對於遺產之債權人及其他有關人士，限於由本通告之日起兩個月內將彼等之要求送達下列之律師處……

一九六六年九月廿四日
承辦人代表律師　胡百全胡百熙律師樓
於仁行一九三九室

十八至廿五歲男女無一倖免
廣州青年須受軍訓
國軍用氣球放傳單
勸告福州人回到馬祖去

【本報訊】綜合於昨日來自大陸的旅客報導：廣州市出現緝捕中央叛共幹李桂捷的通緝令，（十、一）僞國慶放假三天，佛山狹打名醫李廣海被鬥後，在佛山公園打碎石，廣州市十八歲至廿五歲的青年男女，一律要於早上六時至八時參加赤腳荷槍的軍事訓練，旅客進入深圳，必須學習唱歌，廣州報章大施攻擊前「宣傳部長」周揚及「副部長」林默涵。

來自福州的一位婦人說，她自福州乘火車啓程以抵達本港的三天時間中，由於火車的擁擠，她沒法有機會進飲食，整段時間都是人群擁人的，連伸伸腳也沒法。她指出火車的擁擠現象，是因紅衛兵鬨動頻繁所致。據她所悉，福建省凡是當「紅衛兵」的大學生，一律要前往北平接受訓練。中學的「紅衛兵」則十個挑選一個。小學生則經已預備，因爲在北方的人數衆多，所以交通非常混亂。

她說，福州有一所大規模的象牙廠，經被「紅衛兵」搗毀，該廠長曾於「紅衛兵」進擊時向「市委會」求援，並由工人組織糾察隊保護，但「市委會」不敢作主向北平「中央」報告，而北平「中央」的答覆，竟是說「紅衛兵做得好」，因此，該象牙工廠的一切製成品和工具便被「紅衛兵」打得粉碎。

她又說，在福州期間，曾多次看到由國軍駐守的馬祖基地放出的宣傳氣球，有傳單通勸當地居民投到馬祖去。

一位由廣東返港的中年男子說：他家鄉的「紅衛兵」規定每家每戶都要在門前寫上「毛主席萬歲」，及「聽毛主席話，跟共產黨走」的對聯。他指出：那些紅小鬼把全村每戶門前的紅紙年對都用白灰水塗去，另用紅油寫上這些新聯，有些則由「紅衛兵」全部書寫，有些則由他們起草後，要住戶自己書寫。此外，每戶內並規定貼四種「毛語錄」。

共幹計劃抗毛
穗共下令通緝

根據廣州的來客說：廣州報告牌貼出了通緝一名李桂捷的高級共幹，該通緝令有李氏穿着軍服和佩戴勳章的照片。

他們指出：李桂捷是毛澤東的嫡系幹部，但亦是劉少奇和彭眞方面滲進毛澤東內層的要員。他年約卅歲，當「紅衛兵」開始組織時，他奉毛命到甘肅組織當地的「紅衛兵」，但他一到甘肅後，即進行反毛活動，並聯絡計劃運同西北各省聯合抗毛，怎知他舉事後沒有得到響應，他隨即回返北平投靠其要員，本後即不再聽到他的消息。

爲救愛子
獻屋五間

一位老婦人，爲了其在廣州的兒子性命，猶料，而於本月廿一日回廣州「獻產」，她有三間舖和兩間屋在廣州下西關，她的兒子則住於上西關。她到廣州後，將該五間產業物的契據交由其廣州的一親戚送往「派出所」，「派出所」收了那些契據後，劃回了一幅很小的地方給其親戚，其餘則歸「國有」，由「國家」收租。

該婦飲泣地說，她返廣州的期間，連住在上西關的兒子也不敢會晤，除了代她繳交契據的親戚外，其他一切親友都不敢見面。她只希望把家產交出後，不要再對付他的兒子。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東至東北風，天色晴朗及乾燥，下午炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表三〇・六度，最低攝氏表二三・八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿五度。

高潮：上午七時四十二分　下午十時十一分

低潮：凌晨一時卅分　下午三時十三分

本港最近民意測驗顯示
市民願多納稅
改善教育措施
對政治問題則不感興趣

【本報訊】最近進行的「香港蓋洛甫民意測驗」中顯示：有百分之廿五的香港居民，願見本港教育設施的改善。同時，那些想有更好教育建設的人士，有百分之六十一表示，他們準備納稅（或多納稅）以求此事的實現。

香港蓋洛甫民意測驗又徵詢居民關於其他社會服務的意見，結果發現百分之廿三主張改善窮苦人家的住屋問題，另有百分之二十期望求有更好的交通便利。又有百分之十三希望市政局改良收集垃圾的設施。

香港蓋洛甫民意測驗是由「香港調查研究所」主辦，它是循「亞洲週報」之請，舉行有關上述教育及社會服務的調查，其採用方法是在本港居民中作科學的抽樣調查，以求準確地尋出社會輿情的反映。

前些時候，「香港蓋洛甫民意測驗」曾徵詢居民對政治問題的意見，包括香港的前途和香港與英國及中共關係等，但居民反應淡淡，多以「不知」答覆，但這次有關教育和社會的調查，其所得「不知」的答覆，已比上次大減。據「香港調查研究所」透露：這次問答「不知道」的人士，大部份是不識字的婦女。

又從這次調查中，反映香港居民重視本港教育，包括多設學校，普及教育，強迫教育等。這次接受的，除有外國人五名外，其餘全爲中國人。

這次調查的問題是：你認爲下列的香港服務最需要改善的是那一種？接受抽樣調查的共二百五十三人，所得答案百分比如下：㊀教育百分之廿五；㊁改善窮人住屋情況，百分之廿三；㊂公共交通，百分之二十；㊃收集垃圾，百分之十三；㊄醫藥便利，百分之六；㊅照顧老人，百分之四；㊆答案：「不知道」的，百分之九。

周錫年返港稱
港貨在英
甚爲搶手

【本報訊】香港的貨品在英大爲搶手。香港貿易拓展會委員會主席周錫年爵士，昨偕夫人由歐洲乘英航機返港時作上項透露。

周爵士稱：渠於月前先赴英國主持倫敦沙蘭洛治大百貨公司舉行的香港節。香港攤位佔面積六千餘尺，共有二十多個攤位陳列港貨品。香港很多種貨品如珠繡等十分搶手，陳列開始不久後即告售完。該公司的總經理現已計劃在其他英國地方作同樣性質展覽。

周氏在英，又曾出席過英國聯邦科學管理協會主辦的英聯邦科學管理協會，在該會中討論事件有促進科學管理技術事宜，其後又與工業聯會及英商會及英聯邦商會聯合會舉行會議，該會討論項目有如何應付全球市場競爭，英加入共同市場對香港貿易影響。

周氏指出該問題：現在英國人士已紛紛討論如英加入後將影響港貨輸英的特惠稅。

在英任務完畢後，又率團到荷蘭鹿特丹，參加第十四屆國際科學管理大會。香港代表團在該次會內獲得極豐富科學管理知識。他本人則預算將來會在香港科學管理會內提出。

中秋節日
纜車將開
特別快車

【本報訊】中秋佳節的三天假便告來臨，山頂纜車爲便利市民登山賞月，已決定於中秋節日加開特別快車，並延長收車時間至凌晨二時。

今天是農曆的八月十二日，濃厚的節日氣氛已在市面各處瀰漫，各茶樓、餅家，月餅市況及生果市況大爲暢旺。

電台將報
標準時刻
每十五分鐘報時刻一次

【本報訊】本港不久將有一標準的報時制度，每十五分鐘報告一次，使由世界各國抵港或飛抵本港上空的航機，能準確知道香港的標準時間。

此項新制度，凡有收音機的市民，均可收聽，因目前據消息獲知，凡有收音機之用戶，日來不少有收音機的市民在轉動其頻率至九十五兆週時，每相隔十五分鐘，即可聽到「嘟嘟嘟嘟嘟嘟」六次報時音響，直至最後（即第六聲嘟）時，即表示爲十五分鐘正之時刻。目前只屬試驗性質，最近之將來，即有每相隔十五分鐘報時刻。

正如上文所述，此特別標準報時電台爲九十五兆週。目前只屬試驗性質，最近之將來，即有每相隔十五分鐘人用英語報告時刻，繼之作「六嘟」訊號，最後一聲爲最標準之一秒。現在香港電台之週波頻率，中文電台爲九十一，英文電台爲九十四，將來（已試驗）之標準報時電台爲九十五。

目前市民若欲先睹爲快者，不妨將收音機轉至九十五處一試，倘非週波特別原因，則每每隔十五分鐘，即可聽到六聲「嘟」音，而目前之試驗，可能先察看究能否經常按次相隔及每秒均屬「標準」。相信試驗妥善之後，當局將會正式公佈，俾衆週知。

美德州人士義演籌款
醫治心漏女童林潔仲

【德克薩斯州・麥斯頓廿四日美聯社電】麥斯頓市將於星期日舉行一場義演，來籌款協助定於下星期在德道會醫院接受心漏病矯正手術的十歲香港女童林潔仲。

這次義演的是雜技表演，歷時約兩句鐘之久，將於本地一間酒店舉行。這次義演，是由伊麗斯太太發起的「林潔仲心漏病基金會」所主辦的。伊麗斯太太的丈夫是麥斯頓市一間大學的心理學教授。

參加各地展覽會後
有利本港貿易
產品輸出大增

【本報訊】香港貿易拓展辦事處積極地向海外推銷本港產品，參加各地舉辦的展覽會，已經收到良好效果，本港對各地輸出貨品的數值已顯著增加。下面是有關當局發出的報告：

香港不獨要活下去，而且要進步，所以它不獨要貿易而且要拓展貿易，爲了要拓展貿易，本港近年先後派出多個貿易代表團前往海外參加促進國際貿易的展覽會。單就今年來說，本港在六月間曾派代表團參加在西班牙巴塞隆納舉行的國際樣品展覽會，八、九月間又參加在瑞典斯德哥爾摩舉行的聖雅力國際展覽會。九、十月間在倫敦沙富列治百貨公司舉行的香港節，在美國美斯百貨公司舉行的「遠東節」，和在西德司徒加舉行的商品展覽，此外，十一、十二月間參加在曼谷舉行的亞洲貿易展覽會。這幾項活動，使本港在經濟方面得到什麼利益呢？同時有沒有促進了本港在國際貿易的機會呢？

讓我們先看看巴塞隆納國際樣品展覽會的收穫：六月十一日本港在該展覽會慶祝「香港節」的那天，在會場裡立即接到港幣一百萬元的生意，同時接到七百宗商務查詢。參加展覽的本港商行又和當地商行簽訂了代理合同，營業出品，他們在其他國家推銷出品，另有一名本港廠商又簽訂了一項在希臘、哥林比亞和波多黎各等地推銷出品的合約。

本港對西班牙輸出，去年爲港幣一千四百五十八萬元，比起一九五九年的十七萬元多得速了。去年對該國的轉口貿易是二百零九萬元，一九五九年，不過是十三萬元。

對西班牙輸出的原子粒收音機是增加最速的項目，去年共值港幣二百三十萬元，一九六三年時是完全沒有的。

再看看聖雅力國際展覽會：這展覽會剛在斯德哥爾摩舉行沒久，可是因爲本港參加展出已提高了瑞典人和商人到香港旅行的興趣。瑞典一間大旅行社已宣佈將有五個旅行團於一年內到這裡來遊覽，第一個旅行團會在下月初啓程東來，每個旅行團最少有團員一百人。

本月中旬在倫敦沙富列治百貨公司舉行的香港節，也是本港在海外推銷製品收穫美滿的展覽會。在展出的四個星期裡，婦女時裝和編織衣服最受英國人士歡迎，綉珠洋毛衫和普通編織衣服也人多爭購，新式亞麻布製品、食物、家庭用品、手套、手巾和人造花亦十分暢銷。這展覽會已將元的本港上等貨色運佛大舉推銷，使顧客有一種普遍感覺，即香港節是此等貨品銷路繼續增加的開始。

在美國紐約美斯百貨公司舉行的「遠東節」，由本月六日揭幕，至昨日閉幕。該公司計劃在這期間零售本港製品三百五十萬美元，本港派出的貿易促進團在「遠東節」揭幕後，繼續前往路易西安那州的新奧爾良市、馬里蘭州的巴的摩爾、賓州的西茲堡，加州可能亦將前往佛羅里達州的大邁阿密，在各地的大百貨商店展覽本港製品，每處的商店已經訂了價值一百萬美元。

本港參加這些有關亞洲貿易展覽會，是本年底在曼谷舉行的亞洲貿易展覽會，是本處事實上辦理的工作，再過幾天，這些和別的拓展貿易工作，貿易拓展辦事處重要活動將由正式成立的「貿易拓展委員會」統籌辦理了。由下月三日起頒徵的出入口報關單從價稅，就是爲了支持這個擴大促進對外貿易的中央機構而設的。

在「貿易拓展委員會」策劃和本港全體人士努力下，預料本港對外貿易將繼續邁進。

元朗區籌祝
蔣總統誕辰

【本報訊】元朗各界僑胞爲慶祝蔣總統八十華誕，昨在龍城酒家舉行第一次籌備會議，即席公推香翰屏爲大會主席團主席，周雲鶴、李松、張振南、鄭光、鄧仕濂、何禍、徐渙年、張瑞琨、江水和、陳培根、龍英魁、林遂榮、林淦寶爲主席團，周雁賓、鄧剛、朱李戚、鄧立生、張添、江燦等爲籌備委員。

王紹康王文燮
離港返台

【本報訊】民航空運公司香港經理王紹康及駐曼谷經理王文燮，昨乘該公司機離港返台，出席該公司機務會議。他們預定在台北逗留數天，會議完畢後始各返港。

出席中文報紙研討會後
耿修業王惕吾返台

【本報訊】台北大華晚報董事長耿修業及聯合報董事長王惕吾，在港出席完國際新聞協會香港分會主辦的東南亞中文報紙研討會後，昨乘民航空運公司班機返台北。

出席中文報紙研討會議後，王惕吾（左）及耿修業昨返台北。

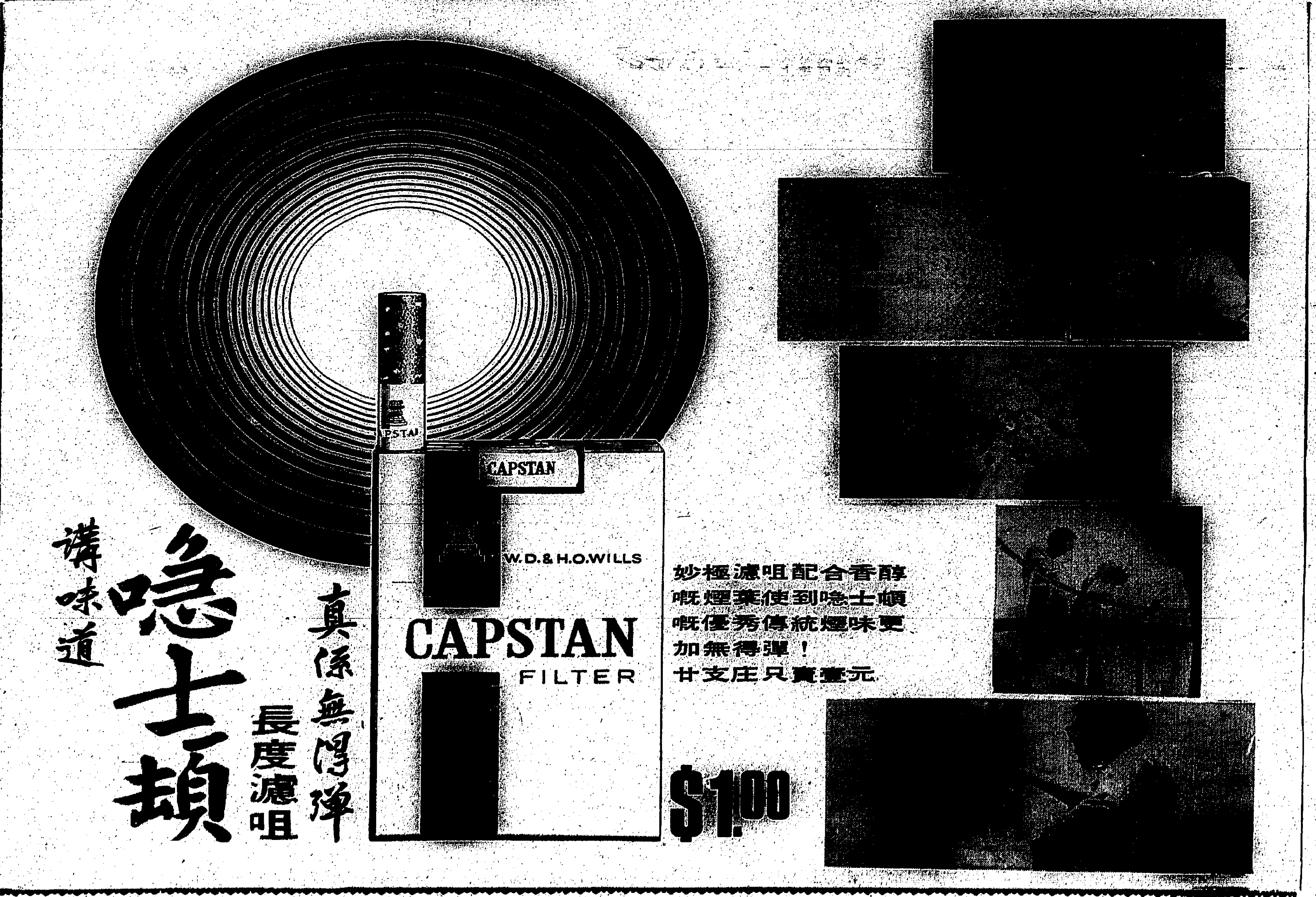
太平洋罕見現象
五位風姐連鎖誕生
「凱倫」「艾黛」已在日登陸

【本報訊】太平洋風姐「凱倫」及「艾黛」昨晨已登陸日本本州南，嚴重地襲擊本州中部以西地帶，造成慘烈災害，「琴茜」即繼續揚威東來，銜頭直指沖繩與台灣。同時，另兩風姐「嘉菲」及「羅娜」，分別出現日本北部及關島西北，五風姐連鎖誕生，實爲前所罕見。

天文台午後消息：熱帶風暴「琴茜」，已闖進距沖繩島東南約六百廿哩附近洋面，仍向西北移，時速約達十五海浬，直向沖繩與台灣間海域闖進。

據日本東京消息：颱風「艾黛」凌晨在東京西南約百哩海岸登陸，橫掃本州中部而闖向日本海，同時，風暴「凱倫」，亦登陸本州西南而北與消逝，該地氣象局較早消息：颱風「嘉菲」出現於日本北部仙台以東五百卅五哩洋面，以時速卅四哩速度向東北移，颱風「羅娜」則陡起於關島西北二百五十哩洋面，向西北偏北移，時速十五海浬，最高風力時速達七十九哩。

本港天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：在太平洋風姐此起彼現當中，日本西南低氣壓迴蕩，中心集結華北之反旋風，仍廣泛擴展環罩整個中國大陸及其鄰近海域間，連帶影響所及，華南沿海各地區，大部吹風力四或五級之北風或東北偏北風，空朗天氣氣候亢燥。



貿易拓展局組織受批評

忽略出口商會 港府實屬不智

該會主席布羅發表意見

【本報訊】香港出口商會對當局沒有讓致他們參與香港貿易拓展局表示不滿，本港出口商亦表示政府不應漠視該會及忽略該會的存在。

據悉：港府當局爲進一步發展本港對外貿易，特組織成立香港貿易拓展局，有關該局中各部組織人選，業經當局規定公佈，所有本港與貿易有關之工商界團體，無不在網致之列，甚包括有廠商會、香港總商會及香港工業總會等，惟獨在本港對外貿易佔有重要地位之香港出口商會，則獨付缺如。

香港出口商會主席布羅爲此發表談話稱：以負責發展香港對外貿易之香港拓展局，而其中之組織代表人選，竟無香港出口商會代表在內，實屬使人大惑不解，須知香港出口商會，於一九五五年創始成立，其工作目的完全在爲本港工業，爭取世界市場，謀取出路，當年本港工商界人士一致認爲本會之組織成立以來，所屬會員商號，每年經營對外貿易佔有本港工業製成品出口百分之廿五，雖然香港出口商會之組織地位雖不若其他工商業團體之龐大與重要，而香港貿易拓展局中之代表人選若無香港出口商會代表在內，無論如何，係屬危險措施。

布羅並表示，香港出口商會現正採取緊急步驟，以謀爭取該會在香港貿易拓展局中之一代表地位，曾經先後晉見立法局之官守議員及有資格出席香港貿易拓展局之非官守議員，據稱：會見結果，一般人反應至爲良好，殊足令人鼓舞。惟布氏表示以香港出口商會而須向香港貿易拓展局去爭取出席代表地位實屬有愧。布氏最後認爲該會在香港貿易拓展局中成爲一員新加委之代表，據稱：如不獲結果，則今後出口商將完全失去其發展之機會與地位。

香港貿易拓展局各部組織人選，包括有香港總商會主席、工業總會主席、中華廠商聯合會會長、香港旅遊協會主席、外滙銀行公會主席、工商業管理處處長暨港府新聞處處長等，此外，尚有由港督委任之四位代表及其他工商業團體代表等。

最後布氏強調指出：港府當局之公佈香港貿易拓展局代表人選，而忽略了香港出口商，實非明智之舉，並盼港府能委任該會爲會中代表，須知全港所有出口商號爲屬該會會員，而對香港工業製成品之出口佔有百分之廿五。

港九宗親會同鄉會 籌祝雙十國慶

決定分在四家酒樓舉行

【本報訊】港九各宗親會同鄉會聯合慶祝中華民國五十五年雙十國慶大會，日昨召集會議，會中決定：（一）公推孔憲航爲大會主席，許炳忠、楊湃然爲大會秘書。（二）慶祝集會分在香港豪華樓，九龍瓊華酒樓、新雅酒樓、九龍城百好酒樓等四大酒樓聯歡舉行。（三）大會工作部門設分組工作。（四）慶祝集會分區召集人，推定香港宗親會聯誼總會爲豪華樓召集人，興寧同鄉會爲瓊華酒樓召集人，潮州公會爲新雅酒樓召集人，高雷同鄉會爲百好酒樓召集人。（五）通函港九各宗親會同鄉會一律由十月九日至十一日各於會所懸掛青天白日滿地紅國旗及英國旗，並張燈結綵，熱烈慶祝。

大會並議決編印國慶特刊，已著手徵集資料，並通函各宗親會，同鄉會首長題稱碩彥鴻儒，惠賜題詞文章，藉申愛國熱忱。

參加籌備會議之單位計有：香港宗親會聯誼總會孔憲航，陳氏宗親會顯弼，杜澄同鄉會顯強，楊氏宗親會楊湃然，司徒氏宗親會司徒述，符氏宗親符鴻森，鄭汾陽崇德總會郭子樂，龍川同鄉會黃毅民，潮州公會陳琰，鄧清，高雷同鄉會許炳忠、柯蔡宗親會蔡審初，港九梅江福利會鄭金、鍾文淵，蔡梁金、鍾氏宗親總會鍾文洲、梁氏忠孝堂總會梁名彥、花縣同鄉會甘銘新，龍邑鄉親總會梁保寧、李敬民、李氏宗親會李純揚、從化同鄉會黃國初，熊氏宗親總會馬炳南、葉氏宗親會葉永江，羅氏宗親會羅袁，阮氏宗親會阮添川，湖北省同鄉會程桂圖，黃少雄、吳氏宗親總會吳兆健，寶安同鄉會溫兆乾，葉甯陽堂宗親會葉能端，龍門同鄉會廖德禮、東莞同鄉總會麥杰浩、香港吳正統會梁德康，增城同鄉會鍾覺峯，五華同鄉會黃公亮，嘉應五屬同鄉會，張國琛，興寧同鄉會鄭翊華，潘蓮光，燕嶺同鄉會林傑元，惠州同鄉總會何壽康，葉普成、河源同鄉會朱百祥，黃培才，梁金同鄉會曾廣志，黃族宗親會黃煊，蘇氏宗親會蘇述之，伍氏宗親會伍于康，海晏同鄉會伍于康，蕭氏宗親會蕭大文，惠陽商會黃佩勳，潮州文教聯誼會鄭守仁，中山同鄉會蔡文華、蔡蘇、余氏宗親會余楷，廖氏宗親總會廖光華，甄湯中山堂聯誼會湯煥暉，黃氏宗親會莫忠、朱氏宗親會朱夢曇，番禺同鄉會陸元禹，林西河堂宗親總會林子貴，邵氏宗親總會邵福勵，南海同鄉會陳玉麟，盤氏宗親總會盤榮輝，孔氏宗親會孔慶霖，梁氏宗親會梁永鴻，嘉應會所廖國強，博羅同鄉會廖濟華，鄭氏宗親會鄭守仁，寶汝南堂宗親總會寶麟如，洗族宗親會洗子駿，陳氏宗親會陳國軍，陽江同鄉會曾紀雄，莊嚴宗親會莊寶，黎氏宗親會黎順承，許氏宗親會許培等。

東莞同鄉會 各區會聯歡

【本報訊】東莞同鄉會暨所屬元朗、上水、大埔、荃灣、沙田各分會，爲聯絡鄉誼，溝通會務，昨晚在九龍幸運酒樓，舉行會員叙餐聯歡。並邀請日前抵港之台灣東莞同鄉會名譽理事長李揚敬參加。

席間，由總會副主席周瑞致詞指出：該會迄今已擁有五個分會組織，依然爲邑僑人事團結互助的大家庭，年來更在各會所在地，興建學校，收容失學兒童，推展社會福利工作，繼由台灣東莞同鄉會名譽理事長李揚敬致詞，對港方東莞同鄉會諸彥致力鄉僑福利襄助各項成就，備加讚揚，並報導旅台同鄉成立會所經過與最近爲培育同鄉子弟，發起籌募留台青年獎助學基金進行情形，希望港方鄉親鼎力協助，共襄盛舉。

小孩夢中跌下床 在送院途中斃命

【本報訊】柴灣徙置大廈第七座昨晨發生一宗慘事，一名年祇六歲的男孩，在睡眠中由上格床跌落地下，在送醫院救治中斃命。

該男孩名周維光，與家人同住第七座二樓一二×室，由於家裡人口衆多，屋內架起碌架床，死者就睡在上格，昨晨四時許，突然「撻」的一聲，驚醒死者家人，開燈檢視之下，發覺死者由上格床跌落地下，而且已經不醒人事，於是，立即報警，送入醫院救治。但當死者被送抵醫院時，已傷重不治斃命。

天主教「教育研究會」

推行「學青運動」

【本報訊】爲了迎接第二屆梵帝岡大公會議的要求，一個純宗教性的「教育研究會」，昨在九龍利瑪竇書院舉行。該研究會出席者多爲公教教師。會議目的是推行「學青運動」。據稱：這個運動的目的，是鍛鍊學生做一個真正的公教信徒，並幫助學生們去「基督化」他們所處的環境。

研究會首由公教人士區威賢神父、何錦棠校長、幹德忱神父、郭修尊等先後演說有關推行學青運動及促進公教教育等問題，公教教師即席展開小組討論，研究推行此運動的具體方法。

●輔助水警集訓，零點二二手鎗射擊比賽時的情形

佛教青年會小學 第一屆畢業典禮

何雅明夫婦授憑頒獎

【本報訊】助理教育司何雅明，昨在香港佛教青年會主辦小學第一屆畢業禮中致詞強調：爲使一個學生從教育中獲得最完美的利益，家長與教師密切的聯繫是一個最重要的步驟。

何雅明署理助理教育司稱：兒童的自然環境，尤以幼年的時期爲然，當然是兒童本身的家庭。但到了六歲之後，大多數的兒童都會感覺到學校也是他們生活環境的一部份。在稍後的期間，他們更會漸漸明白整個社會也都是他們的生活環境。教育的一個主要目的，便是準備使一個兒童在離開學校的時候，能夠成爲社會中有用的一員，同時能夠過着一個有貢獻而又美滿的生活。

他以爲家庭和學校合作，越早越妙。家長方面應該不憚勞苦，對學校作多方面的認識，以了解學校爲他們的子女所作的一切；而學校方面就應該注意了解兒童在家內的生活。這便是說，學校和學生的家長須要有聯繫，同時前者對後者負有責任。

何氏指出：幼稚園和小學的教師大都明白了解，除了和家長方面緊密合作外，是沒有別的方法，可以在教學上獲得更美滿的成績的。

他說：當兒童漸漸長大，倚賴性便隨着消減，對學校和家庭的態度也因之而改變。但是學校與家庭的關係，雖然也有不同，但緊密合作的重要性並不因之而減低。

他強調稱：倘使要一個學生從教育中獲得最圓滿的利益，家長和教師應經常接觸，甚能互相產生深切的了解和時時刻刻都他們會所有關他們的子女和學生的問題。

何雅明署理助理教育司又指出：只要一個家長感覺到他是受學校歡迎的，那麼，學校便已經贏取了他的信心，學校既然贏得了他的信心，那麼，無論教師們想做什麼，都會得到他的支持。這樣，學校對於一個兒童的期望，才可以得家庭方面的了解。家庭了解這些期望越深，則兒童在家庭和學校獲益越大。學校舉行的開放日，家長間的叙會，學校主辦的戲劇比賽、運動會和音樂會，校長，教師和家長私人間的叙談等，都足以加強學校和家庭在教育過程上的聯繫。當一個兒童已達到工作的年齡，無論他的工作是怎樣找到的，學校從照料一般青年人和特別那一個青年的經驗中，當然可以提供最有價值意見和助。

香港佛教青年會主辦於荃灣新區之香港佛教青年會學校，是由佛教高僧釋茂蕊法師、釋文珠法師及黃炎枕、馮公夏、謝偉賢等居士創辦於一九六四年春天，由釋茂蕊老法師任董事長，釋文珠法師任監督兼校長，接受政府津貼，學費僅收二元，上下午校共設廿二班，學生共九百餘人。

該校畢業禮昨在荃灣青山道華都戲院舉行，由香港教育司署理助理教育司何雅明夫婦分別主持授憑及頒獎。到有新界視學處高級教育官孫寶元、駒、張欽媒、趙金華、何、香港佛教聯合會副會長黃允畋、釋明常、釋仁光、釋了知、釋宏霖、釋宗才、釋明道、釋慈祥、釋妙通、釋智昌、釋德斌、李會桃、黃炎恢、楊日霖、倪光道、楊啟驤、傅其敏、王桂昌、李自安、胡秀屏、梁贊湘、鄭唯一、錢碧芬、陳若瑜、文德武、羅道、朱巧玉、饒鴻寶、蔡拓瑕、張慈福、張碧玲、李棠梅、謝偉賢、李寬其、李雷好、朱碧蕖、甄素貞、賓德貞、龐漢忠、廖彬、吳艷珍、周毓芬等及學生家長及該校員生一千五百餘人。

漆油顏料商會 會所後天揭幕

新職員同日就任

【本報訊】香港漆油顏料商會，新會所落成，定後日下午二時正，由會長李明潤主持新會所揭幕禮，將設雞尾酒會招待嘉賓。

該會定後日下午六時在平安酒樓舉行第三屆新職員就職典禮，由該會永遠名譽會長黃榮焯頒發委任書，會後舉行歡宴，場中加設幸運抽獎及演唱助慶，是日全體會員休業一天。第三屆新員名單如下：會長李明潤，副會長李瑞，理事長余百堅，副理事長馮潤，副理事長陳奕，總務主任衆常務理事歐陽展，副總務主任劉錦康，財務主任衆常務理事尹雄，副財務主任衆常務理事華游，秘書主任衆常務理事李輝，副秘書主任伍衡民，康樂主任衆常務理事黃炳輝，副康樂主任李波，福利主任陳佳，副福利主任黃達潮，交際主任張沛旋，副交際主任李權，宣傳主任湯潤，副宣傳主任李鑑，理事張瑞珠、張長，監事長張瑞漢，副監事長盧雅甫，稽核主任區景劍，副稽核主任李生，審查主任黃添，副審查主任盧瑞。

長洲拖船漁民合作社 新理事長黎國駒

決爲漁民謀利益

【本報訊】長洲拖船漁民合作社於本月十八日下午二時，在筲箕灣漁市場辦事處召開社員大會，并選舉六六至六七年度各部門新員，到會者有漁農署合作官，該會同人等並衆，選舉結果，黎國駒氏衆望所歸，膺選理事長，另選出理事兼秘書林華輝，理事兼司庫張昭如，理事李有悌、吳良坤。

新任理事長黎國駒，乃本港青年漁業專家，畢業日本東京水產大學，爲本港蓄萍從事本業公司經理，黎氏學成返港後，積極從事本港漁具之改良，如波籮漁網之倡導使用即其著者，目前本港漁民，已大部分使用此種新型而耐用之漁網，對漁民經濟之改善與漁獲之提高，曾有補助。黎氏本其所學，對本港漁業問題，先後發表多次建設性意見，深獲政府當局及漁業界重視。黎氏之尊翁黎璀庚君，爲本港先進之漁業界，在十五年前即提倡使用機動漁船，生平急公好義，交遊廣濶，在本港漁業界卓著聲譽，而其令郎國駒君出國深造水產學，亦由其長遠之眼光，超人之判斷力有以致之。黎氏歷任長洲拖船漁民合作社理事長達十餘年，漁業界從不作第二人想。黎氏對漁民福利之爭取及業務之協助，一向不遺餘力，故深獲漁民擁戴，十餘年不替，現因已屆高齡，乃作息影林泉之想，雖經多次挽留，但因健康問題，不擬多所操勞，而繼有人，故亦不再堅持。黎氏以一個漁民，而能享盛譽數十年不墮，誠有大過人者。

新任理事長黎國駒於選舉後致詞表示：將繼承乃父之志，爲本港漁民利益及本港漁業促進盡其棉薄。黎氏又謂：港府現在正積極從事本港漁業之發展，漁農處對漁民之關懷與協助亦同時俱增，此種開明之態度，對漁民而言，實屬一項使人興奮鼓勵，極盼闔港同業能與當局衷誠合作，爲本港漁業之促進盡力以赴，本人並深信在官民合作之下，本港漁業發展前途，實無可限量。最後黎氏並請各父老長者，多予指導，共謀漁業之興盛及爲漁民造福。

袁氏宗親總會 增發會員帛金

【本報訊】本港袁氏宗親總會，爲增加會員福利，將原有會員帛金五百元，改爲可領一千元。目前該會正擴大征求會員，凡本港袁姓宗親，欲參加該會爲會員，均所歡迎。會址在西營盤正街二十五號二樓，電話四三○七九八。

又該會前承政府撥地，興建學校，刻正繪製圖則中。

圖爲黎國駒近照

輔助水警 舉行集訓

【本報訊】香港輔助警察水警隊集訓日，昨在香港仔警察學校舉行由摩亞警司主持。

這次集訓的目的，是鍛鍊輔助水警的一項例行訓練，和舉行步操，第二二及第三八手槍射擊，來福槍、手提機槍、香港水域常識等各項比賽。由上午九時開始，至下午五時始告結束。這次比賽，由輔警總部高級督察担任。

參加的輔助水警，由高級督察司徒照領，共有「伊士」隊（領隊史活輔警督察）、「狗兒」隊（領隊賈士因輔警督察）、「可能」隊（領隊古弼輔助督察）、「必架」隊（領隊戴慈輔警督察）四隊，約一百人。

這次比賽與上次在東南丫島海峽鹿洲灣所舉行的視察各隊警輪和實用試驗綜合計算，結果將於下月宣佈。

據稱：對於有興趣參加爲輔助水警的人士和有關水警的事項，可逕至水警總部報名或詢問。

澳門蠱惑狗事件 四名狗伕被傳訊

【本報澳門訊】澳門逸園狗會上週五發現出賽狗被「整蠱」，狗會經承認有其事，查當時疑被「整蠱」的狗隻，僅爲「是必吻」、「勝利金剛」等十四頭。發覺其事者首爲練狗師鄭濤及一看守人曾某，因事態嚴重，經引起當局及狗會重視，開督施措納上校，亦因此事曾到狗場觀察。在官商澈查下，先後曾傳訊狗伕四人，經調查後，仍未有端倪。

新蒲崗街坊會 明日就職典禮

【本報訊】新蒲崗街坊福利會有限公司，第一屆職員定明日下午七時十五分，在新蒲崗好好酒樓禮堂舉行就職典禮，由華民政務司麥道軻主持及頒發委任書。新任職員名單如下：會長曾紹松，副會長，沈發湯，理事長鄭獻銘，副理事長黎德生，麥舜瓊，秘書榮德生，（副）邵啓榮，總務：徐昌傑，（副）丁鑑坤，財務：黃志明，（副）姚志甄，福利：麥舜瓊，康樂：姚芬裘，（副）劉敬，交際：（副）鄭燕陶，福利：高紹勳，（副）蔡友文，（副）何勁。理事：陸賢、阮秋、甄明堂、黎鶴甫、岑銘焜、溫香池、林榮輝。

東華三院下月賣花

廿間戲院放映短片

醫務教育工作情況上銀幕

【本報訊】東華三院本年度賣花籌款，業定下月八日舉行，董事局總理以三院全年經費開支，達二千五百餘萬元，而本屆任內，又爲擴充醫院病床及學校學位，推進各項建設，除籌建大口環新醫院及黃大仙醫院第二、三期工程外，同時進行籌建香港天后廟道第二中學，九龍碧街第三小學及新界青年中心，並籌辦工商業職業訓練中心，需財甚鉅。

東華三院統計，每年入院留醫病人逾七十五萬人次，門診病人則達七十萬人次，另有二萬餘名嬰兒在三院產房出生，三院手術室爲病人施行大小手術共一萬三千餘宗。教育工作，共有小學五間，中學一間，小學生一萬二千餘人，慈善工作，每年施派棉衣，施飯及派麵條，施棺殮殮等，使無數窮苦家庭，獲得所需救濟，每年支銷經費數字，不難想見，將來護養院及中小學校舍擴建完成，經費將更增加，而每年一度之賣花籌款，乃爲三院醫務，教育及慈善等項工作，籌募常年經費。董事局爲配合賣花籌款宣傳，除籲請各界人士，鼎力支持，踴躍捐輸外，並攝製放映九十秒鐘之影片，內容全部實地拍攝，首先爲一架十字車載病人去廣華醫院急救，施行急救手術後，輸血，經X光檢驗，及化驗室等實況，全部搬上銀幕。護士則爲攝影一名產婦在東華三院作產前檢驗，以至小兒順利出生，在三院留產之產婦產前產後，均獲週詳之照顧，出生嬰兒佔本港出生總數五份之一。最後銀幕展示三院教育工作之成就，一間中學，五間小學，一萬二千餘名學生上課及課外活動情況，青春的一代，活潑有勁，一一上鏡。該宣傳短片，已聚各戲院慨允代爲放映，即日起分別在娛樂、荷李活、國華、國都、倫敦、百樂門、黃金、明聲、樂聲、新聲、國賓、麗斯等二十間戲院放映。

三院主席孫秉樞，首總理廖烈武、梁榮昌、梁錦棠，總理羅其銘、嚴炳炎、黎時燮、蔡植良、何榮高、周満、趙世曾、馬有濟、姚剛、林秉寬、陳洪志、馮惠霖、陳其良、周才欣、楊昌、梁振邦，昨日分函港九各大公司行號、學校及社團，呼籲慨解義囊，於三院賣花日，共襄善舉。

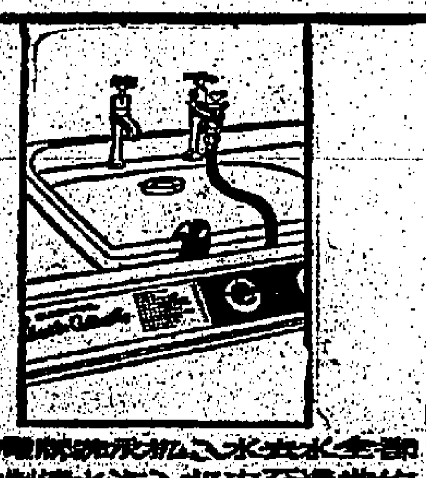
尚有港聞刊第十頁

聖博德英文書院

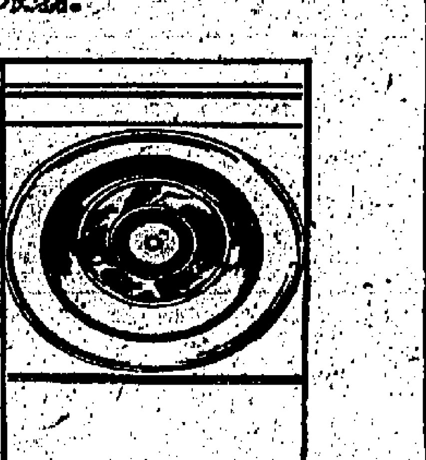
招 F.4半費津貼生15名，保証參加1968年會考
F.1及中一津貼生各十名（下午免費補授九月份功課）
夜中學十月新班由P.4（字母班）—F.5（會考班）F.1全科授課
校址：銅鑼灣百德新街59至65號地下（大丸側直入）

'ENGLISH ELECTRIC'
英電牌
全自動洗衣機

家庭主婦請注意：
英電牌全自動洗衣機係全世界最完善自動洗衣機能替妳解決一切洗衣困難它是一部百份之百忠誠爲妳服務的自動洗衣機請看看右列舉出的各項優点妳將會明白爲什麽它是這樣的受人歡迎；


❶ 英電牌洗衣機之入水去水全部自動控制清水注入缸內至適當的容量之時便會自動停止泵無流滿之虞去水時由電泵放出不需用人力全自動控制。

❷ 英電牌洗衣機能洗濯任何質料的衣物機上有七種不同質地的選擇鍵洗濯時間的長短水的溫度過清水的次數等將會自動調節永不損壞衣物。


❸ 英電牌洗衣機是用離心力搖乾衣法把衣份抽乾無打結或扯爛之弊開機後可做其他工作或於衣服洗濯全部完畢後便會自動關制完全可靠。

欲知詳細情形或索取說明書
請到下列各代理商接洽
中央無線電器行 九龍金巴利道八號
通用行有限公司 九龍亞加老街九十八號B
中原無線電器行 香港德輔道中一O五號
曾福琴行 香港皇后大道中公主行

SIZE: 25"×25"×37"

總代理
佐德有限公司
香港勝利大廈
電話：二三七三二一

免費贈送參考書本…
"怎樣使 $2,000 增爲 $16,700"

本書根據科學原理指導理財方法任何數目可照此比例增長且經無數實例証明絕對安全可靠無絲毫誇張成份。
請撥電話：235366或填寄下列便條，本公司即免費奉上該書贈閱本一冊以供。閣下參考並不附帶任何條件。

啓者：請將「怎樣使二千元增爲一萬六千七百元」贈閱本一冊寄交本人以供參考。
姓名：＿＿＿＿
地址：（住宅）＿＿＿＿
（辦事處）＿＿＿＿

倍發投資有限公司
香港德輔道中 德成大廈十樓909室　電話：235366

Kidder, Peabody & Co. Limited
致投資者
投資學上，「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在什麼時間買賣和應以何價來購進及沽售而言。
諸兆鴻著：「投資美股須知」一語
（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參攷。
美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中環大廈六三二—六二四室
電話：二三三四一九，二三三八一九，二三○九五九，二三三八一九

GANSIPOL PILL
近視寶
總代理：全球貿易公司
電話：446256 436928

香港中華廠商聯合會啓事

本會主辦第二十四屆香港工業出品展覽會將於本年十二月六日至明年一月十日在九龍紅磡新填地廣場舉行，但本屆工展會特刊尚未決定辦理，並無派員接洽任何廣告，除通告所屬會員外，特此聲明。

播音電視節目

（本欄刊登節目，係依照各台原稿登載，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。）

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，咪前展當讀。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十分，鮮菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，娓娓談故事，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲。卅分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。專曲卅分，漁民天氣預告，名作品「十字架下的懺悔」。一時，北調輯錄。十五分，粵語新聞，特別報告。廿分，天氣報告。卅分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，祝君健。三時，京曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。卅分，咪前展當讀。四十五分，專曲。五時，香港與英國。十八分，時代曲。卅分，娓娓講故事，音樂。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵，國，潮，客語新聞，特別報告。廿分，時事評論。卅分，特別價報導及特別報告，音樂。四十五分，英語初階。七時七分，音樂小曲。十三分，藝術歌曲。卅分，時事實錄。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，少年德育運動演講。卅分，喜劇「結婚進行曲」。五十八分，天氣報告。九時，閩語三國。十五分，粵曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，「彭公案」。卅分，倫敦來鴻。五十分，時代曲。十一時，粵曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，潮汐報告。五十分，時代曲。八時，天氣預告，轉播港台新聞報道。五十分，座右銘。天氣報告，節目預告，市場行情。廿五分，天氣報告，粵曲。九時，新聞報道，東南亞天氣。卅分，五分，時代曲。十時，婦女生活。十一時，時代曲點唱。卅分，祝婚節目。十二時，天氣報告。小說「秋團」。十五分，心聲。卅分，時代曲。一時，小說「珠海英雄」。廿五分，天氣報告，潮汐報告，報道東南亞天氣。二時卅分，小說「彭故事」「冷面新娘」。三時，粵曲。「金鼎遊記」。卅分，粵曲。電影故事「女賊黑野貓」。卅分，時代曲。四時，天氣報告，時代曲。五時，小說「小明流浪記」。天氣報告，轉播港台新聞簡報。六時，寄心聲。潮汐報告，報道東南亞天氣。十分，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。七時，小說「人月團圓」。卅分，時代曲。八時，小說「紅樓夢」。卅分，時代曲。九時，小說「朝九晚五」。卅分，天氣報告。十時，港九時事。四十五分，時代曲。卅分，時代曲。十一時，「肉搏明月灣」。大丈夫日記。卅分，電影故事，橫財一百萬。卅分，天氣報告。十一時，節目預告。卅五分，時代曲。五分，明日節目預告，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，潮汐報告。節目預告。時代曲。八時，轉播港台新聞報道。天氣報告，粵曲。十五分，天氣預測。九時，時代曲。十時，天氣報告。粵曲。十一時，時代曲。四十五分，潮汐報告，轉播港台新聞。卅分，粵曲。十二時，「國語」。一時，天氣報告，時代曲點唱。「好兒」。二時，報道東南亞天氣。三時，小說。四時，歐西音樂。五時，天氣報告，股市報告。卅分，小說「盆」。六時，天氣報告，轉播港台新聞簡報。七時，轉播東南亞天氣，專曲。八時，時代曲。卅分，「中草藥」。九時，歐西音樂，天氣報告。十時，新聞報道，東南亞天氣，天氣報告。十一時，小說「世界之窗」。卅分，時代曲。四十五分，藝術雜談。十二時，播音完畢。

麗的銀台

七時，晨早的呼聲。十五分，英語教授。卅分，天氣預測，節目報告，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。卅分，英語初階。九時，粵曲。十五分，今日播市行情。十時，新聞報導。十一時，大衆信箱。十二時，天氣報告。卅分，粵曲，新聞報導。一時，故事「雙俠救佳人」。二時，小說「錦繡年華」。三時，天氣報告。四時，時代曲點唱。四十五分，粵曲。五時，故事「肉搏明月灣」。六時，社會服務。卅分，故事。七時，歐西曲點唱。卅分，小說「英振聲成名史」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。九時，體育世界。十時，偵探案「勝城喋血記」。十一時，新聞報導。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，晨早的呼聲。十五分，天氣預測，節目報告。卅分，新聞報導，京劇。八時，天氣報告。九時，潮曲。十時，今日播市。十一時，福建歌曲。十二時，國樂。一時，客家山歌。二時，故事「山後有山」。三時，英語教授。四時，大時代。五時，「鐵血英雄」。六時，專曲。七時，明日節目報告。八時，時代曲。九時，好少年。十時，京劇。十一時，粵曲，新聞。十二時，完播。

中文電視

預告：下午六時卅分，節目介紹。十五分，英語講座。四十五分，世界新聞。七時，卡通。十五分，棋藝研究。七時，迷離境界。四十五分，夜總會風光。十五分，小夫妻。九時，挿花藝術。十五分，「花燈記」，羅劍郎、羅艷卿。十一時，最後新聞及天氣報告。十一時五分，閉幕曲。

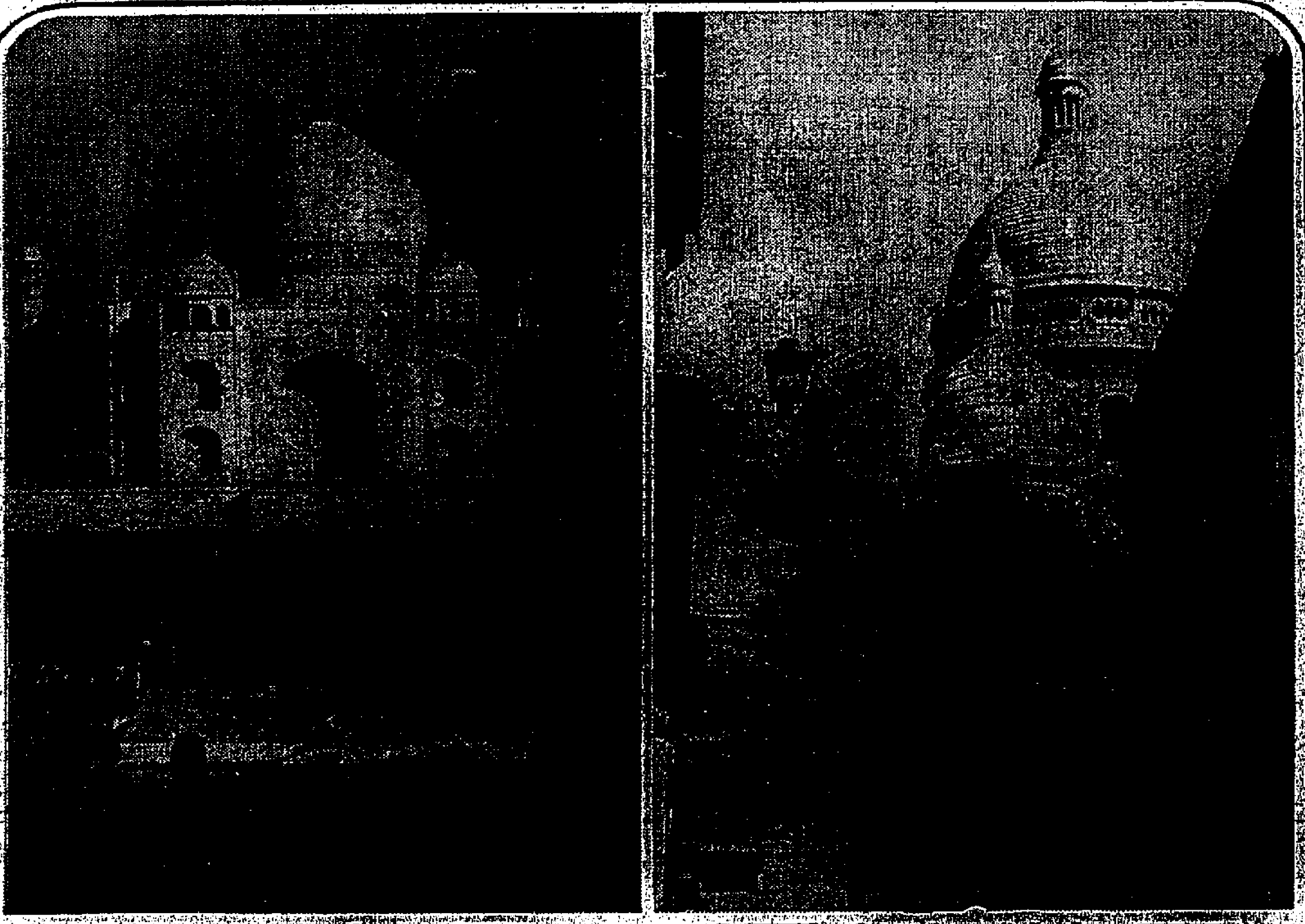
綠邨電台

中文台，波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

七時，晨旋律。十分，音樂。卅分，經濟天氣報告。八時，節目預告，英語教授。九時，歐西音樂。十時，家庭節目。十一時，新聞報導。十二時，天氣報告及漁民天氣報告。一時，歌唱節目。廣播完畢。

出入口輪船消息

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE			廿八	華北	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND			廿七	歐洲	邊行
馬堅遜來	貨船	MADISON LLOYD			廿七	歐洲	渣華
羅文	貨船	NORMAN			廿八	紐西蘭	太古
哥倫坡城	貨船	C.COLOMBO			廿七	歐洲	味行
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY			三十	澳洲	怡和
海順	貨船	HELIOS			廿八	山打根	多利順
安順	客船	ANSHUN					太古
剛果丸	貨船	CONGO MARU			廿七	星洲非洲	大阪
華樂索寶	貨船	WONOSOBO			廿七	中國大陸	渣華
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN			廿七	日本	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK			廿七	日本	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	廿七	廿八	曼谷	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿七	廿八	星洲非洲	怡和
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	廿七	廿八	星洲非洲	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼剌	美輪
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	曼谷	廿七	三十	台灣美國	太平
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿七	廿九	歐洲	怡和
摩道	貨船	MIRTO	歐洲	廿七	廿九	日本	天祥
亮星	貨船	STAR ALTAIR	日本	廿八	廿九	星洲庇能	福來
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿八	三十	非洲	渣華
湖南	貨船	HUNAN	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿八	廿九	美國	多利順
大賓	貨船	TIBER	歐洲	廿八	廿九	日本	多利順
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	廿八	廿九	加拿大	太平
茹賓	貨船	YEWBANK	日本	廿八	廿九	非洲	銀行
亞士堅那士	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	廿八	廿九	美國	太古
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
大賓多	貨船	TROUBADOUR	美歐洲港	廿八	廿九	美國	多利順
三巴士	貨船	SAMBAS	印尼	廿八	一日	印尼	渣華
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿八	廿九	非洲	捷成
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	廿九	三十	日本美國	美輪
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	廿九	一日	歐洲	多利順
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	廿九	一日	星洲歐洲	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿九	一日	歐洲	太平
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿九	三十	歐洲	捷成
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿九	一日	非洲	渣華
輪德	貨船	HALLDIS	大連	三十	二日	星洲非州	多利順
昌福丸	貨船	HOFUKU MARU	日本	三十	三十	金邊	太平



週遊東方……週遊世界

由印度的泰姬陵神奇建築最能以至具有風韻優美的巴黎聖心圖樣，北歐航空公司與泰國國際航空公司一路攜手合作，以供給在整個東方及全世界的美麗安全中旅行。由香港起飛赴曼谷之泰國國際航空公司班機每週共有十次。SAS及泰航之班機在印度有聯接航線，欲赴歐洲之旅客有兩條SAS航線可選擇，即是通過曼谷或是經由東京取道SAS所獨闢的北極航線。請向貴處旅行社或下列各址接洽詢問！

泰國國際航空公司在招待乘客方面已供獻最先進之服務，機艙中之迷人東方風韻與和藹熱誠乃人之待客之道，隨處都是你最週到之服務，使舖客稱心滿意。

斯堪的那維亞人之待客熱忱及上等佳餚，為乘客選擇SAS班機之兩大理由。

SAS and THAI INTERNATIONAL

泰國國際航空公司．香港．新顯利大廈．電話：222288，229966，225171，九龍 半島酒店．電話：664593

SS/HK-19

大陸澳門截郵時間

空郵：十四大陸 信件上午十一時半 包裹上午十二時半；門 包裹上午六時半 包裹正午十二時；本港 信件下午一時 包裹下午六時

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
05:56	06:59	14:55	15:55	06:11	07:22	14:29	15:33
06:18	07:33	15:45	16:46	06:35	07:54	15:34	16:38
07:35	08:48	16:50	17:53	07:07	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:43	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:00	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

英航公司召開東北亞區市場業務會議

英航公司由本月下旬九月開始在港召集東北亞區市場業務會議，該公司駐本區的主管人員及各營業部門主腦人員已雲集香港出席，除香港外，計有台灣、日本、馬尼剌、澳門等地。

鐵行總經理假滿昨回港

半島董事來港度假

鐵行總經理陳爾曼同國休假期滿，昨（廿五）日偕爵屬，乘澳洲航空公司夜班客機返抵港。又鐵行旗下半島東方輪船公司董事伊克浦伯爵伉儷，於前（廿四）日由日本乘機抵香港，在香港度假。

美國新型貨輪 中國熊自美來

明日可抵港卸貨廿八開往日本 華盛頓熊廿九到埠翌日返美國

【本報訊】美國輪船公司旗下貨輪中國熊號（CHINA BEAR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿七）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（二十八）日離港，續程前往日本。該公司另艘貨輪華盛頓熊號（WASHINGTON BEAR）則自馬尼剌回航，計程可於本月二十九日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定本月卅日離港，經日本航返美國。

交通版

截信時間

今（廿六）日（星期一）

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時

沖繩島 信件下午 包裹下午

台灣、日本 信件下午一時 包裹下午

菲律賓 信件下午二時 包裹上午一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時

黎巴嫩、約但、敘利亞、希臘、塞浦路斯、德國、瑞士、法國、英國、比利時、非洲、尼日、利亞、英國 信件下午一時 包裹下午一時

南越 信件下午三時 包裹下午一時

泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭 信件下午三時 包裹下午一時

伊朗、緬甸 信件下午六時 包裹下午六時

澳洲、紐西蘭、非洲 包裹下午五時

關島 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

菲律賓、關島 信件下午六時

圖片說明：英航東北亞區市場業務會議，研究業務情況，左立第一人為安東尼堅，坐者為柯理締，後為澳門區經理加及香港的新總經理。

英航公司歡宴港旅遊界 並餞別柯理締

英航公司前日假金壁輝煌酒樓設宴招待本港旅遊界人士，席間介紹最近來港署理東北亞區營業經理安東尼，並歡送原任經理柯理締回英參加高級訓練班。

圖片說明：李俊駒（均輝公司）、林柏（羅來公司）、柯理締及安東尼堅。

平郵

包裹下午五時

黎巴嫩、敘利亞、西班牙 信件上午十一時

塞浦路斯、葡萄牙 包裹上午十時

亞丁、馬來西亞、新加坡 信件正午 包裹上午十時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度	下午三時四十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時十分
國泰	金邊西貢	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時五分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午三時廿五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午八時廿分
法航	巴黎馬印華	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	曼谷印度喀拉蚩	下午三時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午九時一刻
法航	東京	下午五時卅分
越航	西貢	下午五時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
印尼	耶加達	下午二時五十五分

明（廿七）日（星期二）

空郵

台灣 信件下午五時 包裹上午十一時

非洲 信件下午四時 包裹下午四時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

馬來西亞、新加坡 包裹上午十一時

山打根 信件正午 包裹上午十一時

巴基斯坦、印度、錫蘭 包裹上午十一時

大利、荷蘭、比利時、挪威 包裹上午十一時

利亞、瑞典、丹麥、德國、非洲、尼日 包裹上午十一時

美國、中南北美洲 信件下午三時 包裹下午一時

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

南越 信件下午三時 包裹下午一時

菲律賓 信件下午三時 包裹下午一時

泰國、伊拉克、巴林 信件下午二時 包裹下午一時

科威特、埃及、丹麥、共和國、約旦 信件下午三時 包裹下午二時

黎巴嫩、瑞士 信件下午四時 包裹下午三時

巴西 信件下午四時 包裹下午三時

澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

錫蘭乃、沙朥越 信件下午六時 包裹下午五時

加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

緬甸 信件下午六時 包裹下午六時

平郵

包裹下午五時

非律賓 信件正午 包裹上午十一時

紐西蘭、非洲、澳洲 信件正午 包裹上午十一時

沙巴、沙朥越 信件正午 包裹上午十一時

泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

南韓、澳門 信件下午五時 包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
林堡（貨）	LIMBURG	美國	渣華	A 泡	上午
華樂索寶（貨）	WONOSOBO	歐洲	渣華	A 泡	上午
安順（客）	ANSHUN	基隆	太古	西環碼頭	上午
剛果丸（貨）	CONGO MARU	日本	大阪	A 泡	上午
大阪丸（貨）	OSAKA MARU	新加坡	大阪	A 泡	上午
豪斯敦丸（貨）	HOUSTON MARU	新加坡	大阪	A 泡	上午
夏華士泰（貨）	HAVELSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午七時
愛斯馬士基（貨）	ELSE MSK	波斯灣	捷成	A 泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
馬運馬士基（貨）	MAREN MSK	美國	捷成	A 卅三	下午
德運馬士基（貨）	TREIN MSK	美國	捷成	A 廿三	晚間
林堡（貨）	LIMBURG	星洲非洲	渣華	A 泡	晚間
安康那（貨）	ANCONA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	下午
大阪丸（貨）	OSAKA MARU	日本	大阪	A 泡	晚間
豪斯頓丸（貨）	HOUSTON MARU	日本	大阪	A 泡	晚間
萬得希根（貨）	VAN DER HAGEN	日本	渣華	A 一	晚間
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
羽黑山丸（貨）	HAGUROSAN MARU	非洲	大阪	A 八	上午七時

怡和有限公司

代理 美州輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"WASHINGTON"輪 直航：溫哥華．西雅圖．胡非路及砵蘭等埠 十月五日到港收貨 六日開行

"CALIFORNIA"輪 往：檀香山．三藩市．羅省，及聖地牙哥。 十月十一日到港收貨開行

"ILLINOIS"輪 往：溫哥華．西雅圖．胡菲路及砵蘭等埠 十一月四日到港收貨開行

"C.E.DANT"輪 往：檀香山．三藩市．羅省及聖地牙哥。 十月廿日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪

每逢星期四由香港開台灣基隆 星期六到基隆 星期一由基隆開 星期三到香港

貨客兼搭處 台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

花墟續演足球聯賽 東方今日首戰愉園

【本報訊】甲組足球聯賽今天繼續舉行，東方與愉園，于下午五時一刻，在花墟球場對壘。雙方預備組，于下午三時半，作序幕戰，門票統收一元二角。

東愉今日對壘，雙方實力有距離，預料此仗，戰情將在平淡中渡過。東方本屆匆匆組軍於一夜之間，徵集球員實力雖屬平平，然尚稱不弱。首仗戰巴士，以一比三敗陣，惟當日表現，惜合作未純熟，賽來仍未有陣型。今日走實力更強之愉園，則東方處於劣勢，已屬意料中事。至於愉園首仗以三比零勝元朗，該仗演出攻勢凌厲防守嚴密，此役再度出師，面對乎為東方預料愉園勢必「放盡」，東方雖圖搶分，「護級」恐未易出現「奇蹟」。

埔頭戰況激烈 南華戰和東昇

一比一各得一分

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日南華以一比一迫和東昇，上半場雙方各無紀錄，打成零比零，難解難分。

此乃聯賽兩強遭遇戰的局面，昨日在政府大球場舉行，觀眾甚為擠擁，共二萬七千餘人，券款收六萬二千多元，有爆場之盛，場面極為熱鬧。東昇用原陣應戰，正選盡出，南華則起用預備組的黃賢良掛帥，郭有任左中衛，其餘人腳與原定沒有出入。在兩隊都殷意旺盛，全力拚搏下，爭持得非常激烈，尤其是上半場開賽後的廿分鐘，真是緊張刺激，頗為可觀。可是以後的比賽過程，多在中場爭奪，埋門機會甚少，已成為緊張有餘而精彩不足的賽事。以人腳言，東昇無論如何比南華為完整，就是昨天的九十分鐘比賽，東昇亦佔得主動的優勢，不時向南華進攻，但結果卻被南華以一比一迫和，不能全取兩分，這個原因，就是東昇的前鋒氣力差，傳射多告走樣。此外因為門將與守衛的錯誤，在失一球也有關係。

在東昇的鋒綫中最活躍的要算周志雄，可是其餘各將均失水準。中鋒黃植韜有球常盤至被對方搶去，就是將球傳出，亦錯誤頻頻。姚卓然氣力不繼，傳射均已力不從心，加以各鋒將甚少走空檔，故東昇雖有不少攻勢，但推進至南華禁區，即輕易為南華守將擊退，絕少射門機會。此種情形，下半場尤為明顯。擁有如好乎的東昇鋒綫，演出竟如是不濟，確使人感到意外。

由於南華前鋒威脅不大，東昇的守衛昨天應付得並不吃力，但所失的一球，門將梅永遂，應有責任。假如他能及時衝出撲救，決不致給黃志强衝球入網。

南華鋒線弱 僅憑黃志强取分

南華人腳雖不如東昇完整，可是仍能努力應戰，而且憑着後勁比東昇强，李能在劣勢下迫和東昇。

因爲南的前鋒何祥友與黃植益不時回防，陳錫祥又受制于路德，中鋒黃賢良腳法雖然不錯，但仍嫌過嫩，自難苛求。因此，南華的鋒綫，就祇有一個黃志强最能給予東昇威脅，昨天南華所獲得的一球，就是靠他奮戰不懈，力拼不疲得來。

南華後防各守將總算盡了最大努力，他們在不時被東昇進攻之下，仍能緊纏東昇鋒將，使東昇無隙可乘。門將劉建中，更是最出色的一個，上半場他飛身拍救梁偉雄一記角度甚佳的近射，鏡頭至爲精彩。上半場南華能保不失，劉建中把關穩健之功不可沒。

序幕戰東昇預備組以三比二壓倒南華預備組後，甲組昇南大戰接着上演，戰端才啓，東昇展開急攻，南華門前危機四伏，草木皆兵。兩分鐘，梁偉雄單騎偷襲，門前咫尺近射，但爲劉建中沒收。

東昇攻勢至盛，南華祇有招架，力拒東昇進侵，九分鐘，李國强疾馳而上，底綫傳中，梁偉雄趕來接應，閃過李炳松十二碼近遠腳叩關，球直向左門柱邊擦去，劉建中飛身跟手拍救出

上場互攻 各無紀錄

界，鏡頭精彩，四座均報以熱烈掌聲。

此時南華仍未解圍，十二分，周志雄過關斬將，直入南華腹地抽射，差之毫厘，斜出界外，南華一陣虛驚。

黎寶忠廿四分時殺得性起，遠出助攻，盤球而上，沿左邊陲滲入南華禁區發炮，掠門而過，徒勞無功。

以後成混戰狀態，雙方有攻有守，但均少埋門鏡頭。到四十分鐘，黃植益走右翼位，庶進底綫斬中，郭有頂給陳錫祥迴球，力射，越門而去，東昇有驚無險。

東昇將南華大軍擊退，馬上向南華進軍。四十四分，梁偉雄邊陲起義，將至底綫傳球給林英傑頂球攻門，又是偏出，不能得逞。

劇戰四十五分鐘後，紀錄仍未打開，雙方均交白卷，上半場暫成零比零平手。

李國强拔頭籌

下半場南華變兵，東昇先發制人，大舉進軍，僅一分鐘，李國强奇兵突出，右翼位切入，十八碼左右勁射，球如疾矢，劉建中飛身撲救無效，皮球乃從門右上角入網內，一比零，東昇先拔頭籌。

黃志强扳平手

雖然以後東昇攻勢仍多，但南華力抗下，使東昇不易有機會埋門，南華則常伺機反撲。九分鐘，黃賢良伏兵東昇門前，得何祥友妙傳轉身斜射，梅永遂祇很長莫及，因稍爲偏出，東昇得免於難。

混戰至廿分，羅桂生開至中場，大腳擡球至東昇門前，梅永遂欲出不出，遲疑間，黃志强迅即趕到，連衝帶射，梅永遂惟有目送皮球入網，南華遂扳成一比一平手。

廿七分，南華士氣大振，陳錫祥左翼位傳中，何祥友頂交黃志强抽射，亦因射斜落網，將機會錯過。東昇急起直追，不時向南華進逼，但各鋒將此時已有氣力不繼現象，傳球與射門多告乏力，不從心，故雖有攻勢，卻無大威脅，縱搞入南華禁區，起腳射門，迄完場仍是一比一，南華迫和東昇。雙方陣容如下：

（東昇）梅永遂　黎寶忠　葉錦雄　路德　林英傑　梁偉雄　姚卓然　黃植韜　陳輝洪　周志雄　李國强

（南華）劉建中　吳添　羅桂生　郭有　陳錫祥　黃植益　李炳松　黃賢良　何祥友　曾銳雄　黃志强

體育

東方愉園陣容

（東方）譚華忠　蘇偉標　蔡華國　馮紀光　彭志光　蕭鋭根　李振勳　趙北　李劍虹　吳國忠　林廷德

（愉園）黃振旭　秦鴻文　陳振權　郭德光　劉添　黃文偉　馬耀培　陳鴻平　郭滿華　羅國榮　何耀強

甲組足球聯賽成績

（截至九月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
九巴	二	二	〇	〇	五	一	四
東昇	二	一	一	〇	六	一	三
南華	二	一	一	〇	五	一	三
愉園	一	一	〇	〇	三	〇	二
星島	一	一	〇	〇	三	二	二
流浪	二	一	〇	一	五	五	二
東華	二	一	〇	一	三	三	二
警察	二	一	〇	一	三	三	二
東方	一	〇	〇	一	一	三	〇
元朗	一	〇	〇	一	〇	三	〇
港會	二	〇	〇	二	〇	六	〇
陸軍	二	〇	〇	二	二	八	〇

南華不敗因球運 東昇演出氣力差

南華，東昇一場大戰結果，一比一來分勝負，可算得為合理的戰果。如果南華戰敗，不無道理，南華所勝那一球，實在有點幸運，因為梅永遂衝出撲球，將球捉到衝來貼身的黃志强腳下，彈了入網，豈非有多少運程乎？

南華實應該失敗，由於驚險比東昇多。同時攻勢南華不及東昇，個人技術，平均也不及東昇好。

如說東昇不敗給南華，是東昇之幸，這話也說得通。鑒因東昇下半場已乏氣力，南華實可奪勝。

南華鋒力脆弱，不能否認。南華不用梁金耀，可能梁金耀不在水準，以郭有代其位。前鋒起用預備組黃賢良，殊無作用。而左翼陳錫祥，技術有限，加上監視他的是路德，更見無濟於事。

何祥友演出平平，黃植益略見活動，整條鋒綫，有威脅力者為黃志强，如果南華昨以陳建輝上陣或會比黃賢良為佳。

南華劉建中所失的一球，可能有點大意，李國强遠射，球到才飛撲，看情形，是反應慢。不過劉建中救過多次必入球，演出已算老當益壯。

吳添匠限於質素，昨殊演出，已逐步本身水準，但與郭錦洪較，相差很遠。曾銳洪昨天的演出，是南華擎天一柱，南華不敗，就是曾銳洪能穩守。

南華昨採四二四戰術，防守時間以半密集拒敵，以至東昇破關困難。東昇最活躍周志雄，瞻前顧後。其次是梁偉雄，上球機會較多，黃植韜亦如南華之黃賢良，全無作用。李國强全場踢球時間不多，因為東昇多由梁偉雄推進。

姚卓然祇得一腳供應球，最初還可以搶奪，但下半場則力不從心。同時陳輝洪亦英雄老去，以至下半場東昇危機四伏。幸南華祇得一個黃志强能射門，否則難免有失。

東昇守力較南華強，但林英傑於技術，不夠穩健。門將梅永遂為救失角球，左肩觸地，似觸舊患，故後來接球，多以右手，左手為輔。如果南華有更多射向其左邊，恐有多少不便。

東昇打不出任何戰術，多用隨機應變方法，看來東昇隊波，還要多打五六場才能打熟。

東昇陣勝而未勝，缺乏埋門一腳，如果將來東昇鍊足氣力，東昇是不能輕視的隊伍。（霹靂火）

中游網球單打賽 今日進入第三週 勝者即進入八強

學生雙打賽祇點兩組種子

【本報訊】中游會主辦的全港公開硬地網球錦標賽，昨日學生組雙打初賽，頗有爭持，結果獲晉第二週的有孫自勝、鄭思聰組，李嘉陵、李浩森組，林文浩、蘇仕曾組、梁安儀、梁邦儀組，積架。劉聽組。與黃永棣、周振標組等，合共六組。學生雙打一共有十五對參加，只需四週比賽便可結束。昨賽第一種子徐錦翔與寫中，尚未上陣。第二種子孫自勝與鄭思聰，則以六比二連下兩盤，輕取高氏兄弟（高順德與順志），獲晉級。由於參戰組數不多，賽會亦只點選兩組為種子，如無意外，將來錦標之爭，恐亦由這兩組角逐。余立、陸彼得組，因事缺陣，被判棄權，林文浩、蘇仕曾組，便兵不血刃獲得昇級。李嘉陵、李浩森組，則以六比四、六比〇，淘汰了趙國亨、呂孟雄組。有四場則相持很久，需要三局才分高下，可惜缺乏精采。一場是梁氏昆仲安儀與邦儀，先以三比六失利於對手T．史立爾與T紐拔，但卻以六比四連追兩盤，而後來居上。另一場是黃永棣、周振標組以六比三，三比六，五比四擊敗了何爾威、蔡偉軒組。錄各場戰果如下：

孫自勝、鄭思聰，勝高順、高順志，六比二、六比二。李嘉陵、李浩森，勝趙國亨、呂孟雄，六比四、六比〇。林文浩、蘇仕曾，勝余立、陸彼得（棄權）。梁安儀、梁邦儀，勝T．史立爾、T．紐拔，三比六、六比四、六比四。N．積架、劉聽，勝P．史立爾、H．積架，六比一、六比〇。黃永棣、周振標，勝何爾威、蔡偉軒，六比三、三比六、六比四。

【另訊】今日恢復進行公開組男子網球單打，下午五時半，在銅鑼灣道中華游樂會內舉行六場男子單打比賽，秩序如下：一、袁良對高世平。二、徐錦翔對確士林。三、蔡天健對李奕華。四、陳恩林對格林。五、寶路臣對陸昌成、歐陽錦輝。六、梁紫紹對李棠。

男子單打已漸入佳境，今日賽事頗有睇頭，除了一、四兩場是第二週秩序外，其餘各場都是第三週比賽，獲勝者便成最後八名。

台北市游泳隊 今與青年會 三泳隊對抗

【本報訊】台灣北部市游泳隊，前天抵港訪問，今晚七時，在必列嗜士街中青戶內泳池初度露臉，出戰中青、中青勵進團、白鯊等三泳隊，作四角游泳友誼對抗。全部十四項（男女各佔七項），均採用碼制，料今夕中青戶內泳池，將有一番熱鬧。客軍今晨十時開始，將拜會本港各報社，和泳壇名流徐亨、超錦華、王榮等。

•劉建中抱阿斗• 足球聯賽，昨東昇和南華一戰，東昇梁偉雄（左）在南華禁區起腳射門，南華守衛郭有（左方第二人）曾鐵洪（左方第三人跌地者）撲救無從，幸門將劉建中位置適當，及時將球緊接的鏡頭。

球員聯誼會改選 正副會長蟬聯 對外優良球員獲獎

【本報訊】香港華人足球員聯誼會，昨在該會會所，舉行第十一屆週年同人大會，改選本屆新執委，蔡惠鴻等正副會長，俱獲蟬聯。英美烟草公司代表蕭始華，向入選為對外隊比賽表現最優良的八名球員頒發獎品。

大會由會長蔡惠鴻主持，出席會員及有關人士百餘人，首先由會長報告一年來的會務，繼而通過了一年來的財政報告，接着進行改選，通過了租積聯任臣大森為義務核數師。與通過劉榮浩為該會永遠會員。

選舉結果，會長蔡惠鴻，副會長黃榮宜、霍英東、黃基舜，均獲連任。

廿七名執行委員：郭石、黃景聰、區志賢、許竟成、梁玉堂、何應芬、李揚輝、曾銳康、侯裕生、宋靈聖、孫英偉、曾慶榮、劉榮浩、黎兆榮、游華興、張浦榮、李炳培、呂標、余耀德、姚卓然、陳安、周桂昌、陳輝洪、張觀興、陸達榮、容應燦、劉儀等。

第一次新執委會議，由會長擇日以後舉行。

此外，選出五名後補執委：張子岱、莫錦松、鮑景賢、何祥友，與劉榮光。

晨操摘述

何國英初策小英雄

陶樂駿

週日的早課倘覺不俗，新配搭不斷發現了。

本季的二、三熱門，預計和上季大同小異，發眼開又走出來，如非自我檢討，徹底消除名氣馬，很容易又趁着大熱門，結果，多數「瓜得」！二三熱門的標準，在在又非在場外可以預測出來。

這也難怪天下間的事情，是永恒地不變麼？可不是了，秒秒鐘在變，又何況在馬場，因此，在早課看見有睇頭的，大大的名氣，沒有佳態，也不要冒犯了馬兒的名氣，說它沒有較大的機會。

多年以來，我在大多數馬友的心理中可以找到如下的相同點，他們不喜歡你說天大名氣的馬錦上添花，希望使名氣不大的馬，遇佳態時提供爆冷，端的是：天大名氣的馬，熱極而倒得運，位置也不保，已是家常便飯，閒話少提，言歸正傳。

昨天看頭場紅牌生賽有新配搭就是何國英初試小英雄六化郎，本季已有較佳的狀態，跑姿純熟，但欠雄勁，五化郎的頭段，還使人放心不出廿四秒，仍覺平淡，但又不能一口咬定它必然不能勝，以機會言，仍屬稍次的馬。

李家強試騎半哩，跑姿清新，文風不動，已見鋒芒內蘊，接近爐火純青之境，神通廣大由彭利來試跑，未見佳態也未有新配搭的跡像。

千面金剛手法穩

千面金剛本季從頭操起，均由托亮助手主課，昨試半哩，步够大而活潑不足，動力無顯著增進，操練的手法尚採穩進。名氣是太大了，此番仍未見大勇跡像，馬身稍重一點，即是說，有進步而未達預期的理想。

上季，千面金剛頻頻殺敗了，倒得焦頭爛額，而名氣每增，能使閃電天窟外獲好分，今後如非見大勇，不宜選份推許，恐防又輸怕人。

何華又快試萬應錢，步頭稍高，且有雞亂姿態，何場又有想勇的明輪，祖兩課，是否能夠東擊西，還要過一步觀察。

媚惑多操呈反覆

媚惑，對上的兩三課是見好的，昨天郭子猷的六化郎，疲態增了嘘氣，勁度不如前。

體弱的馬，會容易生變的，那是不耐操，而致狀態反覆，就此一課而論，我以為媚惑已呈反覆了，在第三場，大部份馬勇似孟賁，嘗少一匹媚惑，當仍難找出王者師。

何華試泰來六化郎，步大力雄，氣力充沛，佳態足以保持。

在A班，衛林士試小楨六化郎，不過不失，并無顯著進展，那是步法欠靈活，大部份的A班馬，均無大勇，益見形勢微妙。得意（昨誤植意得）本季仍未有顯著進步，已看出缺點就是馬身癡！

趙仕端策特高與郭飛雲策意得同試六化郎，互相按緊，均呈佳態。

何華銀鑛未操起

助手試神魔六化郎，矯捷輕盈，佳態盡露，全程緊韁下順勢完成，毫不費勁，已邀初勇之境。

祭克文策飛碟與梅道芬策秀麗同試六化郎，秀麗近期加工，腳法漸趨活潑，但站在第三班，估計賀索很吃虧，仍屬無利可言，飛碟升到第二班，氣勢豪雄，在外欄淘湧奔騰，餘勢猶厲，值得留意半冷門動態。

何華初試銀鑛一哩，步法未活，仍有疲態，尾場出爭六化郎四十碼，祇有陪太子讀書而已！

中秋節食品

賀節・送禮・賞月・自奉

名家月餅　罐頭肉食
冬菇罐鮑　日本清酒
春雞牛柳　精美糖果
名牌洋酒　送禮果籃

品質上乘・裝璜美觀・名貴實際

營業時間
由上午十一時至下午九時
週末假日晚上九時半收市
食品部上午九時開始營業
逢星期四日休息

遠東選美會
美國加州長堤世界選美大會
委託海天酒樓夜總會主辦

一九六六年香港小姐選美大會

在
海天酒樓夜總會
舉行
（九龍海運大廈）
初選日期：十月二日
決賽日期：十月十五日
敬請從速定座
以免向隅
定座電話：六七零七九二・六七零七九三
入場券每位港幣十六元正
包括中式晚餐中西汽水及服務稅
全場贈飲名貴香檳

伊莉莎伯雅頓 Elizabeth Arden

馳名世界寶祿茶公司榮譽出品
紅牌寶祿茶 罐庄
色、香、味俱佳之精選名茶

Brooke Bond
Red Label

贈送茶杯！

為優待紅牌寶祿茶用户起見凡購買鐵罐庄紅牌
寶祿茶一磅庄一罐或半磅庄兩罐者一律奉送精
緻茶杯碟一套・　各大辦館士多均有代售

總代理：德惠寶洋行

各界居民趕辦節貨 港九市場倍覺暢旺

今年節貨，旺市較遲，除了月餅鮮果銷量或不致退縮外，其他一般節貨總銷量可能比去年稍減，月餅門市較旺，則因做會部份減少所致。

【一週經濟綜述】中秋佳節，即將屆臨，上週間各類應節貨品，均大量上市，到了週末，銷流倍覺暢旺。昨日因屬星期日例假，而距離秋節僅有四天，各界居民均趕辦節貨，所以市情比較週末更旺，香港之中環及灣仔以至銅鑼灣一帶，九龍之旺角彌敦道及上海街各繁盛商業區，行人衆多，所有餅家、餅館及鮮果店，顧客擠擁，其門如市，海味雜貨及紙紮燈飾，亦開始暢銷。所有經營節貨商店，爲利便顧客採購，多延長營業時間，如：旺角彌敦道及銅鑼灣以至灣仔一帶，到了深夜十一時，仍然熱鬧。大抵有等居民，乘着假期，除了採辦自用節貨外，並選趕辦禮物，蓋在此間三天內送出，所以不論月餅、鮮菓、土酒、洋酒、香煙、罐頭食品及燈飾等，均甚暢銷。

據說：今年因工商業均非好景，中秋節貨市，旺得較遲，總銷量可能比較去年稍減，但因港九人口增加，除了貴重貨品，其市較爲遜色外，月餅和鮮菓，仍可保持相當的數量，月餅門市，且比去年較佳，但做會部份月餅，則比往年減少，估計今年月餅總消費仍超過二千萬元。

據餅家指出：供月餅會者，每年可得月餅十二盒或十盒，付出會銀，爲於買現貨六五折，餅家所得利潤微薄，如遇原料漲價，且要蝕本。但今年製餅原料及工資尚無多大變動，月餅售價大致亦與去年相同，所以收月餅會者，除了得到一筆現金週轉外，還可獲得微利，且可藉此擴大其月餅宣傳。惟丙午年收月餅會之餅家及茶樓酒家，除了新界道，因水上居民較多及九龍道有一、二著名大餅家不致退縮外，其他一般招得的會友都比上年減少，有些減二、三成，甚至減六、七成，其原因約有如下數點：一、去年經過「銀潮」後，商場曾掀起倒風，居民失去信心；二、工商業不景，居民收入減少，心情欠佳；三、過去兩年拆樓改建者多，有等茶樓、酒家成餅家，因拆樓而變遷地點，甚至停業，以致做月餅會者遇遍困難成損失。

有以上種種原因，所以有等居民，寧願到中秋時以當價買入月餅，亦不做會。做月餅會既然減少，即門市自然增銷，目下港九各餅家及茶樓酒家，大部份仍繼續開收丁未年月餅會，所定會銀，與丙午年無大改變，貴者每月供四元半，中上者四元，中等者三元半，平者，每月供三元或二元半，但所得月餅份量及用料，則視乎會銀之多少而定。昨天已是農曆八月十一日，所有做會月餅，業已發清，大家都集中力量，應付門市生意，除了極少數餅家於發清做會月餅後，提早收爐，遣散製餅師傅外，其餘大部份餅家及有餅製造的茶樓酒家，昨日仍不分日夜，繼續趕製月餅，須到中秋節前夕，才收爐休息。

工商界

棉紡業產銷雖穩 近期內難獲進展

香港棉紡工業的產銷，最近尚少變化，一般說來，頗見平穩，但目前要使港紗產銷全面趨於均衡，更穩旺健，和導致紗價繼久處低位中回升，却屬不易。

外內不利形勢漸增，對香港棉紡業產銷的展開，有不小阻力，如印尼採購棉紗布疋地區的轉移，英國棉織品們單遲遲未有寄到，與及付英棉織品的繼續延緩等，對港紗的產銷均有所影響。

首先可以觀測的，就爲印尼英棉託紡棉紗棉布的加工生意，台灣與印尼在上月即已積極展開撥商，上週已達到成議階段，惟香港方面目前尚未有接洽的跡象。

印尼此次託紡生意的金額，據說爲一千二百萬美元，內包括棉紗十萬包，棉布五千萬方碼，加工的棉紗布疋，將於十月份開始交付，并在五個月內交付完畢。

目前，印尼與台灣雙方面的代表，已在東京作最後的談商，雖然合約的簽署與否，現在尚難揣測，但無可否認地，印尼是次與棉託紡生意，台灣是第一個接洽的地區了。香港棉紡工業界人士認爲，由於台灣現時必須供應西越，台灣的棉紗布疋已呈供不應求，故對印尼的託紡，或可能不會全部接做，這樣，香港方面或者可獲得小部份的生意，不過，從印尼最近採購棉紗布疋趨向台灣的積極態度看來，港產棉紗布疋失銷印尼，今後將會遭遇到不少阻力。

其次是香港棉織品輸英，繼續延付，英國買家對春夏季衣着品遲遲未見落單，此亦港產棉紗實銷力大大削弱。

由於英國附加稅撤銷期限過遲，大部份棉織品在九、十月份均須延付，使香港秋冬季成衣去銷影響顯著減縮。今年七月間，英國政府爲挽救經濟危機，實施一聯串緊縮政策，英國市場銀根奇緊，國民消費力大大削弱，使英商下半年向港訂貨，打擊不少。

香港棉製成衣下半年輸英減縮，使今年成衣輸英不易達到限額的水平。據港府工商處的統計數字顯示，截至八月底止，成衣輸英仍有近半數以上的配額未用完，在今後的四個月內，要用完此龐大的餘額，事實上是沒有可能的。因爲九、十月份輸英的棉織品，大部份要延期付運，輸英成衣勢將減縮，雖然十一及十二月的去銷可能回增，但也不能達到限額的水平。因此，今年成衣輸英配額，可以肯定地部份是要剩餘被犧牲了。

糖市提前淡

今年中秋節前，糖市提前轉淡，本來在中秋節前的一段時間內，仍是砂糖實銷暢旺的時候，除了製造中秋節月餅所用砂糖之外，還有製造汽水、雪糕、雪條及其他甜品所用的砂糖也有很大數量，綜計本月份砂糖的總銷量，可達六千五百噸以上，有這樣的大量實銷，砂糖市情旺銷是無疑問的，但市場上竟然露出疲態，據糖商分析：㊀國際糖價仍然是反覆上落，未有利好條件刺激上升，對本港市場人心不無影響。㊁港內銀根很緊，在中秋節前不敢購買較大數的砂糖，準備中秋節後銷售。㊂製品家對中秋節後糖市未敢看好，減少儲存的砂糖貨底。

值得重視的，大陸榴花粗砂對星洲方面開出十月及十一月份的實盤，訂購五百噸或五百噸以上的C・I・F・二十磅十先令，未能達到五百噸的，每噸C・I・F・廿一鎊。上述的新盆，比較上一期的底價每噸廿二鎊五先令降了一鎊五先令至一鎊十五先令。是一個最低的紀錄，對本港糖商心理也有影響。

然而：台灣砂糖仍未有對星洲及本港開出新盆，本港祇得一家糖行照舊價向台灣訂購，因爲價格較高，在本港市場實銷概稍減少。

週一那天，國際行情未有報告，本港市情，交投疲慢，古巴幼砂乾包貨碼頭交每担以廿五元成出五十噸，花包碼頭交每担以廿三元五毫成出十噸。

週二那天，國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十五鎊，十月份花貨每噸由十五鎊五先令降爲十五鎊，十二月份花貨每噸十六鎊八先令降爲十五鎊十六先令。紐約市場現貨每百磅企住一元六毫美金，十一月份花貨每百磅由一元五毫九仙美金降爲一元五毫美金，明年一月份花貨每百磅由一元七毫二仙美金降爲一元七毫美金。本港市情，繼續趨淡，台灣特砂，碼頭交貨每担廿八元，成出十噸，榴花粗砂碼頭交貨每担廿一元七毫，成出二十五噸，古巴幼砂花包貨碼頭交每担廿三元五毫，成出十五噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十五鎊降爲十四鎊十五先令，十月份花貨每噸由十五鎊降爲十四鎊十六先令，十二月份花貨每噸由十五鎊十六先令降爲十五鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅由一元六毫美金降爲一元五毫五仙美金，十一月份花貨每百磅一元五毫美金升上一元五毫二仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元七毫美金降爲一元六毫三仙美金。本港市情，淡勢未止，榴花粗砂碼頭交貨每担廿一元七毫及廿一元五毫，成出四十噸，中粗砂碼頭交貨每担廿元零八毫，成出三十噸，赤砂碼頭交貨每担十八元八毫，成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十四鎊十五先令降爲十四鎊十先令，十月份花貨每噸由十四鎊十六先令升上十四鎊十九先令，十二月份花貨每噸由十五鎊十三先令升上十五鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅由一元五毫五仙美金降爲一元五毫美金，十一月份花貨每百磅由一元五毫二仙美金升上一元五毫八仙美金，明年一月份花貨每噸由一元六毫三仙美金升上一元七毫一仙美金，本港市情繼續淡落，榴花粗砂碼頭交貨每担廿一元四毫，成出五十噸，中粗砂每担廿元零八毫，成出廿噸，古巴幼砂花包貨每担廿二元八毫，成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十四鎊十先令，十月份花貨每噸由十四鎊十九先令降爲十四鎊十四先令，十二月份花貨每噸由十五鎊十八先令降爲十五鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅企住一元五毫美金，十一月份花貨每百磅由一元五毫八仙美金升上一元五毫九仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元七毫一仙美金降爲一元六毫七仙美金。本港市情，淡後轉定，台灣特砂碼頭交貨每担廿八元，成出十噸，台灣幼砂碼頭交貨每担廿八元一毫，成出十五噸。大陸中粗砂每担廿元〇六毫半，成出三十五噸，赤砂碼頭交貨每担十八元八毫，成出五噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十四鎊十先令，十月份花貨每噸由十四鎊十四先令升上十五鎊一先令，十二月份花貨每噸由十五鎊十三先令升上十五鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅企住一元五毫美金，十一月份花貨每百磅由一元五毫九仙美金升一元六毫一仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元六毫七仙美金升上一元七毫美金。本港市情，因屬週末，客貨大盤按定無成交。

麵粉市況仍難有大振作

麵粉市情，尚未有振作，台灣客幫以自備外匯輸入麵粉無化算，政府外匯甚少批出，對本港麵粉出口有影響。

港產麵粉，牌價穩，加拿大麥製五十磅庄藍劍蘭每包十七元，紫劍蘭每包十五元三毫半，紅梅每包十四元三毫，綠梅每包十三元三毫，金像每包十八元，皇冠每包十八元，金輪每包十七元，火車每包十五元八毫，紅單車每包十四元，綠單車每包十三元，鐵塔每包十四元九毫，黑人每包十三元六毫，美國麥製五十磅庄藍水仙每包十四元八毫，綉球花每包十三元五毫，玫瑰花每包十五元三毫，三多每包十二元六毫。澳洲麥製五十磅庄紅水仙每包十三元，玫瑰花每包十三元，一百五十磅庄氣藤每包卅三元五毫。

外來麵粉，大盤成出不多，加拿大五十磅庄雙十牌重根粉每包十八元八毫，成出二百包，三角麥重根粉每包十九元，成出四百包，雞仔麥重根粉每包十八元四毫，成出三百包，美國五十磅庄五燕牌上等麵粉每包十六元八毫，成出三百包，台灣五十磅庄紅馬牌麵粉每包十二元三毫，成出二百五十包，鐵人牌麵粉每包十二元二毫，成出三百包。

經緯聯合投資公司
聯合基金即日行情

美國投資基金	廿八・三四美元	一九六五年七月一日　廿一・五〇美元
信託投資基金	一四・二二美元	一九六五年七月一日　十一・四六美元
信託發展基金	二六・六二美元	一九六五年七月一日　十九・四八美元

食油市況

過一週食油市況，以豆油及豬油變化較大。荷蘭豬油，訂價繼續報漲，在本港市場最暢銷之金橋牌，C・I・F・每噸由一百卅五鎊升至一百卅七鎊，本港現貨，價亦提高，每担先以一百卅八元成出五百罐，再以一百四十元成出二百罐，查目前本港市場上檔豬油現貨甚疏，餅家需求轉增，其市情很俏秀。美國豬油，現貨價格比荷蘭豬油更高，紅豬仔牌每担扳拆一百四十九元，威爾遜牌大盤扳按一百四十二元。

煉豆油因爲美國原豆油價格繼續報跌，受到影響。美國市場原豆油上週末報價，十月份付船每百磅跌至十一元一毫五仙美金，比較八月十八日報價跌了三元三毫三仙美金，因此：日本煉豆油桶貨十月付船每噸再跌兩鎊，即由一百零八鎊跌至一百零六鎊，本港市場現貨，白與桶庄每担扳低至一百一十二元，亦有大手買家。

花生油市情平穩，非洲生磨酸新貨每担扳拆一百七十六元，十一、二月付船扳一百七十三元，一度酸新貨每担扳硬一百七十元，十一、十二月付船扳一百六十九元，舊存貨每担拆沽一百五十元，麥國花嘜現貨每担按一百四十二元，泗水魚嘜現貨每担按一百廿八元。

節前牲口魚菜價穩

秋節迫近，三鳥市較旺，其價穩中帶俏，鮮魚，蝦蟹及瓜菜價亦變動不大，祗青蟹較爲疏俏而已。茲將零售價誌如左：

牲口：龍江雞項每斤五元半，五元，上雞項四元半，四元二，四元，上劏雞四元二，四元，三元八，下雞三元。綠鴨二元四，二元二，二元，米鴨三元二，三元。平頭大鵝三元二，三元半。黑鬃黃鬃四元半。禾花雀每打五元半，四元半，三元半。上豬肉每斤三元六，三元二，腩肉二元，一元八，瘦肉四元，四元四。牛肉三元二，三元四，牛腩一元八。

鮮魚：鯇每斤四元。鯪魚二元六，二元，三元六。大魚二元二，一元八。鯿魚八，二元六，二元四，十一元，十二元，九元，七元半，七元。烏頭四元二，三元六，生魚六元，五元六，五元二，六元半。坭斑五元二，五元半，四元八，四元四。膏蟹八元，八元八。肉蟹三元六。紅蟹三元八，四元。花蟹四元二，三元八。龍蝦九元六，十元，花蝦八元四，大白蝦九元六，八元半，中蝦五元六，六元。赤蝦四元二，什蝦三元，二元。生蠔三元八。田雞三元四，三元，二元八。響螺十四元。塘虱四元，三元半。水魚五元半，五元二，四元八。白鯧四元，三元八。灰鯧二元四。烏頭二元四，二元二。紅衫魚一元九，一元六，一元四。紅魚二元二，二元四。門蟮三元六。黃蟮一元六，一元八。白蟮廿二元，烏魚十二元，九元六，六元半。

瓜菜：菜心每斤六角，七角，芥蘭七角。芥蘭心一元，一元二。生菜六角，七角，芥菜五角。西洋菜一元四，一元二。椰菜七角，紹菜一元二。韮菜一元，韮王四元，四元四。節瓜五角。凉瓜八角。青豆角一元二。白豆角八角。冬瓜四角。蓮藕八角。

銀行同業折息降 僑滙已顯著銳減

上週間本港金融，仍安定如恒，商場什行銀根雖然略爲緊，惟銀行頭寸仍鬆，同業拆息，再由五釐八七五降至五釐七五，其他各項存放款利率，則並無改變。

銀行圈內變化最大者，則爲秋節僑滙銳減，估計在上週間，港僑滙款同期數字，僅及去年三成左右，其主要原因是受「紅衛兵」造反之影響，此間華僑因恐被困，屬受害，在未接獲通知以前，多不敢將款滙回。

至謂「中共已將存港的十五億元轉移至東歐國家」一說，銀行界則認爲不足置信。人們以爲中共把他們的一部份儲備金存放在香港，銀行界亦認爲那種想法是錯誤的，但香港是世界上一個主要的轉換英鎊的市場，而中共則在港購買此種英鎊，當他需要在外地採購或購買黃金時，用這些英鎊投入市場，則屬常有之事，不足爲奇。

每日有一班
噴射客机
飛往台北
大阪及東京

泰國國際航空公司以更多「嘉樂美」
噴射航机服務於更多東方城市，請在前往，
曼谷，台北，大阪，東京，馬尼拉，吉隆坡，
新加坡，耶加達，仰光，加爾各答，達卡，
西貢及檳城途中受舉世稱譽的「皇家風蘭」招待。

THAI INTERNATIONAL

請向旅行社洽商或逕函：泰國國際航空公司・香港 新顯利大廈・電話：222288.229966.225171，九龍 半島酒店・電話：664593 號
HK-266

吳石俊

中醫 專科 診所 主理

腦 頭暈 痛

耳

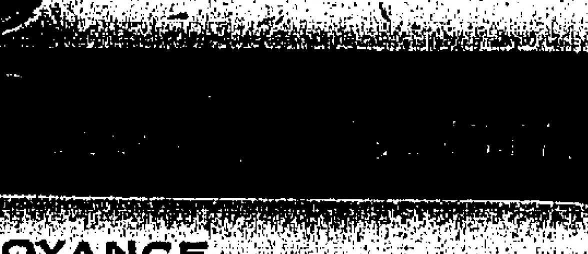
鼻

喉

癒

奔跑跳躍
不損分毫
其樂靠鞋 質地結實
堅固耐着 售價相宜

JOYANCE



本港新聞

鄉議局籌備紀念新界日
定下月廿一日舉行

【本報訊】新界鄉議局多年來不斷進行反對現行新界土地政策，自十三周開始，即定十月廿一日為「新界日」，自後每年此日舉行紀念。今年該局負責籌備這項紀念儀式的土地小組，已定於後日在該局九龍辦事處舉行座談會，討論紀念儀式、地點、會場佈置，及邀請各村代表辦法。該土地小組委員為：陳伯棠（召集人）、彭富華、文柱石、林樹眷、成世安、吳泗、鄧乃文、林創業、廖潤琛等九人。

據稱：過去的紀念會曾召集全新界村代表聚會，或通函各區鄉事會開會，申述土地問題的意見，再由局方綜合各項意見請民政當局改善與放寬。至今年度，已決定由該局召集全體議員及全新界七百多村村代表八百多名，聯合舉行。

新界土地問題，過去力爭者有鄉村屋建築問題、收地、換地的補償與農地轉屋地或工廠地問題。近年由於新界發展，監圍內外的發展區與非發展區問題，又鄉村範圍，以及面臨新界工商業發展用地與分期補償等等，都是需求解決的問題。

遠東書院院長黎嘉潮
對培養法律人才認為確有此需要

【本報訊】本報昨日報導按察司何瑾爵士已任命一個工作小組，由律政司、香港大律師公會、香港律師公會、港大及中大代表組成，研究可否與大學合作開辦一種學科和法律考試的學生，能夠在本港法庭執業律師，毋須赴海外受訓。此消息發表後，引起社會人士普遍注意，對此問題向極重視之遠東書院院長黎嘉潮認為：本港自行培養法律人才，實具有重大意義，對四百萬居民利益而言，尤為必要。黎氏稱：彼早在一九六三年十二月三十日曾在本報提出是項建議，當時適中文大學剛在開始籌備初期，黎氏主張中文大學除開設醫學院、新聞系及校外課程外，更建議增設法律系，實屬急切需要。彼認為香港自開埠以來，實行法治，惟香港法律條文，幾乎全用英文，此對於佔香港人口之九十九華人社會，實多感不便。香港雖為英屬殖民地，由於人口不斷增加，又以香港為遠東重要地區，國際聞名商港，華人一切商業貿易，在在需要有法律知識，為使一般居民遵守法律，並得以認識本身之權利與義務，庶不致有違法越軌行為。基於此，港大或中大應增進法律系，自行培養法律人才，中英文翻譯人才，尤為急切。黎氏更指出：本港青年欲研習法律及執業律師者，必須先在律師樓實習三年，然後不遠千里往英倫攻讀一年法律才有資格參加律師考試，如果港大或中大增設法律系，學生畢業後如循要參加某種規定考試，可就地舉行，不須如此跋涉到海外升學，合格後即可在香港執業為律師，並可担任法官職務，為香港四百萬居民服務。

黎氏最後讚揚按察司何瑾爵士眼光遠大，且重視社會與論及教育界之意見，認為何氏此一措施，實為切合時宜之舉，並盼該項計劃能獲致早日實現，以造福本港居民。

清華中英文中學增設
升中會考升大補習

【本報訊】清華中英文中學為協助學生升學，本學期增設升中、會考、升港大或倫大補習班，定十月十一日開課，時間為每日下午三時至六時，由牛津、倫敦、奧勒岡、港大各校畢業生及經驗教師負責指導進修，計升中補習科目為中、英、數三科，會考、升港大或倫大科目為純數學、應用數學、化學、生物學、物理學、英文、英國文學、中國歷史、中文及中國文學、世界史、世界地理、法文、德文、拉丁文、西班牙文等，各生可自由選科，此種補習辦法，收效迅速，為升學捷徑。

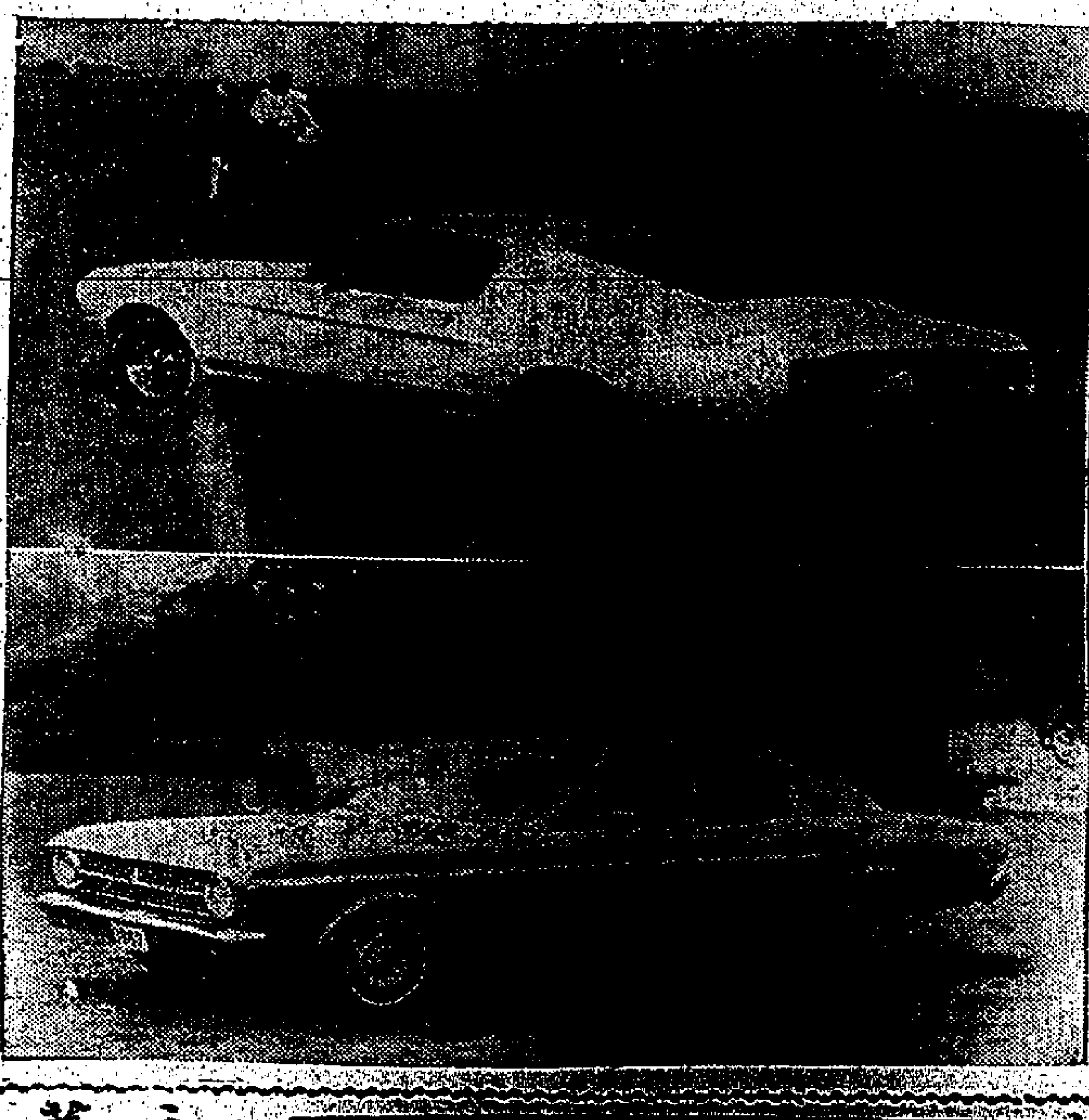
法文專校擴充班級

【本報訊】位於九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓的香港法文專科學校，定下月擴充班級，加設法文速成班，晨、午、晚新班，由校長孔壽年博士親自授課，採用歐美流行的速成教學法，用英粵語講解，使學生於短期內學會講巴黎法語。

該校並加設英日文短期學科，應收學費，以培養各部門商業人才，現已開辦者計有日文速成班、英語會話班、英文商科、打字、迅記等班，畢業後由該校發給證書，並指導參加各種考試或就業。各新班定下月三日開課。

中秋聖誕佳節近
東藝宮燈銷量增

【本報訊】東方藝宮燈富有東方色采，藝術氣漢厚，古色古香，珠璣紛呈，各國人士每當時逢佳節，均喜懸掛東藝宮燈，以增加熱鬧。本年度中秋佳節及聖誕節迅又降臨，港九人士紛紛爭先採購，又由於聖誕節日接近，外界為提早付郵，以應各地親友懸掛起見，故該廠出品之各式新型走馬燈，金色宮燈等，目前已有供不應求趨勢，各界如付寄聖誕郵包，可委托該廠代辦保証安全快捷。東藝宮燈廠不日遷移新址於皇后大道中七十八號二樓（萬宜大廈對面）及設陳列所於尖沙咀重慶大廈地下十五號，已加工裝飾，不日開幕，進客參觀採購，更形方便。



夏巴新車

（上圖）一九六七年度福特野馬型三種新車中的一種，該車具備金屬板車身，車內裝飾及技術均有改進，車內鈑板，控制樞紐，座位及車門裝飾，面目嶄新。其能令人滿意之處，有如由自己親自設計。此外，車上具備許多安全設計。（下圖）福特福爾康型一九六七年度新車，此新車車型美，經濟而耐駛，大小適宜，為理想家庭房車。同時車身結構堅實，車門高敞，進出方便。車上安全設施齊全。

寶祿茶公司董事抵港視察業務

【本報訊】錫蘭寶祿茶公司茶務董事麥尼斯，昨日自新加坡乘國泰班機抵港訪問，前往機場迎迓者有寶祿茶公司本港總代理德惠寶洋行入口部經理史提芬，華經理王友翊及入口部經理馬超常。寶祿茶公司為全世界最大之茶葉種植及包裝公司，出品有馳名之紅牌寶祿茶，寶祿茶包及車仔紅茶等，銷量遍及世界各地。麥尼斯氏此行即為訪問寶祿茶公司遠東及澳洲地區各地代理，並視察當地業務。麥氏定廿八日飛日本，繼續其視察旅程。

中青瑜伽中心招初級學員

【本報訊】青年會中區會所，九龍窩打老道會所，及瑜伽中心，今日開始收瑜伽初級學員，由於暑假期間學生來學者眾，致成人向隅者不少，現學校開課，故該處從新招生，以期推廣培養心靈健全體魄之道。中區青年會時間在上午七時三刻開始，在九龍青年會下午六時開始，中心則早、午、晚、均有授課時間，查詢電話八〇九八八一。

吳伯惠畫展觀衆擠擁

【本報訊】大會堂正座二樓吳伯惠畫展會場，昨日假期觀衆特別擁擠，各校員生，三五成羣，巡批到場，場中作品，除巨軸虎圖及各種猛獸外，翎毛，亦有不少精湛之作若鸞鳥、孔雀、團團之雞、雞母與雛雞等，其次燕子、八哥、鵪鶉、黃鶯、鵝鴨，以至小魚羣之撲逐，磚蟹、蝦，皆有平均發展，各臻神妙之處。

長洲托兒所今上午開幕

【本報訊】離島長洲一間新創免費托兒所，定今日上午開幕，由美國領事館難民救援組安哈利主任夫人主持剪彩，收容貧苦兒童之托兒所，在長洲鄉村實為首次設立，由香港國際救援會主辦，有賴長洲鄉事會主席周理炳太平紳士之支持及合作，全部費用係由美國人民捐贈，經美領事館轉送。該托兒所為國際救援會屬下之第四間，將收容兩歲至七歲男女兒童共八十名，聞該會短期內將籌辦第五所，由西德五金工人聯會捐贈獎金一萬二千元而設。

女青會總幹事高苕華赴錫蘭出席世協會議

【本報訊】香港基督教女青年會總幹事高苕華定今日下午乘馬航班機離港前往錫蘭哥倫坡。高女士此行，為應基督教女青年會世界協會的邀請，出席女青年會與青年會世界協會聯合主辦的會議，該會議在錫蘭市舉行，目的在研究在非基督教國家中青年會與女青年會的事工與使命。會議日期由九月廿八日至十月六日，高女士此行的全部費用，均由女青年會世界協會負責。

中電職員在「大廈講座」指出
接駁電線不安全可危及生命財產

【本報訊】中華電力公司高級職員馬劍光，昨在「大廈講座問題」中，以「大廈電力安全的使用」為題，發表演說時，向與會者強調指出：任何未經該公司認可的不熟練人員所造的接駁電線工程，對生命可構成極大的危險，且很可能引起火警。他說：為了協助各用戶解決疑難問題，該公司是隨時歡迎各用戶查詢的。

此外，馬氏又述及向該公司辦理申請安裝電力設備的手續及解釋有關總掣、灰士（保險絲）、接地線等的用途及應用時應注意的地方。他同時指出：使用不合規格的電線，致危險的可能性是極大的。

該項講座乃由尖沙咀街坊會，與九龍大廈聯總籌委會所聯合主辦，第七講的題目為「大廈電力安全的使用」。是在前晚八時半，在尖沙咀街坊會會所舉行。此次講座由中華電力公司高級職員馬劍光、羅沙共同主持。馬氏主講內容分為三項：（一）電力安裝的工程計劃；（二）電器安裝的工程規則；（三）電力安全使用應注意的地方。講題完畢，即舉行「大廈電力問題座談會」，使全體參加聽講人員，彼此交換意見，以收集思廣益之效。

此次講座參加者不下百人，計有該講座工作委員：區敦高、楊萬如、黃港、馮蕃我、余祿祐、劉天就、莫加江、林淡英、尖沙咀街坊首長理監事鄺國理、周戴、夏石公、馬伯良、黃柏榮、麒麟、瑞、黃壯傑、吳鑒淋、香其林、羅元、李本、李玉、珍：港九各大廈人員顏國榮、李寶朗、李黃瑞、楊瑞瑞、彭漲、黃朝、許可正、彭滑漲、盛榮朗等。

港島兩地區部份樓宇今晚停水

【本報訊】港島摩理臣山道若干樓宇，將由今日下午十時至明日晨早六時停止供水，以便將摩理臣山道十二至十八號後面的道水管改道。受影響的屋宇，是摩理臣山道八至八十六號和摩理臣山道臨時安置中心。水務局又將於明日在港島西區山道、西邊街和德輔道西等街道範圍內檢查有無食水虛耗情形，故上述街道範圍內的屋宇，將於後日凌晨一時至上午六時暫停供水。

張榮記蝦子麵富營養售價廉

【本報訊】張榮記麵家，向以蝦子麵馳名，特點在於選料純正，食時簡便，沸水一泡可食，不須加味。

永華　冷氣開放　今天放映　西施
尚有戲院廣告刊登第十一、第十二頁

啟德遊樂場　走進新廠·新遊樂場·冷氣開放　精神健康·值得一看

美高梅公司動魄驚心大名片　白蕾　艾蘭彼德福　too many thieves　秒秒動作　分分緊張
利舞臺·樂宮　下期獻映　四金剛奪寶　殺機四伏·殺氣騰騰

紐約·大世界　最後兩天　諜網四金剛　連奴温拉杜　伯勒比里亞　法蘭斯白蘭芝　美利德　主演

金門戲院　後天開幕　九月廿八

樂聲·新聲·國華　中秋佳片　追　THE CHASE　馬龍白蘭度　珍芳達　羅拔烈福　顏芝迪堅遜

東方·仙樂·國寶　盲俠賭船搶光　ZATOICHI JIGOKUTABI

英京　今天祗映四場　女殺手　陳寶珠　南紅　周聰　譚炳文　主演　明天四場七彩　三笑　三劍門天魔　血濺馬蹄城

倫敦·樂都·京華·黃金　不是冤家不聚頭　陳厚　范麗　丁紅　主演

下期獻映　ROSE BE MY LOVE　李婷　丁紅　關山　凌雲　主演　SHAW SCOPE

利舞臺·樂宮　今明最後兩天
大華·麗都　今天請早　狂絕
東城·快樂　映期無多　SECRET AGENT 3S3　PASSPORT TO HELL
娛樂·荷李活　不同凡響　ASSAULT ON A QUEEN
樂聲·新聲·國華　激烈戰鬥片王　龍潭虎將　智勇雙全的好漢
新華·豪華　笑料一堆堆！　CHINESE ADVENTURES IN
麗聲·皇后·皇都　今天請早　碧血長天　THE BLUE MAX　2·30　5·10　7·30　9·45

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

俞進士神遊長沙

元神出竅，游蕩人間，是爲神仙，但無形無質，不可按捫，科學家無從認識，以科學發展尚在初階也。本文故事，乃其一端。

退菴

道家之「元神」，即世人所稱之「靈魂」，有名無形，科學家所不能實証，未予承認。但彼土自有不鮮奇跡異事，則彷彿其類也。

道家以靜坐爲修鍊入門，據云修爲到家，元神自能凝聚，出竅遊行，無阻無礙，頗似易經所云「遊魂爲變」之狀（見繫辭）。到時棄去肉身，即是神仙。其間又分「尸解」「兵解」諸法，但以白日飛昇爲最高。宋史、范仲淹守邊，其長子純祐，以蔭補官，侍父軍中，擅「出神」術，常閉戶獨處，飛元神入虜廷，偵其動靜，歸報乃父，預擬對策，以此每能克敵機先，夏主畏憚范公，敬若神明，實純祐之功也。藉此以觀，能謂道家云云，全出妄誕？故神仙異蹟，代有傳述，神仙者，即游散空中之元神也。明人筆記，亦有相類故事，謹拾數則，以証其說。

明初郵亭人俞允，字嘉言，中洪武二十七年進士。初拜楚王府紀善，歷登山縣令，擢禮部主事。後因奉命使楚，坐遲報失期，謫爲長沙判官。允少時爲人疏爽，倜儻不羈，然能力耕以奉父，父亦生性樂施，不重財物，時與賓冠往來。一日，有羽衣道人策杖而來，止宿其家，父命侍食，侑以奕器，道人故損其一，允不爲意，過之加禮。次日，道人外出，値少年博徒於市，遂之俱博，贏一器歸，絕類昨所損者，復曰：器固無恙若是。蓋道人已預知有此，姑以試允而允若不動心。然少年博徒恚甚，又合博徒數十輩，來與道人博，道人不拒，博則無不勝，少年窘，不敢復門，但竊相驚異。允因笑問道人曰：爾技可學乎？曰：子有奇氣，異時當來大對，爲天子命吏，此不足學也。遂別去，允有所悟，始折節習儒，補博士弟子。是時江南甫定，經學失傳，允獨得三傳於靈簡中，玩味久之，欣然有得，乃以春秋舉鄉試高第，以至進士，歷前官，如人所指。後赴長沙貶所，途暴病且死，已而復甦。當其病革，易簀待觀視者可七日矣，忽有醫者賚藥至，戒家人曰：宅有死人，可復生否？曰：可。入取奇藥，出丸一粒，納入允口，頃之，喉際作響，嘔痰數升，竟起不死。於是家人大喜過望，競以金帛致酬，而醫者都無所受，詢其姓名，亦不作答，第云：長沙有白鶴大仙廟，盍往謝之！俄而即失其蹤。衆皆駭然，因揣其必白鶴仙神也。居數日，其家人見其平復，問其病時所苦？允曰：曩昔之事，我實「神遊」其地，身未往也。往而復返，亦未嘗生也。問醫者何人？則曰不知。及到官，徐訪白鶴廟，果得所在。乃出貲重建之並叙其經過如上。允居長沙七年，以壽終。隆慶五年（穆宗年號，一五七一）其六世孫名汝爲者，以經學第進士，嘗官潮州太守云。

右見明人筆乘，倘如所言，則范監簿純祐出神探敵事，決非虛構。特修爲有深淺，操術有巧拙，范氏除閉戶跌坐外，餘無他異，若俞允所遭，有類失魂，幸與道家有夙因，故能引之重返，而賜藥者，非無故突至也。

市聲

爭寵

雨萍

「妳急什麼呢？飛機要七點鐘才到，現在不過是四點，等幾個鐘頭臉上的化粧都要脫落了。」我一走下樓梯，就抱怨地說。

「妳眞不懂事，我告訴過妳多少次了，現在是什麼時候？現在是最緊張的關頭，大家都在施展手段，誰能把他接到自己家裡發病，誰的機會就最好。」媽媽恨恨地壓低聲音在我耳邊說。

我聳聳肩膀，他未生病之前，已經寵愛兒女多過寵愛女人，現在他都快要死了，我還有力氣把他搶過來？

「媽媽，我去也是白費心機的，我憑什麼本領可以接他到玫瑰苑養病？我是元配夫人，是得寵的姨太太，還是我有什麼得他歡心的兒女？不說別的，單是二小姐，就足夠有本事把他拉走了。」

「妳這是未上陣，先打退堂鼓，世事難料，誰知道他會喜歡誰？不管怎樣，這個機會是不能放過的。」

「那麼，現在馬上就去吧，反正我是一定要去應酬，看看人家的冷眼的，」我無可奈何地說。多數時候，在媽媽跟前，我都是一個牽綫的傀儡，一點都作不得主。

我們才在機場餐廳坐下，叫了兩杯冷飲，大太太就帶着她兩個寶貝兒女來了，媽媽馬上招呼她們，大太太裝作看不見，二小姐從眼角處瞟瞟我，也不打招呼，祇有大少爺，他背着他的母親，給了我一個輕薄的笑。

他的白皙的皮膚，大概因爲游泳的緣故，透着一層健康的紅色。他穿着一套白西裝，顯得格外瀟灑。

我揉揉眼睛，朝窗外看，二姨太的汽車也向這邊駛過來了。她見了我，臉上像蒙了一層霜，雖然是在夏天，都叫我感覺到那股徹骨的寒意。三少爺年紀雖輕，態度却是特別老成的，他的嚴肅的神情擺在那年青的臉孔上，看起來非常的不相稱。這個祇比我長兩歲的大孩子，被金錢扼殺了純眞，他要拚命裝大人，好爭取父親對他的信任，也希望使別人忘記他在家庭中的比較卑微的身份，他使我聯想到紅樓夢裡的探春，同樣的機智冷酷，同樣的利慾薰心，他和二姨太，要不是利害上的連結，使他們互相倚傍，恐怕早已打起來了。

「妳看，人家都來了，妳還說早呢！」媽媽小聲地說。

我默默地呷着冰水，心情是說不出的紛亂，從十六歲起我就在錢孔和是非堆裡打滾，我好像已經疲累了許多關於這一方面的經驗，其實我是什麼都不懂的，連二十年的生命，到底像什麼？我答不上，也許像一團軟麵粉，隨便被人捏成什麼樣子就是什麼樣子，或者就像一瓶子水，會流動的水，放在方的瓶子裡是方的，放在圓的瓶子裡就是圓的，我做過什麼事情，我不知道，我將來要做什麼，自己也不了解，這應該可以說是人生的悲哀。

我們都在等着，敵人似的互相窺伺着，大家都懷着同一的目的：不是等着去迎接一個需要維持，需要照顧，需要親情溫暖的絕望的病人，而是等着去爭奪一份叫人垂涎的產業。（四）

半靜寂地帶

丹尼

國際獅子會，以約合十五萬港元之巨獎，徵求「和平論文」，每篇以五千字爲限。每千字稿費爲三萬元，雖非「一字値千金」，已是每字三十元了。

×

卸任交通諮委會主席簡悅強，主張港島的士，應將一哩起計，改爲半哩，並收費八毫。四人同座，車行半哩，收費與電車巴士相同，亦快事也。

×

中秋節是法定的工人有工資休假日期。勞工處促請工業界人士注意。因過去許多工人，對這種應該享有的權利，茫然不知。「祇知耕耘，不問收穫」的人，本來就不少。

×

本港一些紅色尾巴，在所謂「十、一國慶」中，決定取銷懸掛他們的「元首」劉少奇像，正面祇掛一個毛澤東，但在會場對面，仍懸中華民國國父孫中山先生遺像。

可見嘍囉開會，是背着毛澤東而擠往孫中山了。

癡君夢

岳騫著

第六回　齊語難通　望洋空嘆息　良機易得　曳裾便成功

蕭旭東看他說得這麼誠懇，不好拒絕，第二天下午毛澤東下班回來，蕭旭東就帶着他去見易培基。

易培基同李煜瀛是至交，到北京就住在李煜瀛家中，蕭旭東每日都來辦事，聽差都認識他，不用通報一直到了客房院裏，走到堂屋中間輕聲問道：「校長在房內嗎？」

毛澤東覺得蕭旭東太拘禮，何必繞這麼大的圈子，打開簾子走進去不就完哩！

易培基從裏面並未出來，問道：「什麼人？」

毛澤東趕快搶着說道：「毛澤東蕭旭東來見校長。」

易培基說道：「你們等一等，我有客人。」

毛澤東此時不能不佩服蕭旭東的仔細，假若貿然打簾進去，說不定會碰釘子的。

又停半個鐘頭，易培基送了兩個客人出來，然後回身才同兩人打招呼。

毛澤東站起來說道：「學生昨天才聽說校長來到北京，今天特地趕來拜見，祇不知校長來到多久了？」

易培基說道：「我這次到北京來十分秘密，一般朋友均未去拜訪，門生故舊也未通知，因爲要同李石曾作事，才見得到我，否則他也不會知道我來。」

毛澤東問道：「校長有什麼事要嚴守秘密，可不可以告訴我們，我決不說出去就是了。」

易培基道：「告訴你沒有關係，祇是萬不能說出去，我這次前來是受了湖南父老囑託，要驅逐張敬堯。此人禍湘之罪，擢髮難數，若不將張敬堯趕走，咱們湖南人就永無好日子過。」

毛澤東說道：「我在京裏也不斷宣佈張敬堯的罪惡，在學校與機關中都留下了印象，對於驅張可以有所幫助。」

易培基笑道：「這個很難得，你雖然年輕，倒是一個有心人。」

毛澤東道：「國家興亡匹夫有責，湖南省受人欺負，整個湖南人都有責，大家隨時隨地都要努力，怎能讓校長一人偏勞？」

易培基過去對毛澤東原無什麼印象，現在看他態度激昂，言辭慷慨，雖然一口湘潭土腔，口齒倒也清楚，不由引起了興趣，問道：「你現在北京大學工作如何？」

毛澤東苦笑道：「不能提了，說來真有辱師門，我在圖書館把守門口，每一個學生出進要他們簽名，統計每天的人數，職員不是職員，工友又不是工友，經常受學生的欺侮，我幾次都不想幹了，是蕭旭東留住我。」

易培基笑道：「像這樣非驢非馬的事情眞是不必作了，等推翻了張敬堯還是回湖南吧！」

毛澤東說道：「我來見校長就是想跟校長回湖南，既然校長作驅張運動，我也應當出點力才是。」

易培基笑道：「這個倒是不必了，我在京裏倒感力量不夠，又何況你，因爲張敬堯是段合肥的私人，合肥明知道他不好，還一力袒護他，而朝政又掌在合肥手中，我雖然百般活動，政府並沒有撤張的意思，將來非另想辦法不可了。」（一〇六）

柳絲絲

上官文武著

五〇：愛的呻吟

朱蒂怕陳德敷衍她，含嗔的瞟了他一眼，捏了他的大腿說：「嗯，我不要你滑頭，趕快從返澳門……德哥，我今晚請你吃宵夜……」

「哈哈，到那裡吃宵夜？」

「在酒家，你吃膩了。」朱蒂見他這樣問，曉得事情有轉機，于是轉嗔爲喜的說：「今晚我親自弄些精品小菜給你吃，好不好？」

「好，好。」

「德哥，一言爲定，我今晚在家等你電話。」

陳德微笑的點頭，這時，一陣輕微的鼓動聲，打斷了他們的談話，抬頭一看，原來乘客都準備上岸了。

絲絲返家後，女傭阿秋對她說：「藍天麗小姐打了兩次電話找你……」絲絲不曉得是什麼事，于是便立刻掛了個電話給她：

「天麗，找我有什麼事？」

「絲絲，你今天去了那裡，我到處找你都找不到？……」

「在朋友處打牌，」絲絲撒謊說。

「絲絲，你一定連午報，晚報都沒有讀了。」

「什麼事？」絲絲怔了一怔，意味到有不尋常的事發生。

「冷湖在澳門自殺，你知不知道？」

「他怎樣，是不是死了？」絲絲以爲晚報有新消息，緊張的問。

「現在是否已經死了還不知道，晚報的消息祇是說他還沒渡過危險時期，」天麗說：「晚報把他的遺書也發表了……」

「是寫給誰的？」絲絲的心房幾乎跳了出來。顫聲的說：

「遺書講些什麼？」

「遺書是寫給你的……」

「寫給我？」絲絲暗裡叫糟。

「我也想不到，冷湖這樣傻，竟痴戀着你，而且傻到去殉情自殺……」

天麗這番話，冷冰冰像針似的刺進絲絲的心窩，不曉得她是諷刺自己，還是諷刺冷湖。跟着，天麗絮絮不休的說：

「冷湖也太傻了，別說他的名氣不及你，就算及你，老實說，你也不會嫁給他呀。絲絲，難道我們做這一行的，還不知道這一行情形嗎？」

「嗯，嗯……」絲絲急于想看看冷湖的遺書說些什麼，沒有心情跟天麗再談，于是把電話掛斷了。跟着把晚報翻開一看，冷湖的照片赫然現在眼前，新聞內容跟澳門報章差不多，祇是多了一封遺書。絲絲神情緊張的逐字逐字的細讀。這封遺書寫得很簡單，祇說：「絲絲，當你讀到這封信的時候，你便會明白我爲什麼要自殺吧。同時，我覺得：祇有死了，我的心情才能安靜。願上蒼賜我安息！冷湖絕筆。」信封寫着：「香港飛虎影片公司柳絲絲小姐收。」絲絲把新聞和冷湖遺書讀了之後，不禁鬆了口氣。因爲他沒有提到在澳門見到自己的情形，這樣，黃舟山便不曉得自己和余百孝去澳門這一回事。

啓酬通告

九月份上半月稿酬，經已備妥，請各文友即日起，在辦公時間內，親臨收取爲荷。編輯部

嫁

晚，」許汝强介紹道：「這位是剛到上海的同鄉劉曼如小姐，這位是高司令。」

高司令興奮地笑着說：「劉小姐，我們在家鄉的時候大家都無緣見面，反而到上海來碰頭，這也是機緣啦！」

劉曼如早在兒童時代就知道高家駿的大名了，他本來是川南的一個軍長，後來招兵買馬，和川北的幾個頭子爭地盤。後來經過幾場戰爭，高家駿終於佔據了整個川南，自封爲川南保安司令，掌握了軍政大權。前些日子他得了病，因爲四川沒有高明的外科醫生，他就到上海來就醫；以眼前的體態看來，他的健康似乎已經恢復了。

大家就座以後，高家駿叫馬弁爲他點雪茄，然後問劉曼如道：「劉小姐貴府是——」

「我是巴縣人。」

「到上海來有甚麼打算嗎？」

劉曼如一時回答不出來，含含糊糊說道：「我還沒有什麼打算，等着再看。」

「那有出遠門還無打算的道理，劉小姐太客氣了，」高司令說。

許汝强頗了解高家駿的爲人，他耿直慷慨，頗有江湖義氣，祇是對女色無法克制，據一般所知，他家裏有三十多個姨太太，非正式的還不計在內。他恐怕高家駿誤會，便從旁說明道：「高司令知道巴縣首富李賜隆先生吧？」

「李賜隆我那會不知道。」

「劉小姐就是李家的少奶奶，她在等她的先生到上海來。」

「哦，」高家駿興緻索然地說：「那末賜隆是來上海遊歷或者做生意的囉。」

「說不上遊歷，也沒有做生意的打算，」劉曼如說。

高家駿在醫院裏的時候，曾經聽說過李賜隆家裏的變遷，他當時因爲心神不屬，不太注意那個人的敘述，現在仔細回想一下，也還依稀記得李家的產權落到一個鄉下媳婦的手上，至於其他細節，他可記不淸楚了。

「我與李賜隆也可算得是老朋友了，」高家駿說：「他幫過我的忙，我也幫過他的忙。祇因他身體多病，我又終年馬不停蹄，一忽兒到東，一忽兒到西，所以碰面的時間不多。這次他的噩耗傳來，我心裏也眞難過。」

「誰都沒有料到他會死得這麼快，」劉曼如說。

高家駿皺一皺眉頭，說道：「我聽說李家的產權發生了一點糾紛，眞有這回事嗎？」

劉曼如遲疑着，不知道怎麼回答。隔了一會，她說：「是的，他糊裏糊塗簽了一張遺囑。」

「李賜隆有這麼多家產，總不致完全落到一個鄉下女子的手上吧？」

劉曼如又遲疑起來，回答道：「那是因爲有個姓方的律師從中幫忙的緣故。」（一〇〇）

偵探小說　鐵獄亡魂

梅理斯原著　南汀譯作

杜威利探長在警車裡，一直在收聽着各巡邏車發出的無綫電話。他大聲對馬禮信總帮辦說：「熊燭天的行蹤已在威爾斯道方面消失了。」

這時，另一部警車已開到，裡面坐着幾個探員，他們自然也是奉命追蹤熊燭天。

現在，馬禮信總帮辦，要從新部署他的追捕計劃了。

兩部警車都停下來，馬禮信對杜威利說：「現在，我們要採取新行動了！」他說：「我和文家第及商樹泉同乘一部警車，你偕同杜偉祇和艾愛川探員，乘另一部警車。現在，我們分途趕到賈維道古家姊妹的寓所去。」馬禮信最後說：「你的車，可停在寓所後面，而我的車停在前面。」

「好的，」杜探長說：「如果熊燭天在那裡，這回總不致再逃脫了。」

兩部警車，在前往柏衡道途中行進，沿路得到的消息，都是各路警車，在主要道路上巡邏，對於熊燭天的蹤跡，有如石沉大海。

當然，熊燭天可能逃到古氏姊妹家裡去，不過是馬禮信的一翻想像，但，也祇有憑着這些想像，碰碰運氣而已。

當還有半哩路便可抵達賈維道的時候，一個令人興奮的消息，從警車的無綫電話中來了。根據賈維道四十九號古家向九九九報告的消息，發現熊燭天徘徊在古家寓所外面。

馬禮信向後面那部警車揮揮手，意思是要杜威利探長率領人馬先行。杜威利踏足油門，車子向前飛馳。

現在，快到四十九號了，杜威利向着那所房子後面的車房看去，他看到古連心小姐正面對着他們，她的車旁，有一個男子，背着她在開車房的門。

杜威利知道是什麼一回事了，他立即停車，和幾個探員，飛步搶過去，可是，那男子回頭一望，將古連心推倒地上，便發足狂奔了。

他是循着房子側面的小通道逃去的，幾個探員，立即展開向他作包圍式的兜截了。

這時，馬禮信總帮辦領導下的另一部警車，已抵達四十九號門前，他已聽到後門方面雜踏的脚步聲和呼喝聲，同時，他已看到熊燭天越過四呎高的閘門向一個建造地盤走去，那是一個建造汽油站的地盤，熊燭天跳過一度佈有三呎高的短牆，突然無影無踪了。

馬禮信和文家第及商樹泉兩探員，立即追趕過去，原來熊燭天已跌在一個又深又濶的方型儲油槽去。

熊燭天不祇受傷，而且已變成甕中之鼈了，他無力地絕望地，定睛注望着臨在他頭上的幾個警方高級人員。（九四）

餓

世界短篇小說名著選譯

毋·菲婕好姻著　傑克譯

「我們沒有說過甚麼反對她的話，」雷蓓娜反駁說，瞧着鑲有細寶石的小皮鞋，「祇因她扎得太快了。給她一個手指頭，她便抓住你整隻手兒。這鄉姑娘扎扎跳跳，有沒有比境呢？沒有多久以前，她才學師，算得甚麼東西，可是很快便騎過了我們的頭，居然做女工頭了。」

阿根靠近潘茜，並坐在窗檯上，他忘記了這是午膳時間，忘記了自己正在餓得慌。

「你眼裡閃着光芒，」阿根露着笑容，「想起了甚麼開心事？」

「啊，」潘茜說，「我向四週一望，見那些人有說有笑，使我非常愉快，我也是其中之一。」

「呃！那些美國人，他們腦袋裡祇想着冰淇淋梳打和超時錢。」

「我感到自己很偉大，跟那些夥伴混在一起。好像我才從窒息的牢獄裡放出來，跟我的自己人呼吸着自由空氣。」

潘茜頓了一頓，透過口氣——一連串的回憶壓迫着她。

「我沒法用智力表達，」她接續下去說，「祇是說，再不怕被打入貧窮的底層了，再不怕被打入孤獨的底層了。在這以前，無論甚麼事都是孤獨地做。我的心渴望着跟大衆在一起。這裡，在這工廠裡，我感到跟大衆在一起的快樂了，祇要見到那些人，我便如生了翅膀，飛入天空。」

潘茜揭開了那隻放在膝間的食盒，她回眸向阿根詭異地微微一笑：

「我自己也不知道，爲甚麼向你傾吐了這許多心事——」

「但願你說下去，我很想多知道些關於你的一切。」

一縷親切的柔情，從他心裡直向她傾注。他打開胸懷，樸實的告訴她，有一次，聽到一個女工友說笑潘茜，是才從船上登岸的鄉姑娘，他竟會忘情地大聲抗辯，「她是女神！祇有天上飛來的神鴿才有她那麼美麗！」

他們倆莊嚴地相互注視——潘茜的兩瓣朱唇微啓，星眼端嚴而圓睜：

「我第一天來到這廠裡時，初次見你那一分鐘，立即感到家人般的親切感。我對別人談話總有些戒懼，但跟你——你——談話，便無懼把我的心事告訴你，像我自己內心的思想一般。」（九）

歷史小說　二月皇后

南宮搏著

一四二：怎樣做人

在西閣的宮化門前，他遇到了弟弟，宇文智及緊張地催請哥哥到朝堂去，他說：

「百官到齊了，大哥，昏君之死，使大家興奮——祇是，朝中人的意見很亂——」

「你知道，」宇文化及嘆了一口氣：「智及，局面會很不容易應付的，我們的軍隊則集了沒有？」

「已集中在宮門內外和北門地區，還有三千人在通往江邊的主要道路戒備，大哥，沒事的！」宇文智及樂觀地說出：

「大哥，對弟媳怎樣？照理，也應斬草除根！」

他們的弟媳婦是南陽公主，蕭皇后的長女，宇文化及無論如何不能再殺戮情人的子女了，他沉聲說：

「智及，南陽公主已成了宇文家的人，士及和妻子之間感情很好，不可再殺了！我們上朝去！」

「大哥，南陽公主總是皇帝的親生女兒——」

「不能再殺了，我們要趕快收拾局面！」化及肯定地說出：「智及，在朝堂上，我們要儘量敷衍那些人，把殺君的責任推給旁人。」

江都的一幕悲劇，在混亂中出現，在混亂中告一個段落，皇族中的一支，平時祇有爵位而無實際的秦王楊浩被擁上皇座，暫時作大隋傀儡的皇帝。

其實，大隋皇朝已分裂了，本身就有了三個傀儡皇帝，在長安，由李淵支配一個，在洛陽，由王世充支配一個，如今，在江都，又由宇文化及支配一個。長安和洛陽的兩個傀儡是楊廣的孫子，而江都的傀儡，則是楊廣的侄兒，楊廣在江都遇難，被宇文智及所殺。

朝會是草率的，在朝會之後，宇文化及與一批軍人商量了北還的問題——他們以回洛陽爲號召而殺君的，現在，君已死，倘若不能立即回洛陽，那末，新的變化就會起來。他們議決，即日宣佈，準備回洛陽。

宇文化及簽署了命令，吃了兩張餅，匆匆地入西閣。

蕭皇后已經過醫救，服藥進食，並且睡眠了有一個時辰，精神恢復了些。宇文化及直入臥內，跪在床前見情人——

蕭皇后的近身侍女，多知道皇后和宇文化及的特殊關係，現在，她們知機地退了出去。

蕭皇后倜悵平生，看着跪在床前的情人，嘆息着，以手輕撫他：

「化及，你使我怎樣做人？」

荔園
本園主辦 業餘乒乓球賽 歡迎參加
九大劇場·兩大花園·化低·代價·得最高享受
勇戰關山 大明英烈傳 新白蛇傳 歌樂之光 鐵膽 紅魚斷腸 蔡利昇 大魔術團 歌女壇 科學美人

北河
今天選映 古裝歌唱奇情巨片 全部七彩
教子逆君皇
任劍輝 吳君麗 領銜主演

油蔴地
今天選映 古裝武俠打鬥巨片
金鼎游龍
陳寶珠 張清 領銜主演

明天兩院聯映 全部七彩
皇帝出京

麗宮
九龍新蒲崗彩虹道 電話：830180
今天最後映
反間諜大決鬥 全部七彩
明天獻映七彩巨片 鐵膽英雄

油蔴地街坊會
籌募建校及福利經費公演
劍如虹劇團
日演 盲俠氣蓋雄 夜演
明日 紅梅閣上夜歸人 盲俠氣群雄
秦宮艷后雪沉冤

今晚四場映
飛騎神槍手
七彩新片 上印中文字本幕
烽火逃亡記

尚有戲院廣告刊登第十、十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天 二元 三天 六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區雲咸街東方八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城衙前塱道……
(六)香港道周生生金行
(七)油蔴地周生生金行（彌敦道三二二號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號B）
(十四)元朗康莊市場雞寮街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

萬基大廈

九龍窩打老道86號

高尚住宅 售價廉宜 設計新型 即買即住

地下二三四樓租售均可適合商業・展覽・寫字樓・娛樂場所

洽購處：九龍窩打老道86號 萬基有限公司 電話：844211

土瓜灣

高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

崇德樓 租售

金華樓

特價平售

榮利唐樓

恒興建築公司新樓出售

會所・醫務所，理想地點

（油蔴地旺市中心，每呎僅售四十餘元）

平石屋賣

唐樓特平

石屋平賣

吉屋出售

住宅廉售

招租

旺平 舖賣

洋樓旺舖（香港）

工廠平租（九龍）

全層平租

唐樓廉租

棟房平賣

平租售

工場廠房

幸福大樓

廉租售

全層租售

土庫廉售

舖位招租

工廠貨倉 鴉蘭街 出租 知租處 中華漆廠

工廠平租

洋樓廉租

全層招租

大小舖位

商業工場

西人女工

廠房平租大小任擇

廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎

鴨寮道265——277由1400呎起至5200呎

問租電話：891346

出讓

私家車讓

牛新樓

招生 玫瑰裁剪

鈴木電單車

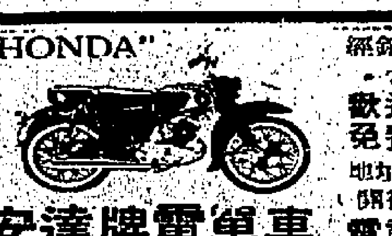
舊車部售出舊車 保証性能良好

現購分期任便

祥泰行

必發廉讓

"HONDA"



經銷處：達安有限公司

歡迎參觀 幷備專人 免費辦理 各種手續

地址：干諾道西158號

電話446465 455870

安達牌電單車

英明車行

維昌保用舊車

汽車買賣

你有如新車的享受！

香港商科語言學校

全校冷氣（安德烈博士主理）招日夜新班

英文拼音・英語會話・日文法文德文・西班牙文・打字速記・珠算簿記・中英商記・出入口文員班・廣告畫班・英文文法班・升中班・信札・商業全科

旺角彌敦道607號新興大廈三樓203（中僑樓上）

潤林打字社

速成班招生電話734070

教授高速打字手法 商業來往書信表格

CIF計算課程實用

軒尼詩道70號新禧大樓十樓

打字

勤精 數學 珠算

聖恩英文書院

招生 精選講義 成功最易

升中補習班

培養兒童

展雲跌打健身

洞玄術

並請女工

60元寄宿

托兒寄宿

招辦合作社

牌檔合作

透明膠印

介紹男女婚姻

誠徵伴侶

徵求

經驗補習

英文補習

待聘

洗潔精

科學雷專

失業者佳音

即可就業

會計

青年會英文夜校擴班招生

招請什工

電器推銷

聘教職員

機械學徒

急請職員

招請職工

誠聘司機

明仁公司

誠聘裁剪

聘請教員

聘女教員

請輕便送貨

聘請舍監

物業徵聘

聘請

徵求小學教員

林西河堂宗親聯愛總會

友聯公司

九龍樂善堂

九龍城龍崗道六十一號三樓

招投簿冊

買屋聲明

啟事

聘請職員

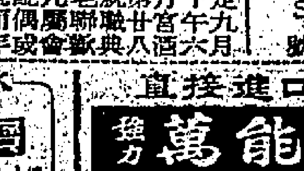
中年主婦

工讀少女

生手女裝

月薪三百

清涼你的飲用水



永安・大新・先施・瑞興・四大公司有售

直接進口・售價最平 萬能角鋼

冠南華公司

軒尼詩道・771214 上海街・814508

門口地氈

益珍茶莊

宜相格價。總爲茶名 迎歡律一。沽零行發

九龍旺角砵蘭街六一一號 電話：八四六二二一

商業

遺失聲明

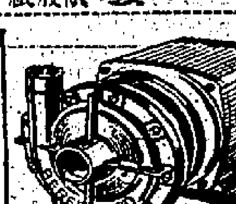
遺失作廢

遺失

聲明

周勤淑啟事

英國最新「百利是福」PV-100硫酸泵



耐腐蝕性強，能泵各種酸性、鹼性、化工原料及藥物。

總代理：駿成水泵机器公司

精修梳化

殘廢病者福音

英英耳聾機

影印

萬能角鋼

裝飾

到府修理

萬能角鋼

百葉窗簾

萬能角鋼

噴油修理

凱旋搬屋公司

三十元

大方公司 專門搬屋

電話：854856・882529

立務搬屋公司

港735584 九848810

取價最平・工作妥善・大小歡迎

安全搬屋公司

九857370／846411 港453146

日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

平安搬屋公司

日夜服務 九850787 港734400

取價最平・工作妥善・大小歡迎

廿元搬屋

搬運

昌記裝修

立生搬運公司

電話 香港243295 九龍800193

取價最平・大小歡迎・日夜服務

廿元搬屋

卅元搬屋

永安搬屋公司

九840909 港736921

日夜服務・運費减宜・大小歡迎

元泰搬運公司

電話882266・842671

專門搬屋

九龍搬運公司

專門搬屋

聯運搬屋公司

大昌・順利・立興・安寧

日夜服務 九881064 港738488

規模大！車輛多！價平！大小歡迎

新龍搬屋公司

日夜 電話：852427 849159

工作最好・取價最平・大小歡迎

中聯搬屋公司

日夜服務 港717922 九631288

啟附

發育粉

健力丸

張丞舜

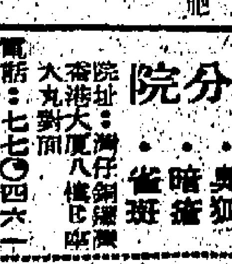
固元氣補虛弱

男人不強 專治虛弱

男性寶

謝金右

日本新法 面容



狐臭 疤痕

曲線

醫藥

無痛脫落・永不復發 痔瘡

黃華洪

四次即愈 後受謝

山龜專藥 腸氣膏

植物提煉 無副作用

櫻井整容分院

口眼歪斜

邪風

譚石生

毒

許德

同力丸

國民 滿 哪吒收七妖

小便

外皮

朱仁生

殘頑胃病 一服斷根

吳冠民

中醫專科 胃

婦科

戴美德

喉

吳景雲

吳華 風

胃病

產後風痛

特效藥

婦科

莫禮遜 梁碧君

千元收買痔瘡

口臭散

利舞臺

今天 十二點 三十點映

世界第一部七彩綜合體運奧會紀錄片

東京世運會

TOKYO OLYMPIAD

國寶

滿人山人海

尚有戲院廣告刊登第十及十一頁

洪冠 洪洲

根除鼻病

特效婦科丸

黃綺華 婦科

腦